

**СПРАВОЧНЫЕ ИЗДАНИЯ  
СОЮЗА РУССКОЯЗЫЧНЫХ ПИСАТЕЛЕЙ ИЗРАИЛЯ (СРПИ)**

Желающие пополнить ряды СРПИ – свяжитесь с нами  
Координатор Электронной библиотеки – зам. председателя СРПИ  
Леонид Нузброх тел. 050-8501122 [leonid.nuzbroh@gmail.com](mailto:leonid.nuzbroh@gmail.com)  
Зав. Электронной библиотекой Тамара Манкеева тел. 053-95-053-44 [alauda46@mail.ru](mailto:alauda46@mail.ru)



**АВТОРЫ  
СОЮЗА РУССКОЯЗЫЧНЫХ  
ПИСАТЕЛЕЙ ИЗРАИЛЯ**

**Библиографический указатель**

*(в стадии разработки)*

**Часть 1. АБЕЗГАУЗ-АФНАСЬЕВА**

Мигдаль а-Эмек (Израиль), 2025

©



Авторы Союза русскоязычных писателей Израиля (СРПИ) 2025: Библиографический указатель: Часть 1-я. **АБЕЗГАУЗ-АФНАСЬЕВА**. – 5-е изд., испр. и доп. *Электронный ресурс* / Составители-**Тамара Манкеева**, Борис Щедринский. – Мигдаль а-Эмек (Израиль): б. и., 2026. – 165 с., цв. фото. – (Электронная библиотека Союза русскоязычных писателей Израиля).

*Постоянно пополняемый справочник ведётся со дня организации Электронной Библиотеки СРПИ (март 2021). По возможности содержит следующую информацию: портрет, краткую биографию и библиографию каждого члена СРПИ любого года издания, любой тематики, любого формата, на любом языке. Включены ссылки на аналогичные издания: «Авторы Союза писателей бухарских евреев Израиля (СПБЕИ)» и «Авторы Союза писателей горских евреев Израиля (СПГЕИ)». Произведения, переданные в дар Электронной библиотеке СРПИ, снабжены электронными адресами и их можно скачать бесплатно.*

**Электронная библиотека Союза русскоязычных писателей Израиля**

**АВТОРЫ  
СОЮЗА  
РУССКОЯЗЫЧНЫХ  
ПИСАТЕЛЕЙ  
ИЗРАИЛЯ**

Библиографический указатель: Часть 1-я.

**АБЕЗГАУЗ-АФАНАСЬЕВА**

Составители – Тамара Манкеева, Борис Щедринский

Мигдаль а-Эмек (Израиль), 2026

## ОГЛАВЛЕНИЕ

АБЕЗГАУЗ, ИОСИФ.....	4
АБРАМОВ, БОРИС.....	6
АБРАМОВА, АСЯ.....	7
АБРАМОВИЧ, ПАВЕЛ.....	8
АВЕРБУХ, ГРИГОРИЙ.....	9
АВИЛКИН, ЛЕВ.....	11
АВРАМЕНКО, ИРИНА.....	14
АВРУЩЕНКО, ГРИГОРИЙ см. БАРДИН ГРИГОРИЙ.....	19
АГАБАБАЕВА, ЛЮДМИЛА.....	19
АГУЛЯНСКИЙ, ЛЕОН (ЛЕОНИД).....	20
АГУР (РОГАЧЁВА), ОЛЬГА.....	27
АДЕЛЬ, ЛЕЯ.....	30
АЗОВ, МАРК.....	31
АЙЗЕНБЕРГ, ЯКОВ.....	38
АЙЗЕНШАРФ, АЛЛА.....	40
АЙЗЕНШАРФ, РУСЛАН (ИСРАЭЛЬ).....	46
АЙЗЕНШТАТ, РОМАН.....	47
АЙЗЕНШТЕЙН, ВАЛЕРИЙ.....	52
АККУРАТОВА, ЕЛЕНА.....	53
АКСЕЛЬРОД, ЕЛЕНА.....	54
АКСЕЛЬРУД, ЛЕВ (АРЬЕ).....	66
АКСЁНОВА-ШТЕЙНГРУД, СВЕТЛАНА.....	69
АКУЛИНА, (ЛЮКА).....	77
АЛЕКСАНДРОВ, ВИЛЬЯМ.....	78
АЛЕКСЕЕВ, ДМИТРИЙ.....	84
АЛЕКСИН, АНАТОЛИЙ.....	85
АЛОН (ГРИНБЕРГ), ЛЕЯ.....	101
АЛЬТМАРК, ЛЕВ.....	104
АЛЬТШУЛЕР, ЭДГАРТ.....	114
АМИР, ТАМАРА.....	119
АМНУЭЛЬ, ПАВЕЛ (ПЕСАХ).....	121
АМУСИН, МАРК.....	124
АНИН, АРКАДИЙ.....	133
АНЧИПоловская, ДОРА.....	135
АПТЕКМАН, МАРИНА (МАША).....	137
АРАД, ИЛАНА.....	138
АРДИН, ЕФИМ (ХАИМ).....	146
АРКАДИН (ОЙГЕНБЕРГ), ДМИТРИЙ.....	148
АРКИН, АРКАДИЙ см. ИНОЯТОВ, АВРААМ.....	151
АРНОЛЬД, ГЕРМАН см. КАШТАНОВ.....	151
АРОЛОВИЧ, ВЛАДИМИР.....	152
АРУСТАМОВ, ЮРИЙ.....	160
АСС, ЖАННА.....	163
АФАНАСЬЕВА, СОФЬЯ.....	165

## АБЕЗГАУЗ, ИОСИФ



(26 октября 1939 Витебск, Белорусская ССР – 19 октября 2018 Пенза, Россия).  
Поэт, врач-психиатр.

Мать в 1941 г. эвакуировалась с сыном в г. Пензу. В 1957 г. окончил 10 классов пензенской средней школы. Выпускник лечебного факультета Куйбышевского гос. мед.института (1963). 28 лет проработал в качестве врача в Пензенской областной психиатрической больнице (1963-1969). Старший врач больницы (1970-1990). Преподавал в медицинских учебных заведениях г. Пензы. Награждён званием «Отличник здравоохранения РСФСР». Благодаря его усилиям в Пензе был открыт музей им. К. Р. Евграфова, выдающегося русского психиатра. Владел 3 языками. Автор более 60 научных работ по психиатрии и психологии, опубликованных в России и Израиле, а также статей по истории, литературе, компьютеризации.

В 1991 г. репатриировался в Израиль, проживал в г. Тель-Авив-Яффо, работал врачом до 2018 г.

*Отец, Нахум Абезгауз, политрук, погиб в 1941 г. Мать, Геня Иосифовна Коникова. Жена, Рахиль, Роя Левин. Дети-Леонид и Михаил.*

### **АВТОР КНИГ**

Всё проходит: Стихотворения / **Иосиф Абезгауз**. – Израиль: Звёздный ковчег, 2009. – 132 с.

На грани двух тысячелетий: Стихотворения и поэма. 1963-2010 гг. / **Иосиф Абезгауз**. – Израиль, 2011. – 180 с.

### **АВТОР ПЕСЕН**

Дела сапожные: Песня / Слова-**Иосиф Абезгауз**; Музыка-Эдуард Муллер; Исполнитель-Эдуард Муллер. 3.3 Мб 03:23

[http://www.israbard.net/israbard/personview.php?person\\_id=1047145182&page\\_id=songs&song\\_id=8579](http://www.israbard.net/israbard/personview.php?person_id=1047145182&page_id=songs&song_id=8579)

### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

Из сборника «На грани двух тысячелетий» / Иосиф Абезгауз // Стихи.ру  
Содерж.: Маме: Поэма; «Старо, как мир, предание живёт,..»; «Прощальных слов удушливая нить...»; Дела сапожные; Внуку Амиру.

<https://stihi.ru/avtor/josephabeshous>

На грани двух тысячелетий: Стихотворения и поэма. 1963-2010 гг. / **Иосиф Абезгауз** // Звёздный ковчег: Антология русскоязычной еврейской поэзии. Т. 4. – Израиль, 2011. –

Поэзия и тревога: Доклад на заседании клуба «Только стихия, только поэзия». – Бат-Ям (Израиль). – 2013, 13 марта.

{Стихи} / **Иосиф Абезгауз** // **Содерж.:** «Когда придут печаль-тоска-тревога...»; «Три дня тебя не видеть – пытка...»; Прощание; «Как прежде, снишься мне...»

### **ПРОФИЛИ И ССЫЛКИ В ИНТЕРНЕТЕ**

<https://stihi.ru/avtor/josephabeshous>

[https://books.google.com.lb/books/about/%D0%92%D0%A1%D0%81\\_%D0%9F%D0%A0%D0%9E%D0%A5%D0%9E%D0%94%D0%98%D0%A2.html?id=AkUXzQEACAAJ&redir\\_esc=y](https://books.google.com.lb/books/about/%D0%92%D0%A1%D0%81_%D0%9F%D0%A0%D0%9E%D0%A5%D0%9E%D0%94%D0%98%D0%A2.html?id=AkUXzQEACAAJ&redir_esc=y)

<https://dibatyam.narod.ru/stihi.html>

<https://ym-penza.ru/kulturnyj-sloj/kraevedenie/item/304-iz-istorii-psikhiatrii-v-penze>

[http://www.israbard.net/israbard/personview.php?person\\_id=1047145182&page\\_id=songs&song\\_id=8579](http://www.israbard.net/israbard/personview.php?person_id=1047145182&page_id=songs&song_id=8579)

<https://www.jewage.org/wiki/ru/Profile:P0131570883>

[https://ym-penza.ru/index.php?option=com\\_k2&view=item&id=4713:umer-iosif-abezgauz&Itemid=213](https://ym-penza.ru/index.php?option=com_k2&view=item&id=4713:umer-iosif-abezgauz&Itemid=213)

### **О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ**

**Абезгауз Иосиф** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля на 1 января 2015 года. – Ашкелон (Израиль), 2015. – С. 2.

**Иосиф Абезгауз** // Jewage.

<https://www.jewage.org/wiki/ru/Profile:P0131570883>

\* \* \*

Архангородский, Михаил. Умер **Иосиф Абезгауз** / Михаил Архангородский // Улица Московская (Пенза, Россия). – 2018, 19 октября.

<https://ym-penza.ru/stil-zhizni/nash-sovremennik/item/4713-umer-iosif-abezgauz>

---

**АБРАМОВ, БОРИС**

*См. «Авторы Союза писателей горских евреев Израиля»*

---

**АБРАМОВ, ЕРУХАН**

*См. «Авторы Союза писателей горских евреев Израиля»*

---

**АБРАМОВ, ЛЕВ**

*См. «Авторы Союза писателей горских евреев Израиля»*

---

**АБРАМОВ, РАФАЭЛЬ**

*См. «Авторы Союза писателей бухарских евреев Израиля»*

---

**АБРАМОВ, СОЛОМОН**

*См. «Авторы Союза писателей горских евреев Израиля»*

---

**АБРАМОВ, ХАИМ (АЛЕКСАНДР)**

*См. «Авторы Союза писателей горских евреев Израиля»*

---

**АБРАМОВ, ХАНАНИЛ**

*См. «Авторы Союза писателей горских евреев Израиля»*

---

## АБРАМОВА, АСЯ

Урожд. – ШИФРИНА

(11 апреля 1926 Харбин, «Особый район Восточной провинции Китая» – 10 июня 2009 Нетания, Израиль). Поэт.

В Израиль репатрировалась в 1950 г. Жила в Нетании.

### АВТОР КНИГ

Восемнадцать стихов / **Ася Абрамова (Шифрина)**; Пер. на иврит-Израэль **Змора**. – Израиль: מְחַבְרוֹת לְסִפְרוֹת, 1969. – 43 с.

### ССЫЛКИ И ПРОФИЛИ В СОЦСЕТЯХ

#### Asia Abramov

<https://www.wikidata.org/wiki/Q111909513>

Восемнадцать стихов.

[https://books.google.com.lb/books/about/%D0%92%D0%BE%D1%81%D0%B5%D0%BC%D0%BD%D0%B0%D0%B4%D1%86%D0%B0%D1%82%D1%8C%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%85%D0%BE%D0%B2.html?id=711P0AEACAAJ&redir\\_esc=y](https://books.google.com.lb/books/about/%D0%92%D0%BE%D1%81%D0%B5%D0%BC%D0%BD%D0%B0%D0%B4%D1%86%D0%B0%D1%82%D1%8C%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%85%D0%BE%D0%B2.html?id=711P0AEACAAJ&redir_esc=y)

Восемнадцать стихов.

<https://www.google.co.il/books/edition/%D0%92%D0%BE%D1%81%D0%B5%D0%BC%D0%BD%D0%B0%D0%B4%D1%86%D0%B0%D1%82%D1%8C%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%85%D0%BE%D0%B2/711P0AEACAAJ?hl=ru>

---

## АБРАМОВА, БАТСИОН (ГЭЛБИНУР, БЭСТИ)

См. «Авторы Союза писателей горских евреев Израиля»

---

## АБРАМОВА, НЕЛЛИ

См. «Авторы Союза писателей горских евреев Израиля»

---

## АБРАМОВА, ШУШАННА (ШУШАНА АВИ)

См. «Авторы Союза писателей горских евреев Израиля»

---

## АБРАМОВИЧ, ПАВЕЛ

Прозаик.

В Израиле с 1997 г. Живёт в Ришон-ле-Ционе (Израиль).

### *АВТОР КНИГ*

Воспитай себе смену / **Павел Абрамович.** – 1989. –

Исправление ошибок / **Павел Абрамович.** – 2003. –

### *О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ*

**Абрамович Павел** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля на 1 января 2009 г. – Ашкелон (Израиль), 2009. – С. 1.

**Абрамович Павел** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля на 1 января 2015 г. – Ашкелон (Израиль), 2015. – С.2.

## АВЕРБУХ, ГРИГОРИЙ



(Ленинск (ныне Ассаке), Андижанская область, Узбекская ССР). Поэт.

После войны семья вернулась в Киев, где поэт окончил среднюю школу. В 1958 году семья переехала в Ташкент. Григорий Авербух окончил физический факультет Ташкентского Гос. Университета по специальности физика атмосферы. Работал в Управлении геодезии. Бывал в командировках в различных частях бывшего Советского Союза. Публикации в узбекской и израильской прессе.

В Израиль репатриировался 27 сентября 2004 г.

*Отец, журналист, воевал с первых и до последних дней войны командиром роты связи.*

### **АВТОР КНИГ**

Последний музей: Сборник стихотворений / **Григорий Авербух**; Гл. редактор-Вениамин Клейман; Отзывы-рецензии на форзаце обложки: Александр Файнберг и Ирина Сержанова Обложка-Виктория Гогитидзе; Портрет на обложке, иллюстрации-Савелий Розенблюм. – Ришон ле-Цион (Израиль): ВК-200, 2008. – *Первая книга автора.*

### **АВТОР ПЕСЕН**

В чём смысл существования: Песня / Слова-**Григорий Авербух**; Музыка-Эдуард Муллер; Исполнитель-Эдуард Муллер. 3.3 Мб 03:27

Женский профиль на стекле: Песня / Слова-**Григорий Авербух**; Музыка, исполнитель-Эдуард Муллер. 2.1 Мб 03:27

Золотая: Песня / Слова-**Григорий Авербух**; Музыка, исполнитель-Юрий Волож. 2.1 Мб 03:27

Колесо: Песня / Слова-**Григорий Авербух**; Музыка, исполнитель-Юрий Волож.

Палестина: Песня / Слова-**Григорий Авербух**.

Пока душа полна отваги: Марку Томчину: Песня / Слова-**Григорий Авербух**.

Сила слабых: Песня / Слова-**Григорий Авербух**; Музыка, исполнитель-Юрий Волож.

Сила слабых: Песня / Слова-**Григорий Авербух**; Музыка, исполнитель-Юрий Волож.

Уходят годы: Песня / Слова-**Григорий Авербух**; Музыка, исполнитель-Юрий Волож.

Терпкий запах берёзовых почек: Песня / Слова-**Григорий Авербух**; Музыка, исполнитель-Юрий Волож. 3.3 Мб 02:09  
[http://www.israbard.net/israbard/songview.php?song\\_id=6827&MP3](http://www.israbard.net/israbard/songview.php?song_id=6827&MP3)

### **О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ**

Ирина Сержанова. Пожелания поэта **Григория Авербуха** / Ирина Сержанова // Новости недели (Ташкент, Узбекистан). – 2001, 19 декабря. – №52. – С. 14.  
*Интервью с Григорием Авербухом в его юбилейный год.*  
[http://www.israbard.net/israbard/personview.php?person\\_id=1051283445&page\\_id=press&press\\_id=1049809519](http://www.israbard.net/israbard/personview.php?person_id=1051283445&page_id=press&press_id=1049809519)

### **ССЫЛКИ И ПРОФИЛИ В СОЦСЕТЯХ**

<http://www.bards.ru/person.php?id=3895>

[http://www.israbard.net/israbard/personview.php?person\\_id=1051283445](http://www.israbard.net/israbard/personview.php?person_id=1051283445)

[http://www.israbard.net/israbard/personview.php?person\\_id=1051283445&page\\_id=book&book\\_id=187](http://www.israbard.net/israbard/personview.php?person_id=1051283445&page_id=book&book_id=187)

## АВИЛКИН, ЛЕВ



(11 мая 1932 Самара, РСФСР – 22 апреля 2024). Прозаик. Литературным творчеством стал заниматься с 2002 года.

Окончил Ленинградское Нахимовское военно-морское училище и штурманский факультет Высшего Военно-Морского училища им. М.В. Фрунзе в Ленинграде (ныне военно-морской институт, Морской корпус Петра Великого). Служил на боевых кораблях Балтийского флота. Плавал на гражданских судах морского флота, работал начальником морского порта Пярну (в Эстонии), преподавал морские дисциплины в Пермском речном училище и работал капитаном-наставником судов заграничного плавания Камской Судоходной Компании. Увлёкся литературной деятельностью с 2002 года, перейдя в 70 лет со штурманской работы на преподавательскую. Репатрировался в Израиль в 2021 г. Член СРПИ с 2022 г. Жил в Хайфе.

### АВТОР КНИГ



Годы молодые / **Лев Авилкин**. – Ашдод (Израиль), 2016. – 291 с.

Годы молодые

ISBN 978-5-4483-3864-9 *Лев Авилкин служил на боевых кораблях Балтийского флота. Работал капитаном судов гражданского флота, начальником морского порта, капитаном-наставником судов заграничного плавания судоходной компании, преподавал морские дисциплины в училище.*

*В художественно-литературной форме автор сквозь призму своего мировоззрения повествует обо всём виденном, слышанном и пережитом.*



Годы молодые. – 2-е изд., доп. / **Лев Авилкин**. – Ашдод (Израиль), 2016. – 370 с., ил. ISBN 9785448338649 16+

*Лев Авилкин служил на боевых кораблях Балтийского флота. Работал капитаном судов гражданского флота, начальником морского порта, капитаном-наставником судов*

*загранплавания судоходной компании, преподавал морские дисциплины в училище. В художественно-литературной форме автор сквозь призму своего мировоззрения повествует обо всём виденном, слышанном и пережитом.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D0%B2%D0%B8%D0%BB%D0%BA%D0%B8%D0%BD-%D0%BB%D0%B5%D0%B2-%D0%B3%D0%BE%D0%B4%D1%8B-%D0%BC%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B4%D1%8B%D0%B5-2-%D0%B5-%D0%B8%D0%B7%D0%B4-%D0%B4%D0%BE%D0%BF>

Сквозь года и невзгоды / **Лев Авилкин**. – Пермь, Россия. 2012.

Сквозь годы и невзгоды / **Лев Авилкин**. – Москва (Россия): Спутник+, 2012. – 140 с. 21 см. ISBN 978-5-9973-1791-1

### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

Бесконечность как философская категория / **Лев Авилкин** // Литсовет.ру

<https://litsovet.ru/litsovet/908295-beskonechnost-kak-filosofskaya-kategoriya>

Вилли на отдыхе: [Рассказы] / **Лев Авилкин** // Дарьял (Владикавказ, Россия). – 2014. – № 5. – С. 60-85. **Содерж.**: Зенитные стрельбы: Две судьбы; В Суурупском проливе; Вилли на отдыхе; В боевом ядре.

[https://www.darial-online.ru/material/2014\\_5-avilkin/](https://www.darial-online.ru/material/2014_5-avilkin/)

Вилли на отдыхе: Рассказы / **Лев Авилкин** // Южная звезда (Ставрополь, Россия). – 2018 – № 3 (68).

Две судьбы / **Лев Авилкин** // Чайка *Seagull*: Интернет-журнал (США). – 2021, 2 января. – № 10 (154). *Мемуары*.

[https://www.chayka.org/node/11634#google\\_vignette](https://www.chayka.org/node/11634#google_vignette)

Две судьбы; На мели; Чертовщина {и другие рассказы} / **Лев Авилкин** // Южная звезда (Ставрополь, Россия). – 2018. – № 3 (68). – С. 4-24.

Кавказское гостеприимство: Рассказы / **Лев Авилкин** // Дарьял (Владикавказ, Россия). – 2014. – № 2. С. 178-193. **Содерж.**: Клятва Гиппократы; Хутор Кяру; Кавказское гостеприимство.

[https://www.darial-online.ru/material/2014\\_2-avilkin/](https://www.darial-online.ru/material/2014_2-avilkin/)

Клятва Гиппократы / **Лев Авилкин** // Южное сияние (Одесса, Украина). – 2022, 1 декабря. – № 44.

Научно-технический прогресс – апофеоз и трагедия цивилизации / **Лев Авилкин** // Дарьял (Владикавказ, Россия). – 2021. - № 5. –

[https://www.darial-online.ru/material/2021\\_5-avilkin/](https://www.darial-online.ru/material/2021_5-avilkin/)

Научно-технический прогресс – апофеоз и трагедия цивилизации / **Лев Авилкин** // 9 Муз: Междунар. лит. журнал. – 2024, 4 января. –

Наш «Нефтерудовоз-9»: Рассказы / **Лев Авилкин** // Литературная Пермь (Россия). – 2015. – № 16-17. – С. 235-240, фото.

Рассказы из жизни / **Лев Авилкин** // Суждения: Ист. Журнал. – 2017. – Вып. 11.

<https://litsovet.ru/litsovet/908295-beskonechnost-kak-filosofskaya-kategoriya>

Хутор Кяру / **Лев Авилкин** // Флорида: Журнал (Флорида, США). – 2013. – №10 (154) .

<http://www.florida-rus.com/2013/10/xutor-kyaru>

Шарлатан: Рассказ / **Лев Авилкин** // Литературная Пермь (Россия). – 2014. – № 14-15. – С. 274-276, портр.

... / **Лев Авилкин** // Луч (Ижевск, Россия). – 2014. – № 5-6. –

... / **Лев Авилкин** // Вышгород: Журнал (Эстония). – 2014. – № 1-2. –

... / **Лев Авилкин** // Южная звезда: Журнал (Флорида, США). – 2018. – № 3. –

### **ССЫЛКИ И ПРОФИЛИ В СОЦСЕТЯХ**

<https://novlit.ru/blog/category/%D0%B0%D0%B2%D1%82%D0%BE%D1%80%D1%8B/%D0%B0/%D0%BB%D0%B5%D0%B2-%D0%B0%D0%B2%D0%B8%D0%BB%D0%BA%D0%B8%D0%BD/>

<https://litsovet.ru/litsovet/908295-beskonechnost-kak-filosofskaya-kategoriya>

<http://suzhdenia.ruspole.info/node/8755>

[https://www.darial-online.ru/material/2014\\_5-avilkin/](https://www.darial-online.ru/material/2014_5-avilkin/)

<https://9musesjournal.wordpress.com/2024/01/04/%d0%bb%d0%b5%d0%b2-%d0%b0%d0%b2%d0%b8%d0%bb%d0%ba%d0%b8%d0%bd-%d0%bd%d0%b0%d1%83%d1%87%d0%bd%d0%be-%d1%82%d0%b5%d1%85%d0%bd%d0%b8%d1%87%d0%b5%d1%81%d0%ba%d0%b8%d0%b9-%d0%bf/>

<https://ursp.org/index.php/proizvedeniya/item/4504>

[OPAC-Global \(gorkilib.ru\)](https://gorkilib.ru/)

[Лев Авилкин: Две судьбы | Журнал "Чайка" \(chayka.org\)](http://chayka.org/)

<http://www.florida-rus.com/2013/10/xutor-kyaru>

---

## АВРАМЕНКО, ИРИНА



(1968 Симферополь, Украинская ССР). Поэт, актриса. Публиковались в коллективных сборниках и лит. журналах Израиля и разных стран. Лауреат и дипломант лит. и фото-конкурсов, проводимых МСРП и др.

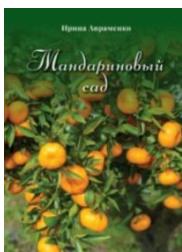
Окончила Ленинградский топографический техникум по специальности «картография». Стихи пишет с юности. Член Международного союза русскоязычных писателей. Победитель: конкурса "Писатели нашего времени", конкурса "Хотите напечататься в Америке?", проекта сообщества "Чернильница"(Болгария) и газеты "Русскоязычная Америка". Призёр: Международной лит. премии "Литературе-жить!" в рамках проекта "DRAMлирика" (2 место); Международного лит. конкурса на премию им. Саши Чёрного "На одном языке" (3 место). Дипломант 2-й степени международного конкурса "Мгинские мосты"-2023; Международного лит. конкурса "Созвездие духовности" (диплом им. Татьяны Аиновой). Номинант лит. премии "Книжный Маяк", премии "Образ", Международной лит. премии "Содружество"; лит. проекта "На все времена", номинант премии года "Человек слова" и др. Лауреат международного поэт. конкурса "Главный стих"; Международного лит. конкурса "Возлюбленные Музы" (Болгария). финалист международного конкурса литературы и исполнительского творчества "Любви все возрасты покорны" (Канада). Лауреат премии "Книга.ру: новые лит. имена".

Репатриировалась в Израиль в 1995 г. Живёт в городе Нетания, работает в телефонной компании. Участник поэты студий и лит. объединений «Строчка», «Игра слов», «Понедельник», «Лимонник», публиковалась в одноимённых сборниках этих объединений. Актриса театра-студии «Пятница» под руководством Елены Сахановой. Участник Лит. салона "Выставки творчества" FUN EXPO 2022"(Израиль).

**АВТОР КНИГ**



**Зелёный дождь: Сборник стихов / Ирина Авраменко.** – Нетания (Израиль). – 2017. –



**Мандариновый сад / Ирина Авраменко.** – 2022. – *Сборник стихов.*



**Музыка воспоминаний: Сборник стихов / Ирина Авраменко.** – Нетания (Израиль). – 2018. –



**Осенний аккорд: Сборник стихов / Ирина Авраменко.** – Барнаул (Россия): Петров, 2021. – 102 с.



**Птица в поднебесье / Ирина Авраменко.** – Нетания (Израиль). – 2020. –



**Птица в поднебесье Электронная книга / Ирина Авраменко.** – Тель-Авив (Израиль): **Helen Limonova.** – 2020. – *Читатели и поклонники творчества Ирины Авраменко знают и ценят ее лиричную, нежную, вдохновенную поэзию. Есть люди, которые, уходя, оставляют о себе светлую добрую память. Такому человеку и посвящена эта книга. В ней собраны стихи разных лет, написанные о любви — с любовью. Ведь жизнь без любви не имеет смысла.*

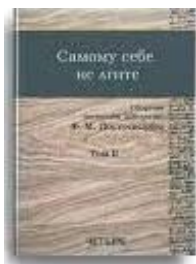
*стихи разных лет, написанные о любви - с любовью. Ведь жизнь без любви не имеет смысла.*

### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

Жили-были, или Кошачьи истории. Истории 1-3: Стихи детям / **Ирина Авраменко** // Сундучок с чудесами. – Тель-Авив (Израиль), 2021. – С. 100-102.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%81%D1%83%D0%BD%D0%B4%D1%83%D1%87%D0%BE%D0%BA-%D1%81-%D1%87%D1%83%D0%B4%D0%B5%D1%81%D0%B0%D0%BC%D0%B8-%D1%81%D0%B1%D0%BE%D1%80%D0%BD%D0%B8%D0%BA-%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%B8%D0%B7%D0%B2%D0%B5%D0%B4%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B9-%D0%B4%D0%BB%D1%8F-%D0%B4%D0%B5%D1%82%D0%B5%D0%B9>

{Стихи} / **Ирина Авраменко** // Ашдодская гавань: Журнал. – Ашдод (Израиль). – 2024. – №2. – С. 120-123. **Содерж.**: Глава; Скамейка; Напишутся стихи; Запомни этот день; Весеннее меню; В мандариновом саду; Ромашки; Зелёные крылья.



{Стихи} / **Ирина Авраменко** // ДРАМлирика. Самому себе не лгите: Т. 2. – Москва (Россия), 2010. – **Содерж.**: Размешаю коктейль...; Статуэтка; На окраине весны; Маски сорваны...; Я позволю себе влюбиться.

{Стихи} / **Авраменко, Ирина** // ДРАМлирика: Проза, стихи. Вып. 2 (2019). – Москва (Россия), 2019. –



{Стихи} / **Авраменко, Ирина** // Золотой томик поэзии. – 2021. –

{Стихи} / **Ирина Авраменко** // Осенний блюз: Сборник. – 2022. – С. 125-129. **Содерж.**: Осенние письма; Прикосновения осенние; Вновь поводит плечами; Сгораю в осени; Начните день; Об осени; В запотевшем бокале; Осенний аккорд.

[https://pubhtml5.com/ixqt/ssrc/%D0%9E%D1%81%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D0%B8%D0%B9\\_%D0%B1%D0%BB%D1%8E%D0%B7/](https://pubhtml5.com/ixqt/ssrc/%D0%9E%D1%81%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D0%B8%D0%B9_%D0%B1%D0%BB%D1%8E%D0%B7/)

{Стихи} / **Ирина Авраменко** // Перед тобой – небес раскрытый лист...: Поэзия. – Тель-Авив (Израиль), 2022. – С. 4-8.

{Стихи} / **Ирина Авраменко** // Под другим углом: Сборник. – 2022. –

{Стихи} / **Ирина Авраменко** // Лига чемпионов: Сборник. – 2024. –



{Стихи} / **Ирина Авраменко** // Почерк времени. – Санкт-Петербург (Россия), 2021. – С. 4-12, портр, факсимиле. **Содерж.:** Мой парус; Снег на камнях; Безымянная звезда; Секреты моей души; Лабиринты судьбы;



{Стихи} / **Ирина Авраменко** // Человек слова. – Санкт-Петербург (Россия), 2021. **Содерж.:** Птица с голубыми перьями; Палитра любви; Городской пейзаж; Ромашки на моём столе...; Осенний романс; Сирени тонкий аромат...; Когда ушёл он навсегда; Ромашковый ветер.

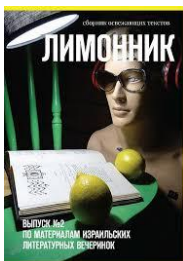
{Стихи} / **Ирина Авраменко** // Русское литературное эхо: Журнал. – Израиль. –

{Стихи} / **Ирина Авраменко** // Литера. –

{Стихи} / **Ирина Авраменко** // Арт-литера. –

{Стихи} / **Ирина Авраменко** // Ашдодская гавань: Журнал. – Ашдод (Израиль). – 2024. - №2. – С. 120-123. **Содерж.:** Глава; Скамейка; Напишутся стихи; Запомни этот день; Весеннее меню; В мандариновом саду; Ромашки; Зелёные крылья.

{Стихи} / **Ирина Авраменко** // ... . – (Серия «Библиотека современной поэзии»). –



... / **Ирина Авраменко** // Лимонник-2: Лит. альманах. – Тель-Авив (Израиль), 2019. –



... / **Ирина Авраменко** // Литературный престиж: Лит. альманах. – 2022. – №9. –



... / **Ирина Авраменко** // Понедельник-6: Лит. альманах. – Тель-Авив (Израиль), 2021. –



... / **Ирина Авраменко** // Понедельник-7: Лит. альманах. – Тель-Авив (Израиль), 2021. –

**Ирина Авраменко** // Стихи.ру.

<https://stihi.ru/avtor/apple1>

<https://stihi.ru/avtor/apple1&s=100>

**Ирина Авраменко** // Романтическая коллекция: Лит журнал. –

<http://www.romantic-collection.net/all/174/Irina-Avramenko.htm>

**Ирина Авраменко** // Лит. клуб "Писатели за Добро" при Международном Союзе писателе СП (КМ) . –

<https://pisateli-za-dobro.com/users/17432>

... / **Ирина Авраменко** // Русскоязычная Америка: Газета (США). –

### **ПЕРЕВОДЧИК**

Динере, Цецилия. [Стихотворения] / Цецилия Динере; Пер. с латышского-  
**Ирина Авраменко** // Байкал: Журнал (Россия). – 1963. – № 3, май-июнь. – С. 142-143.

### **ССЫЛКИ И ПРОФИЛИ В СОЦСЕТЯХ**

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100000304987686>

<https://vk.com/id31331974>

<http://www.romantic-collection.net/user/174/Irina-Avramenko.htm>

### **О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ**

**Ирина Авраменко** // Русская литература в Израиле. – Тель-Авив (Израиль), 2020. – С. 11, портр. *Информация об авторе включает: фотографию, автобиографию, выборочную библиографию, награды.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B0-%D0%B2-%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D0%B5-%D0%BF%D1%83%D1%82%D0%B5%D0%B2%D0%BE%D0%B4%D0%B8%D1%82%D0%B5%D0%BB%D1%8C>

## **АВРУЩЕНКО, ГРИГОРИЙ см. БАРДИН ГРИГОРИЙ**



### **АГАБАБАЕВ, ВЛАДИМИР (АТНИЭЛЬ)**

*См. «Авторы Союза писателей горских евреев Израиля»*



### **АГАБАБАЕВА, ЛЮДМИЛА**

*См. «Авторы Союза писателей горских евреев Израиля»*



### **АГАРОНОВА, ГАЛИНА**

*См. «Авторы Союза писателей горских евреев Израиля»*

### **АГАРУНОВ, АЗАРЬЯ (АНТОН)**

*См. «Авторы Союза писателей горских евреев Израиля»*

### **АГАРУНОВ, МИХАИЛ**

*См. «Авторы Союза писателей горских евреев Израиля»*

## **АГАРУНОВ, ШАБАТАЙ (ШАБТАЙ) БЕН ХАНУКА**

*См. «Авторы Союза писателей горских евреев Израиля»*

## АГУЛЯНСКИЙ, ЛЕОН (ЛЕОНИД)



(24 октября 1959 Ленинград, РСФСР). Прозаик, драматург, сценарист, врач-уролог.

Автор и соавтор 28 научных публикаций, двух изобретений и 30 рациональных предложений. В 1982 г. закончил первый Ленинградский Медицинский Институт им. Павлова, позже работал урологом в клиниках этого института.

С 1988 г. – в Израиле. Член СРПИ с 2007 г. Работал в различных медицинских центрах, потом в собственной клинике. В начале 1990-х служил доктором на судах ВМС Израиля. Затем проходил резервистскую службу в качестве флотского доктора. Провел больше 3000 часов на плаву, принимал участие в военных операциях. С 1988 г. живёт в г. Ришон-ле-Цион (Израиль). Член Союза писателей Израиля. Лауреат премии им. А. П. Чехова. Руководитель Театра-студии "Идея" в Делрей Бич, Флорида, США.

### АВТОР ХУДОЖЕСТВЕННЫХ КНИГ



Бег ради жизни: Повести / **Леон Агулянский**. – Москва (Россия): АСТ, 2012. – 509, [1] с. 1 000 экз. ISBN 978-5-17-077180-6 21 см. На обл. авт.: Лауреат премии им. А.П. Чехова. Др. кн. авт. на 4-й с. обл. **Содерж.**: Воронка; Вспышка; Параллельные кривые; Визит в Зазеркалье; Бег ради жизни. *Автор многих романов вновь обращается к темам иммиграции, медицины, любви, жизни и смерти.*



Визит в Зазеркалье: Повести и рассказы / **Леон Агулянский**. – Тель-Авив (Израиль): Beit Nelly, Год ?. – 480 с. ISBN 965-738611X, 978-9657386118 *В сборнике повести и рассказы, в том числе о медицине, иммиграции, любви и смерти,*

*сплетены в один тесный клубок. За эту книгу автор удостоен Литературной премии им.А. П. Чехова в России (2006).*

Всё решает мгновение. – Москва (Израиль): Астрель, 2012. –



*событий.*

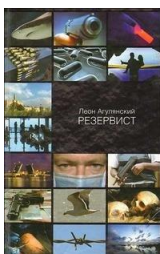
Нерусская рулетка / **Леон Агулянский**. – Тель-Авив (Израиль): Бейт Нелли, 2006. – 483 с. ISBN 9659095201 *В ходе боевой операции военно-морского флота Израйля врач, офицер-резервист Алекс Рубинштейн оказывается за бортом в территориальных водах Ливана. С этой минуты он становится участником совершенно непредсказуемых*



*событий.*

Параллельные кривые: Повести. Рассказы. Пьесы / **Леон Агулянский**. – Тель-Авив (Израиль): Бейт Нелли, 2009. – 501 с. ISBN 9657386209, 9789657386200 *Параллельные прямые не пересекаются. Совсем иначе в жизни. Она идет не по прямой. Кривые судеб пересекаются неоднократно, в разных ситуациях и самых непредсказуемых географических точках. Какой багаж человек несет к следующему пересечению? Каким он был до и станет после очередной встречи или столкновения? Об этом книга - лауреат Премии им. А. П. Чехова. Наряду с повестями и рассказами, в ней опубликована пьеса "Деревянный театр", дебютировавшая на сцене театра "Матара" в Израиле и пьеса "Гнездо воробья", которая тоже нашла своего режиссера.*

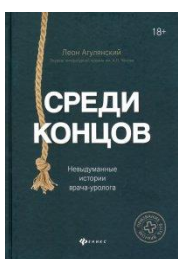
Резервист: Роман / **Леон Агулянский**. – Тель-Авив (Израиль): Бейт Нелли, 2006. – 488 с. ISBN 965-90952-0-1 *Российская версия романа "Нерусская рулетка".*



Резервист: Роман / **Леон Агулянский**. – Москва (Россия): Русь-Олимп, 2010. – 415 с. ISBN 978-5-9648-0317-1 3 000 экз. *Военный хирург, офицер-резервист доктор Алекс во время боевой операции случайно оказывается за бортом судна недалеко от Ливана. Пираты, нелегальные бои без правил, борьба российских и израильских разведок... Волею случая именно доктор Алекс должен поставить финальную точку в многоступенчатой операции по тайному вывозу гениального ученого из Петербурга. А дома ждет жена, с которой он расстался при весьма непростых обстоятельствах.*



Решает мгновение: Повести, рассказы, пьеса / **Леон Агулянский**. – Москва (Россия): Астрель, 2012. – 508 с. 2 000 экз. ISBN 978-5-271-40817-5 **Содерж.**: Повести: Палочка Коха; Венское лето; Должники; Обводный канал. Рассказы: Иванко; Врачебная ошибка; С высоты птичьего полета; На что жалуемся? Пьеса: Гнездо воробья. *Мгновение способно изменить судьбу. Разделить жизнь на "до" и "после". Жестоко покарать и щедро наградить. Так было всегда. Так будет с каждым. Его Величество Случай ждёт.*



Среди концов: Невыдуманные истории врача-уролога / **Леон Агулянский**. – Ростов-на-Дону (Россия): Феникс, 2020. – 204 с. (Серия «Призвание быть врачом» ISBN 9785222332894 *Сборник правдивых историй, где у каждой – свой конец. Автор, практикующий врач-уролог, пережил, переосмыслил и любовно оформил в книгу каждую из них. И, кроме ярких сюжетов и героев, особого внимания заслуживают моменты, позволяющие нам хоть на секунду, хоть одним глазком увидеть внутренний мир врача со всеми его страхами и сомнениями, счастьем и юмором, поисками решений и муками выбора. Ну, а если вы собираетесь связать свою жизнь с медициной, то, может быть, вам будет интересно перенять опыт?*

### АВТОР КНИГ ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ



Простата и ее болезни / **Леон Агулянский**. – Тель-Авив (Израиль): Бейт Нелли, 2007. – 232 с. 1 000 экз. ISBN 978-965-7386-07-1 *Эту книгу называют "детективом о простате". Она стала настолько успешной, что выдержала 4 издания и переведена на несколько языков. В ней автор постарался обобщить мировой опыт и последние достижения в выявлении и лечении заболеваний простаты. Особое внимание уделил тому, как израильская медицина подходит к решению этой проблемы, какие хирургические подходы и лекарства используют врачи Израиля и каких успехов им удалось добиться в этой области. В тексте множество рисунков, фоторафий и схем. Рассчитана на широкий круг читателей, врачей и студентов медицинских ВУЗов.*



Хронический простатит / Владимир Николаевич Ткачук, Анатолий Георгиевич Горбачёв, **Леон Ильич Агулянский**. – Ленинград (СССР): Медицина, 1989. – 205, [2] с., [1] л. ил. 20 см. – (Библиотека практического врача, Важнейшие вопросы хирургии). На обл. загл. сер.: Хирургия. – Библиогр.: с. 198-206 60 000 экз. ISBN 5-225-00076-2 *В своё время эта монография*

*отразила новый подход к лечению данного заболевания. Рисунки, схемы, фотографии выполнены Л. Агулянским.*

### **ДРАМАТУРГ**

Дирижер: Пьеса / **Леон Агулянский**. – Пьеса посвящена дирижеру Михаилу Кацу, в 1981 году эмигрировавшему во Францию.

Любовь. Собак @. Точка. Ru: Пьеса / **Леон Агулянский**. – Она – успешная бизнес-леди пленительной красоты, занимающаяся недвижимостью. Он – состоятельный пластический хирург, эмигрировавший из России в Израиль, поближе к морю и солнцу. Пьеса о том, как любовь по интернету превращается из легенды в реальность...

Все это – я: Пьеса / **Леон Агулянский**. – Ученик выпускного класса совершает путешествие во времени, используя генетическую память. Опыт предыдущих поколений меняет его мировоззрение, отношение к себе и окружающим, позволяет сохранить любовь.

Болезнь под названием «Жизнь»: Пьеса / **Леон Агулянский**. – 80-летняя Мила принимает в свой дом запутавшуюся в долгах и других проблемах дочь с семьей. Готова отдать им все. Но этого мало. Для спасения семьи надо стать безнадежно больной, умирающей. Мила старается, но наоборот, обнимает жизнь, а жизнь улыбается ей. Пьеса хороша для бенефиса пожилой актрисы, на игре которой держится весь спектакль.

Бабушкин сон: Пьеса / **Леон Агулянский**. – Взрослые дети слетаются с концов Земли к матери, которая хочет устроить, прописать их судьбу, но не помнит, где спрятала чемодан с наличными. Во время поиска прорастают личные трагедии героев: невостребованность, одиночество, преданная любовь. Каждый получает возможность круто изменить судьбу и прикоснуться к счастью, но...

Зачем это вам?: Пьеса / **Леон Агулянский**. – Мы скользим по «линейке времени», стараясь быть достойными людьми. Но приходит момент, когда совершаем то, что уже никогда не исправим, ни вне, ни внутри себя. И случается это в одно мгновение, которое делит жизнь на «до» и «после». Такова история двух актеров на склоне лет, мужчины и женщины, бывших любовников, несущих в себе накопившуюся усталость и обиду за невостребованность. Этот гнойник прорывается и меняет судьбу всех. Пьеса хороша для бенефиса пожилого актёра.

**WUMEN WoMen:** Пьеса / **Леон Агулянский**. – Он проходит серию тяжелых операция по изменению пола на женский. И теперь, пройдя через боль и осложнения, поняв, что обратной дороги нет, вызывает на диалог себя, прежнего, дабы понять, как это могло случиться.



**Гнездо воробья:** Пьеса / **Леон Агулянский**. – Она убегает от серой действительности в образ Эдит Пиаф и чувствует себя там прекрасно. Он – циничный психиатр, Ее оппонент, пытается вытащить героиню из иллюзорного мира. Вскоре понимает, что тот, Ее мир, ярче, теплее, справедливее и никто не вправе посягать на него. Воображение переносит героев в Париж, в Америку, в самолет, в котором летит Марсель Сердан. В спектакле предполагается звучание песен Эдит Пиаф. Афиша спектакля «Гнездо воробья» по пьесе **Л. Агулянского**, режиссер А. Каплан, театр «Матара» 2011.

**Я жив!:** Пьеса / **Леон Агулянский**. – История последних лет жизни и трагической гибели поэта Серебряного века Бориса Поплавского. Конфликт между свободой творчества и материальными благами. Попытка решения вопросов: «Есть ли границы свободы? Жизнь и смерть – страдание или избавление?» В спектакле предполагается использование баллад, музыка Давида Тухманова на стихи Бориса Поплавского. Допускается только авторское исполнение композитора. Место и время действия – Париж, 1935 год.

**Бочука:** Пьеса / **Леон Агулянский**. – Пьеса для пластического спектакля. Смешная история о грустном: одиночестве, ненужности и еще. Без того, что мы покупаем за деньги, можно обойтись, а то, что нам по-настоящему нужно, купить невозможно.

**Глоток чужого виски:** Пьеса / **Леон Агулянский**. – Наши дни. Флорида. Ураган. На богатой вилле на свингер-вечеринку собрались 4 пары. Все занимают видное место в обществе, говорят об эмпатии, необходимости быть ближе, открытости, взаимопроникновении. С каждым ударом гонга они снимают с себя одну деталь одежды. Пора «заняться делом», но один из участников падает без чувств, и, похоже, собирается «отдать концы». Надо звонить 911, но со службой спасения придет полиция. Теперь на чаше весов – жизнь незнакомого человека против положения в обществе.

Гипотермия: Пьеса / **Леон Агулянский**. – *В палате реанимации происходит отделения души от тела. Душа, приобретя новое знание, смотрит на происходящее другими глазами. Картины прошлого переплетаются с реалиями медицинского отделения. Душа возвращается в тело. После первого вздоха – возможность прокричать людям, сообщить им главное. Но... Действие происходит в наше время в реанимационном зале больницы.*

### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

Автопортрет / **Леон Агулянский** // Русская драматургия Израиля 1970-2020 гг. – Иерусалим (Израиль), 2022. – С. 31-33.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%B4%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B3%D0%B8%D1%8F-%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D1%8F-1970-2020-%D0%B3%D0%B3-%D1%81%D0%BF%D1%80%D0%B0%D0%B2%D0%BE%D1%87%D0%BD%D0%B8%D0%BA>

### **О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ**

**Леон (Леонид) Агулянский** // Циклопедия. *Страница в последний раз была отредактирована 25 октября 2021.*

[https://cyclowiki.org/wiki/%D0%9B%D0%B5%D0%BE%D0%BD%D0%B4\\_%D0%98%D0%BB%D1%8C%D0%B8%D1%87\\_%D0%90%D0%B3%D1%83%D0%BB%D1%8F%D0%BD%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9](https://cyclowiki.org/wiki/%D0%9B%D0%B5%D0%BE%D0%BD%D0%B4_%D0%98%D0%BB%D1%8C%D0%B8%D1%87_%D0%90%D0%B3%D1%83%D0%BB%D1%8F%D0%BD%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9)

**Агулянский Леон** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля на 1 января 2009 г. – Ашкелон (Израиль), 2009. – С. 1.

**Агулянский (Леон (Леонид))** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля на 1 января 2015 г. - Ашкелон (Израиль), 2015. - С. 2-3.

\* \* \*

**Леон Агулянский** // Русская драматургия Израиля 1970-2020 гг. – Иерусалим, 2022. – С. 31-38, ил., портр. *Статья о писателе содержит: фото автора, перечень пьес, автопортрет, аннотации пьес, отзыв, телефон и эл. адрес писателя.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%B4%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B3%D0%B8%D1%8F-%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D1%8F-1970-2020-%D0%B3%D0%B3-%D1%81%D0%BF%D1%80%D0%B0%D0%B2%D0%BE%D1%87%D0%BD%D0%B8%D0%BA>

**Леон Агулянский** // Русская литература в Израиле. – Тель-Авив (Израиль), 2020. – С. 14-15, портр., фото. *Информация об авторе включает: фотографию, автобиографию, выборочную библиографию, награды.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B0-%D0%B2-%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D0%B5-%D0%BF%D1%83%D1%82%D0%B5%D0%B2%D0%BE%D0%B4%D0%B8%D1%82%D0%B5%D0%BB%D1%8C>

\* \* \*

**{О Леониде Агулянском} / Злата Зарецкая // Феномен израильского театра.  
– Иерусалим (Израиль), 2018. – С. 35-38.**

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%B4%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B3%D0%B8%D1%8F-%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D1%8F-1970-2020-%D0%B3%D0%B3-%D1%81%D0%BF%D1%80%D0%B0%D0%B2%D0%BE%D1%87%D0%BD%D0%B8%D0%BA>

## АГУР (РОГАЧЁВА), ОЛЬГА



Поэт, переводчик, психотерапевт. Пишет по-русски и на иврите. Многие стихи положены на музыку. Участник поэтических сборников и антологий, печатных и сетевых.

С детских лет жила в Баку. Работала в журнале «Молодость».

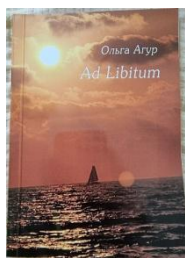
Репатриировалась в 1990 году. Окончила Хайфский университет. В Израиле публиковалась в антологиях, журналах и альманахах. Живёт в Хайфе.

### АВТОР КНИГ на русском



*Лёгкое небо: Стихи / Ольга Рогачёва; Вступ. слово-Вера Горт, 1995. – 55 с. Первый сборник стихов Ольги Агур (тогда еще Рогачёвой) включает в себя большей частью написанное до репатриации в 1990. Это стихи о родном городе, переменах во внутренней и внешней жизни, важных событиях, становлении и взрослении души, выстраивании собственного пути, определении своего творческого голоса. Стихи читаются как своеобразный дневник пути. Особое место занимают монологи – Офелии, Джульетты, Жанны д'Арк. Многие стихи положены на музыку.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D0%B3%D1%83%D1%80-%D1%80%D0%BE%D0%B3%D0%B0%D1%87%D1%91%D0%B2%D0%B0-%D0%BE%D0%BB%D1%8C%D0%B3%D0%B0-%D0%BB%D1%91%D0%B3%D0%BA%D0%BE%D0%B5-%D0%BD%D0%B5%D0%B1%D0%BE-%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%85%D0%B8>



*Ad Libitum: Стихи / Ольга Агур; Предисловие-Борис Ланин; Компьютерная вёрстка Э. Ракитски-Фраймович. – Хайфа: Изд. дом Helen Limonova, 2022. – 80 с., ил. ISBN 978-965-7781-76-0 Стихи Ольги Агур, представленные в этом сборнике, написаны яркой женщиной, о ком бы она ни писала. В них есть взгляд изголодавшейся по жизни души. Её самоощущение, которым напоена книга, – ощущение поэтического источника посреди жаркой пустыни. В стихах – искренность, культура, зрелая поэтическая*

*техника, которая рождается вместе с человеком и которую не вытравить и не вырастить никаким “Цехом поэтов”. Ad libitum означает “по собственному усмотрению”. Именно так и писались её стихи.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D0%B3%D1%83%D1%80-%D0%BE%D0%BB%D1%8C%D0%B3%D0%B0-ad-libitum-%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%85%D0%B8>

### **АВТОР КНИГ на иврите**

*שירים על קו האופק* Стихи на линии горизонта. На иврите / **Ольга Агур**. – Сборник стихов.

### **ПЕРЕВОДЫ с иврита**

Синий стол: Стихи / Хамуталь Бар-Йосеф; Пер. с иврита-**Ольга Агур**. –



Волах, Йона. Творение любви *יצירת אהבה. עגור, אולגה*. Поэзия Йоны Волах в переводах **Ольги Агур** / Йона Волах, Пер. с иврита-**Ольга Агур**: Фото и обложка-Юлия Пинчук; комп. набор иврит. текста-Вика Братт. Текст парал. на иврите и русском. – Хайфа (Израиль)-Москва (Россия): Изд. содружество А. Богатых и Э. Ракитской (Э.РА), 2005. – 188 с.

ISBN 5-98575-075-2 **Содерж.:** Циклы: Папа и мама; Из цикла "Кое о чем"; Человек, беспощадный к себе; Крокодил женщина; Любовь несбывшаяся; Слова; По пути ЛСД; Была у Господа Бога. *Сборник стихов известной израильской поэтессы Йоны Волах в переводах Ольги Агур представляет собой 1-е издание книги стихов Йоны по-русски. Йона Волах (1944-1985) прожила короткую и трагическую жизнь. Её поэзия – боль, обретшая голос. Язык открыт и свободен, нет запретных тем, запретных слов. Классик израильского поэтического авангарда, Йона Волах создает свою реальность, в которой сопряжены разные пространства.*

**ИВРИТ:** *עגור, אולגה. יצירת אהבה.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D0%B3%D1%83%D1%80-%D0%BE%D0%BB%D1%8C%D0%B3%D0%B0-%D1%82%D0%B2%D0%BE%D1%80%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5-%D0%BB%D1%8E%D0%B1%D0%B2%D0%B8-%D0%BF%D0%BE%D1%8D%D0%B7%D0%B8%D1%8F-%D0%B9%D0%BE%D0%BD%D1%8B-%D0%B2%D0%BE%D0%BB%D0%B0%D1%85>

### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

Знаю, кого пожалею. Стихи / / **Ольга Агур** // Иерусалимский журнал (Иерусалим, Израиль). – 2003. – № 16. –

С корзиною алых ягод: Стихи / Йона Волах; пер. с иврита-**Ольга Рогачева** // Иерусалимский журнал (Иерусалим, Израиль). – 2001. – № 7. Содерж.: Приди; «не быть частичкой...»; Клубника; Любовь несбывшаяся; Мягкое сердце; Лола; Человек, беспощадный к себе.

{Стихи} / **Ольга Рогачёва** // Антология поэзии. Израиль 2005 / Координатор проекта, редактор-составитель-**А. Кобринский**; Составители-Д. Байдак, Ю. Вольт, **В. Голков**, **Ф. Гойхман**, **Л. Колганов**, **П. Межурицкий**, В. Тарасов; Иллюстрации-**Марина Кравиц**; Худ. оформление обложки-Суссана Ланс; Фотографии-Дмитрий Байдак. — Тель-Авив (Израиль), 2005. — ISBN 965-90667-2-4 300 экз.

Стихи / **Ольга Агур** // Сто двадцать поэтов русскоязычного Израиля: Антология. — Тель-Авив (Израиль)-Москва (Россия), 2005. —

... / **Ольга Агур** // Молодость: Журнал. —

### ***О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ***

**Рогачёва-Агур Ольга** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. — Ашкелон (Израиль), 1999. — С. 48.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%81%D0%BF%D1%80%D0%B0%D0%B2%D0%BE%D1%87%D0%BD%D0%B8%D0%BA%D0%B8-%D1%81%D0%BE%D1%8E%D0%B7%D0%B0-%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%BE%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D1%87%D0%BD%D1%8B%D1%85-%D0%BF%D0%B8%D1%81%D0%B0%D1%82%D0%B5%D0%BB%D0%B5%D0%B9-%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D1%8F>

**Рогачёва-Агур Ольга** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. На 1 января 2002 года. — Ашкелон (Израиль), 2002. — С. 26.

---

## **АДЕЛЬ, ЛЕЯ**

н. и. Казакевич, Елена

(26 июля 1984 Якутская АССР). Поэт, художник, академик МАРЛИ.  
Член Интернационального Союза писателей (2016), Союза писателей  
Северной Америки (2019).

В Израиле с 2021 года.

*Муж – **Михаэль Казакевич**, поэт, член СРПИ.*

### **АВТОР КНИГ**

Время молитвы: Сборник стихов / **Лея Адель**. – 2021. –

От неба до неба: Сборник стихов / **Лея Адель**. – 2025. –

### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

... / **Лея Адель** // Наследие: Антология: –

... / **Лея Адель** // Ашдодская гавань: Журнал (Ашдод, Израиль). –

... / **Лея Адель** // Российский колокол: Журнал (Россия). –

... / **Лея Адель** // Литературная столица: Журнал. –

### **О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ**

**Адель Лея** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. 1925. –  
Ашдод (Израиль), 2025. –

## **АЗИЗОВ, МАНАШИР**

*См. «Авторы Союза писателей горских евреев Израиля»*

---

## АЗОВ, МАРК

Наст. имя – **АЙЗЕНШТАДТ**. Псевд. – **АМАРОВ, МАРТИЙ ЯКОВЛЕВИЧ АЗОВ**



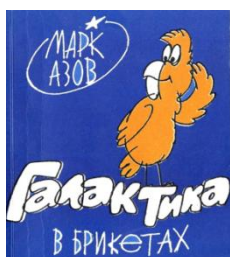
(2 июля 1925 Харьков, Украинская ССР – 11 июля 2011 Нацерет-Илит, Израиль). Писатель, драматург, поэт, сценарист, юморист. Автор стихов, рассказов, повестей, сатирических комедий.

В 1941-1942 гг. в эвакуации в Ташкенте участвовал в студии, руководимой Надеждой Мандельштам, вдовой поэта. Выступал на радио, печатался в «Пионерской правде». В 1943-1945 гг. воевал, награжден орденами и медалями. Дошёл до Берлина, лейтенант, командир взвода. 1946 – получил премию Союза Писателей Украины за рассказ «Барабанщик». 1949 – окончил Харьковский гос. университет, филологический факультет по специальности «Русская филология». 1951-1956 – работал учителем русского языка и литературы с перерывом на 1953 – в связи с «делом врачей» был изгнан из школы. Писал сатирические комедии. С 1956 года – в Москве. Вместе с Владимиром Тихвинским начал писать пьесы для кукольных театров, поставленные более чем в сорока театрах и за рубежом. 1959-1987 – драматург Театра Миниатюр Аркадия Райкина. 1963 – начал писать сценарии «Голубых огоньков» для Центрального телевидения. 1970-1980 – песни на стихи М. Азова создали Максим Дунаевский, Александр Флярковский, Александр Журбин. Автор пьес для театра (в том числе театра кукол), киносценариев (в соавторстве с режиссерами Марком Донским, Вл. Тихвинским, Вал. Михайловским). Все его пьесы в постановке режиссера Зигмунда Белевича получили на фестивалях международные премии. Медаль Израиля «Борец с нацизмом». Лауреат литературных премий 1942, 1947 гг. Член Союза Писателей СССР, Союза писателей России.

Репатриировался в Израиль 29 августа 1994 г. Жил в Нацерет-Илит, сразу включился в творческую жизнь страны. Как член Союза писателей Израиля стал руководителем его Северного отделения. Один из создателей, актёр и автор театра «Галилея» в Нацерет-Илите. Награждён израильской медалью «Борец с нацизмом»

## АВТОР КНИГ

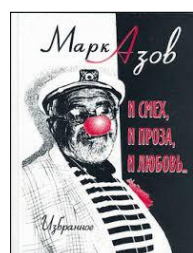
Визит Джалибы / **Марк Азов.** – 1989.



Галактика в брикетах: Сатирическая фантастика и фантастическая сатира / **Марк Азов.** – Нацрат Илит (Израиль), 1996. – 162 с.



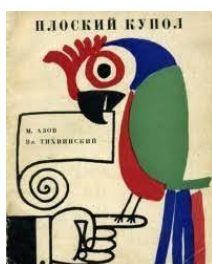
И обрушатся горы: Книга откровений и фантазмов / **Марк Азов;** Предисловие и послесловие-**Злата Зарецкая,** Б. Кушнер; Художник-А. Вайсман. — Москва (Россия); Иерусалим (Израиль): **Э.Ра;** Летний Сад, 2009. — 248 с. — (Новая классика {В рамках проекта «Э.РА» – Летний сад}). 21 см. ISBN 978-5-98575-392-9



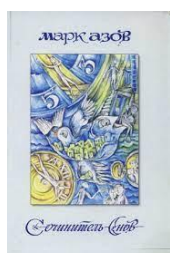
И смех, и проза, и любовь...: Избранное / **Марк Азов;** [Художник-Ася Островская]. – [Хайфа (Израиль)]: Gutenberg, 2003. – 404 с., ил. 22 см. С автогр. авт. NLR. - автограф NLR:2006-5/5156 2232207 ISBN 965-567-132-5 **Содерж.:** Разделы: Рассказы; Театр; Жидовский гений; Новые приключения Рабиновича; Милентулы на соломенных лапах;

Сказки моего окна.

Капитан – дочь капитана / **Марк Азов.** – 1990.



Плоский купол: Книга сатир. юморист. рассказов, басен, фельетонов, монологов и диалогов / **Мартий Яковлевич Азов,** Владимир Наумович Тихвинский. – [Москва (СССР): Искусство, 1967]. – 120 с., ил. 16 см.



Сочинитель снов: Откровения и фантазмы / **Марк Азов;** [Художник-Александр Вайсман]. – Харьков (Украина): Майдан, 2011. – 378, [1] с., ил., портр. 20 см. 300 экз. ISBN 978-966-372-298-3 **Содерж.:** Сочинитель снов; Ищик Шрайбер в стране большевиков: повесть; Мистерия-блеф: мистерия. *В книгу вошли повести и рассказы автора, которые он назвал -*

*откровения и фантазмы. Они различного жанра, на библейскую, еврейскую тематику. Но все - о жизни.*

Точки над "И": Басни с прописными моральями / **Мартий Яковлевич Азов**, Владимир Наумович Тихвинский; [Ил.-Ю. Селиверстов, В. Стацинский]. – Москва (СССР): Сов. Россия, 1966. – 39 с.,ил. 21 см. – (Библиотечка "В помощь художественной самодеятельности" [№ 6]).

### **ДРАМАТУРГ**

Блуждающие звезды / **Марк Азов**. – Мюзикл по одноименному роману Шолом-Алейхема.

Ваш ход, капитан!: Пьеса в 2 ч. / **Мартий Яковлевич Азов**, Валерий Исаевич Михайловский; Отв. ред.-В. Голдобин. – Москва (СССР): ВААП-Информ, 1984. – 64 л. 29 см.

Весенний Царь Черноголовых / **Марк Азов**. – История о любви и прозрении, о нищем, избранном для жертвоприношения в цари, составившем для потомства первые моральные законы.

Где сидит фазан: (Разноцв. сказка): Муз. пьеса-сказка в 2 д. по мотивам соврем. куб. сказки / **Мартий Яковлевич Азов**; Муз.-А. Флярковского ; Отв. ред.-И. Шагин. – Москва (СССР): ВААПИнформ, 1979. – 54 л. 28 см.

Ифтах-однолюб / **Марк Азов**. – из Книги Судей сюжет об Ифтахе – рабе своего слова, герое, спасшем Израиль, обреченном из-за своего обета Богу пожертвовать дочерью.

Когда поют светофоры: Муз. пьеса-сказка в стихах для театров кукол в 2-х отд-ниях: Вариант Ленингр. гос. театра кукол / **Мартий Яковлевич Азов**; Композитор-М. Дунаевский; Отв. ред.-И. Мирошниченко; Бюро распространения драм. произведений и информ.-реклам. материалов ВААП. – Москва (СССР): Б. и., 1977. – 33 с. 28 см.

Корабль добряков / **Марк Азов**. – Философская драма притча о современном человечестве, плывущем на одном корабле. Спасти от гнева стихии возможно только, если явится новый Иона, согласный пожертвовать собой, как библейский пророк, который хотел убежать от своего предназначения и не смог противостоять Его воле, преодолел страх и спас Ниневию.

Кошка, которая любила летать: Пьеса для театров кукол в 2 д / **Мартий Яковлевич Азов**, Владимир Наумович Тихвинский; Отд. распространения драм. произведений ВУОАП. – Москва (СССР): Б. и., 1972. – 21 с. 28 см.

Красная птица: Пьеса-пантомима в 2 д. для театров кукол / **Мартий Яковлевич Азов**, Владимир Наумович Тихвинский; Отд. распространения драм. произведений ВУОАП. – Москва (СССР): Б. и., 1973. – 27 л. 29 см.

Кто он?: Пьеса для театра кукол (для взрослых) в 9 карт. с прологом и эпилогом / **Мартий Яковлевич Азов**, Владимир Наумович Тихвинский; Отд. распространения драм. произведений ВУОАП. – Москва (СССР): Б. и., 1965. – 47 л. 28 см. Отпеч. множит. аппаратом.

Кукла наследника Тутти: Пьеса по мотивам повести Ю. Олеши "Три толстяка" с прологом в 2 актах, 14 карт / **Мартий Яковлевич Азов**, Владимир Наумович Тихвинский; Отд. распространения драм. произведений ВУОАП. – Москва (СССР): Б. и., 1963. – 44 л. 29 см.

Лямидинта: Пьеса в 2 д. для театра кукол / **Мартий Яковлевич Азов**, Владимир Наумович Тихвинский; Отв. ред. С. Терентьева; Отд. распространения драм. произведений ВУОАП. – Москва (СССР): ВУОАП, 1968. – 24 л. 28 см.

Н. В. П: Пьеса в 2 ч / **Мартий Яковлевич Азов**, Валерий Исаевич Михайловский; Отв. ред.-В. Голдобин. – Москва (СССР): ВААП-Информ, 1985. – 42 л. 28 см.

Последняя любовь царя Соломона / **Марк Азов**. – Авторская версия событий вокруг «Песни Песней», по которой Шуламит жертвует жизнью во имя возлюбленного.

Последний день Содома / **Марк Азов**. – Актуальная драма о разрушении города, нарушившего все заповеди, обращенная в 21 век. Трагедия о невинных и не задумывавшихся, но попавших в катастрофу. Слово в защиту человека перед судом Создателя.

Против течения: Пьеса в 2 актах по мотивам ранних произведений А. Фадеева / **Мартий Яковлевич Азов**, Валерий Исаевич Михайловский; Отв. ред.-В. Голдобин. – Москва (СССР): ВААП-Информ, 1982. – 58 л. 29 см.

Собаки / **Марк Азов**. – Инсценировка М. Азова по повести А. Сергиенко «До свиданья, овраг». История о благородстве и преданности собачьей, которая

есть напоминание людям об утерянной степени человечности и добра, которые еще остались в мире животных как напоминание о заповедях.

Сыщики-разбойники или Машка-неваляшка: Пьеса-игра для детей на два кона / **Мартий Яковлевич Азов**, Владимир Наумович Тихвинский; Отд. распространения драм. произведений ВУОАП. – Москва (СССР): Б. и., 1968. – 49 с. 28 см.

### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

Автопортрет / **Марк Азов** // Русская драматургия Израиля 1970-2020 гг. – Иерусалим (Израиль), 2022. – С. 42-44.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%B4%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B3%D0%B8%D1%8F-%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D1%8F-1970-2020-%D0%B3%D0%B3-%D1%81%D0%BF%D1%80%D0%B0%D0%B2%D0%BE%D1%87%D0%BD%D0%B8%D0%BA>

{Воспоминания} / **Марк Азов** // Галилея: Журнал (Хайфа, Израиль). – 2002-2003. – № 6. – С. 10. *О поэтессе Анне Фишелевой.*

[https://vtoraya-literatura.com/pdf/galileya\\_06\\_2002\\_ocr.pdf](https://vtoraya-literatura.com/pdf/galileya_06_2002_ocr.pdf)

{Вступительное слово к «Письмам И. В. Островскому» Анатолия Гольдберга} / **Марк Азов** // Галилея: Журнал (Хайфа, Израиль). – 2002-2003. – № 6. – С. 190.

[https://vtoraya-literatura.com/pdf/galileya\\_06\\_2002\\_ocr.pdf](https://vtoraya-literatura.com/pdf/galileya_06_2002_ocr.pdf)

... / **Марк Азов** // Год поэзии в Израиле 2009-2020. – Тель-Авив (Израиль)-Москва (Россия): **Э.РА.** –

Житие Валаамовой ослицы, рассказанное ею самой: Рассказ / **Марк Азов** // Галилея: Журнал (Хайфа, Израиль). – 2002-2003. – № 6. – С. 81-96.

[https://vtoraya-literatura.com/pdf/galileya\\_06\\_2002\\_ocr.pdf](https://vtoraya-literatura.com/pdf/galileya_06_2002_ocr.pdf)

Заметки на полях... сражений: Из повести в эпизодах / **Марк Азов** // Бульвар Ротшильда. – Тель-Авив-Яффо (Израиль), 2016. – № 1. – С. 73-84, портр.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B1%D1%83%D0%BB%D1%8C%D0%B2%D0%B0%D1%80-%D1%80%D0%BE%D1%82%D1%88%D0%B8%D0%BB%D1%8C%D0%B4%D0%B0-%D0%B6%D1%83%D1%80%D0%BD%D0%B0%D0%BB-3-2018>

Капитан – дочь капитана: Детективная повесть / **Марк Азов**, Валерий Михайловский // Сборник фантастических и приключенческих повестей и рассказов: [Вып.33]. – Москва (СССР), 1990. – С.115-160. *Её отец был участковый, капитан милиции. Она, тоже капитан, но служит в отделе по раскрытию особо опасных преступлений. Именно она разрабатывает операцию и проводит её сама, ведь в деле оказывается замешанным дядя Вася, друг отца и человек, хорошо знакомый ей с детства.*

Митя и Ося: Рассказ // Проза 2018. – Тель-Авив (Израиль), 2018. – С. 5-10.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%B7%D0%B0-2018>

{Рассказы} / Государство! Это мы. – Москва (Россия), 2006. **Содерж.:** У вас есть человеческая колбаса?; Человекообразный Рабинович; Рабинович и смерть; Отчет шахида.

... / **Марк Азов** // Литературная газета. –

... / **Марк Азов** // Галилея: Журнал. –

... / **Марк Азов** // Еврейская Старина

... / **Марк Азов** // Заметки о Еврейской Старине

... / **Марк Азов** // Иерусалимский журнал: Журнал. –

... / **Марк Азов** // Пионерская правда: Газета (Москва, СССР). –

... / **Марк Азов** // Проза.ру.

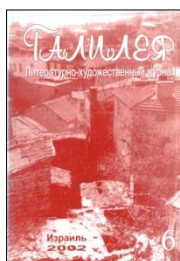
<https://proza.ru/avtor/gitik>

... / **Марк Азов** // 7 Искусств

... / **Марк Азов** // Стихи.ру

<https://stihi.ru/avtor/markazov>

### **УЧАСТНИК РАБОТЫ НАД ИЗДАНИЯМИ**



**Галилея:** Лит.-худ. журнал. – № 6. – 2002-2003 / Гл. редактор-**Марк Азов**. – Хайфа (Израиль): Изд-во Федерации Союзов писателей Государства Израиль. 2002-2003 – 336 с., ил., фото. – (Федерация Союзов писателей Государства Израиль (северное отделение). Центр культуры олим Мин-ва абсорбции. Литературное объединение «Галилея». Амута «Мишпаха – байт хазак»). ISBN 965-879827-6

[https://vtoraya-literatura.com/pdf/galileya\\_06\\_2002\\_ocr.pdf](https://vtoraya-literatura.com/pdf/galileya_06_2002_ocr.pdf)

Год поэзии. Израиль / Редколлегия-**Марк Яковлевич Азов (Айзенштадт)** и др.]. – Москва (Россия); Тель-Авив, 2006. – 377 с.

Год поэзии. Израиль / Редколлегия-**Марк Яковлевич Азов (Айзенштадт)** и др.]. – Москва (Россия); Тель-Авив, 2009-2010. – 524 с., нот.



## АЙЗЕНБЕРГ, ЯКОВ



(1945 Дудинка, Красноярский край, РСФСР – 2017 Ришон-ле-Цион, Израиль). Поэт, прозаик, журналист, джазовый пианист и композитор. Окончил Кемеровский ин-т культуры (1975). Музыкальное образование получил в городах Красноярск и Кемерово. Организатор джазовой жизни в Красноярске, первого в городе джаз-клуба. С 1980 по 2001 гг. – арт-директор крупнейшего в Сибири фестиваля «Джаз над Енисеем» в Красноярске. В 1980 – 2001 провел в Красноярске 27 джазовых фестивалей: «Джаз над Енисеем» – крупнейший в Сибири, «Дети играют в джаз»). В 2001 году репатриировался в Израиль. Инициатор создания Израильской джазовой федерации (2002), президентом которой был до 2017 г.

### АВТОР КНИГ



Мы играем джаз / **Яков Айзенберг.** – 1998.

Посвингуем, мадам...: Кн. стихотворений разных лет / **Яков Айзенберг.** – Москва (Россия); Тель-Авив (Израиль): Изд. содружество А. Богатых и Э. Ракитской, 2005. – 74, [1] с. 17 см. ISBN 5-98575-027-2 *Я. Айзенберг – известный музыкант, джазмен, вошедший в мировые энциклопедии джаза. Стихи его нельзя судить, ориентируясь только на поэтические каноны. Они живут по своим законам, растут и ветвятся, как неподрезанное дерево. Для широкого круга читателей.*

Не спастись / **Яков Айзенберг.** – 2006.

### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

{Стихи} / **Яков Айзенберг** // Антология израильской поэзии: Сайт. – Израиль, 2005. **Содерж.**: "Угол падения и приземления..."; Матери; "Гнус-гнусь, загнусь.."; "Поманила Манила...".

{Стихи} / **Яков Айзенберг** // Антология поэзии. Израиль 2005 / Координатор проекта, редактор-составитель-**А. Кобринский**; Составители: Д. Байдак, Ю. Вольт, **В. Голков, Ф. Гойхман, Л. Колганов, П. Межурицкий**, В. Тарасов; Иллюстрации-**Марина Кравиц**; Худ. оформление обложки-Суссана Ланс; Фотографии: Дмитрий Байдак. — Тель-Авив (Израиль), 2005. —

... / **Яков Айзенберг** // Год поэзии в Израиле 2009-2020. – Тель-Авив (Израиль)-Москва (Россия): **Э.РА.** –

... / **Яков Айзенберг** // Кедры: Альманах. – *Поэзия.*

... / **Яков Айзенберг** // День и ночь: Альманах. – *Поэзия.*

... / **Яков Айзенберг** // ...и слово в сердце отзовется: Альманах. – *Поэзия.*

### **ПРОФИЛИ И ССЫЛКИ И В ИНТЕРНЕТЕ**

<http://amkob113.ru/almnh/ntl-02.html>

<https://jazzquad.ru/index.pl?act=PRODUCT&id=3924>

<https://www.jazz.ru/2015/12/24/gdaly-levin-turns-70/>

<https://specialradio.ru/art/id6/>

### **О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ**

**Айзенберг Яков** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля на 1 января 2009 г. – Ашкелон (Израиль), 2009. – С. 2.

**Айзенберг Яков Исаакович** // Российская Еврейская Энциклопедия. – *Эта страница в последний раз отредактирована 15 февраля 2023.*

[https://jewsencyclopedia.com/index.php/%D0%90%D0%99%D0%97%D0%95%D0%9D%D0%91%D0%95%D0%A0%D0%93\\_%D0%AF%D0%BA%D0%BE%D0%B2\\_%D0%98%D1%81%D0%B0%D0%B0%D0%BA%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D1%87](https://jewsencyclopedia.com/index.php/%D0%90%D0%99%D0%97%D0%95%D0%9D%D0%91%D0%95%D0%A0%D0%93_%D0%AF%D0%BA%D0%BE%D0%B2_%D0%98%D1%81%D0%B0%D0%B0%D0%BA%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D1%87)

---

## АЙЗЕНШАРФ, АЛЛА

В замуж. - ВАРФОЛОМЕЕВА



(6 июня 1936 Немиров, Винницкой области, Украинская ССР – 3 января 2018 Ашкелон, Израиль). Поэт, педагог.

Во время войны 1941-1944 гг. была узницей гетто и концлагеря в Брацлаве. С матерью и сестрой спаслись бегством. В шестилетнем возрасте в гетто сочинила первые стихи. С 1947 года жила в Молдавии, г. Бендеры. Закончила медицинское училище и Литературный институт им. А. М. Горького Союза писателей СССР. Работала фельдшером в Молдавии и Хакасии.

В Израиле с 1988 г. С 1988 года с сыном, сестрой и матерью жила в Иерусалиме (1988–1990), затем в Ашкелоне. В 2007 году её стихи были переведены на иврит, украинский и английский языки, изданы общественной организацией «Центр культуры гор. Ашкелона» и через Международную Академию науки, индустрии, образования и культуры (Калифорния, США) и переданы в день Катастрофы и героизма европейского еврейства в Организацию Объединённых Наций. Лауреат премии «Олива Иерусалима».

*Сын – Руслан (Израэль) Айзеншарф, поэт, раввин.*

### АВТОР КНИГ

А нас ищут немцы и собаки: Альбом детских рисунков по стихам **Аллы Айзеншарф / Галина Наумовна Айзеншарф**. – Санкт-Петербург: [б. и.], 2016. – [48] с., ил. 21х29 см. *Спектакль «...А нас ищут немцы и собаки» по её стихам был поставлен в рамках проекта Яд Вашем, затем одесским театром «Мигдал».*

Ветры горние: Сборник стихов / **Алла Айзеншарф**. – Израиль, 2007. –

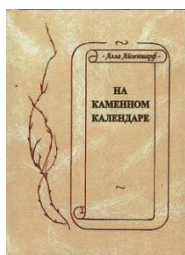
Голос из бездны / **Алла Айзеншарф**; Пер. с русского на иврит, английский-**Ирина Явчуновская**; Пер. с русского на украинский-**Любовь Розенфельд**. – Текст на русском, английском, иврите, украинском. *Стихи шестилетней узницы гетто, сочинённые на Украине в годы фашистской оккупации. Эта книга была отправлена в израильский национальный мемориал Холокоста Яд Ва-Шем и в ООН.*

Другу: Сборник стихов / **Алла Айзеншарф**. – Израиль, 1997. –

Из дерев: Сборник стихов. – Израиль, 2000.

Кочевье: Стихи / **Алла Айзеншарф**. – Кишинёв (Молдавская ССР): Литература артистикэ, 1977. – 139 с. 14 см. **Содерж.:** Рисую небо; Круг; Сквозь тёплый дождь; Свет внезапный; Серебряный бор.

Молитва: Сборник стихов / **Алла Айзеншарф**. – Израиль, 1996. –



На каменном календаре: Стихи / **Алла Айзеншарф**. – Ашкелон (Израиль): Илекниф, 2013. – 232 с.



Наедине: Стихи / **Алла Айзеншарф**. – Тель-Авив (Израиль): Гибор, 1999. – 203 с.

Ночь охранная: Сборник стихов / **Алла Айзеншарф**. – 2003. –

Превыше любви и печали: Стихи / **Алла Айзеншарф**. – Ашкелон (Израиль): Изд-во «Илекниф», 2014. – 221 с.

Пределы: Сборник стихов / **Алла Айзеншарф**. – Израиль, 2001. –

При свете звёзд: Сборник стихов / **Алла Айзеншарф**. – Тель-Авив (Израиль), 2007. – 258 с. *12-й поэтический сборник.*

Рука твоя: Сборник стихов / **Алла Айзеншарф**. – 2005. – *Лауреат литературной премии «Олива Иерусалима» за книгу «Рука Твоя».*

Стихи: 400 избранных стихотворений / **Алла Айзеншарф**. – Израиль, 1994. –

[Стихи] / **Алла Айзеншарф**; [Художник-Евгений Смирнов]. – Калуга: (Тип. ООО Полиграф-Информ), 2004. – 60, [2] с., ил. 16 см. ISBN 5-93999-110-6 *Эта книга – стихи, написанные 6-летним ребенком во время войны. Автор, Алла Айзеншарф, чудом осталась живой. Окончила медицинское училище и Литературный институт Союза Писателей СССР.*

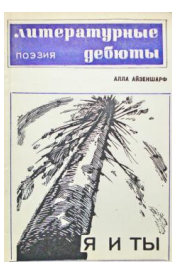
Стойбище: Сборник стихов / **Алла Айзеншарф**. – Израиль, 2010. –

Тень птицы: Сборник стихов / **Алла Айзеншарф**. – 2004. –

Хорошо, если выстрелят в рот... / **Алла Айзеншарф**. – (Израиль), 2001. – *Сборник детских стихов и рисунков Аллы Айзеншарф периода гетто с более поздними комментариями.*

Хорошо, если выстрелят в рот... / **Алла Айзеншарф**. – (Россия), 2004. – *Сборник детских стихов и рисунков Аллы Айзеншарф периода гетто с более поздними комментариями.*

Час урочный / **Алла Айзеншарф**. – Израиль, 2008.



Я и ты: Стихи / **Алла Айзеншарф**. – Кишинёв (Молдавская ССР): Картя молдовеняскэ, 1971. — 52 с. (Литературные дебюты. Поэзия). 16 см. 3.000 экз. На 4-й с. обл. авт.: Алла (Галина) Наумовна Айзеншарф. *Алла Айзеншарф во время войны 1941-1944 гг. была узницей гетто и концлагеря в Брацлаве. С матерью и сестрой спаслись бегством. Тогда же, в шестилетнем возрасте в гетто написала первые стихи.*

### ПЕРЕВЕДЁННЫЕ КНИГИ АЛЛЫ АЙЗЕНШАРФ

Голос из бездны / **Алла Айзеншарф**; Пер. с русского на иврит, английский-**Ирина Явчуновская**; Пер. с русского на украинский-**Любовь Розенфельд**. – Текст на русском, английском, иврите, украинском. *Стихи шестилетней узницы гетто, сочинённые на Украине в годы фашистской оккупации. Эта книга была отправлена в израильский национальный мемориал Холокоста Яд Ва-Шем и в ООН.*

«niech strzelają w buzię, tak bym chciała... – То, coreczko, nam by się udało»  
 «Хорошо,если выстрелят в рот...– Это, доченька, как повезёт...» / **Алла Айзеншарф**; Введение, пер. с русского на польский-Ольга Левиска. – Люблин (Польша): Полигимния, 2019. – 105 с. ISBN 978-83-7847-623-8 На задней стороне обложки – портрет и биография переводчика.

**ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

Глазами шестилетнего ребенка: Воспоминания / **Алла Айзеншарф** //

Взрослое детство войны {2}.– Ашдод (Израиль), 2013. – С. 9-21.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B2%D0%B7%D1%80%D0%BE%D1%81%D0%BB%D0%BE%D0%B5-%D0%B4%D0%B5%D1%82%D1%81%D1%82%D0%B2%D0%BE-%D0%B2%D0%BE%D0%B9%D0%BD%D1%8B-1-%D1%81%D0%B1%D0%BE%D1%80%D0%BD%D0%B8%D0%BA-%D0%B2%D0%BE%D1%81%D0%BF%D0%BE%D0%BC%D0%B8%D0%BD%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D0%B9>

Написано в гетто / **Алла Айзеншарф** // Долг памяти моей. – Екатеринбург (Россия), 2009. – С. 11-22.

Отзыв на книгу **Леонида Финкеля** (Шолом-Алейхем») / **Алла Айзеншарф** // Протокол №2 заседания Учёного совета ИНАРН по защите диссертаций на соискание учёной степени доктора философии. 23.01.2013, Ашдод. – Ашдод (Израиль), 2013. – С. 41.

{Стихи} / **Алла Айзеншарф** // Бульвар Ротшильда. – Тель-Авив-Яффо (Израиль), 2016. – № 1. – С. 51. – (Поэзия лауреатов премии им. Давида Самойлова). **Содерж.:** «До завидного просто...»; «Красным обозначены эпохи...»; «Отброшена мучительная маска...»; «И этот день уходит понемногу...».

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B1%D1%83%D0%BB%D1%8C%D0%B2%D0%B0%D1%80-%D1%80%D0%BE%D1%82%D1%88%D0%B8%D0%BB%D1%8C%D0%B4%D0%B0-%D0%B6%D1%83%D1%80%D0%BD%D0%B0%D0%BB-3-2018>

{Стихи} / **Алла Айзеншарф** // Весенние клавиши. – Кишинев (Молдавская ССР), 1966.



{Стихи} / **Алла Айзеншарф** // Литературный вестник (Ашкелон, Израиль). – 2021. – №15. – С. 11, портр., ил. **Содерж.:** «И этот день уходит понемногу...», «Шли по тяжким пескам безголосым...; «Я слышу больше, чем могу расслышать...».

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%BD%D1%8B%D0%B9-%D0%B2%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%BD%D0%B8%D0%BA-%D0%B6%D1%83%D1%80%D0%BD%D0%B0%D0%BB-15-2021-%D0%B0%D1%88%D0%BA%D0%B5%D0%BB%D0%BE%D0%BD>

{Стихи} / **Алла Айзеншарф** // Поэзия 2018. – Тель-Авив (Израиль), 2018. – С. 4-6. **Содерж.:** «Уже разгорается утро...»; «Нет, нет, мы вовсе не устали...», Живу за пределом острожным...»; «Плеться за гробом, плакала душа...»; «И

вдруг, на миг застывшая рука...»; «Не дай мне потерять тебя! Не дай!..»; «Расчесываю волосы. Они...»; «Я терпелива. Что мне времена?..»; «Так ВЫСОКО ОНИ СТОЯЛИ,..».

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%BF%D0%BE%D1%8D%D0%B7%D0%B8%D1%8F-2018>

Чёрные цветы войны: Стихотворение / Алла Айзеншарф // Взрослое детство войны {1}. – Ашдод, 2012. – С. 13.

... / Алла Айзеншарф // Роза ветров: Альманах. –

... / Алла Айзеншарф // Слово писателя: Журнал. –

### О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ

**Айзеншарф, Алла Наумовна** // Википедия. *Страница отредактирована 17 мая 2023 г.*

<https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%B9%D0%B7%D0%B5%D0%BD%D1%88%D0%B0%D1%80%D1%84,%D0%90%D0%BB%D0%BB%D0%B0%D0%9D%D0%B0%D1%83%D0%BC%D0%BE%D0%B2%D0%BD%D0%B0>

**Айзеншарф Алла** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. – {Ашкелон (Израиль)}, 1999. – С. 5.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%81%D0%BF%D1%80%D0%B0%D0%B2%D0%BE%D1%87%D0%BD%D0%B8%D0%BA%D0%B8-%D1%81%D0%BE%D1%8E%D0%B7%D0%B0-%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%BE%D1%8F%D0%B7%D1%88%D1%87%D0%BD%D1%8B%D1%85-%D0%BF%D0%B8%D1%81%D0%B0%D1%82%D0%B5%D0%BB%D0%B5%D0%B9-%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D1%8F>

**Айзеншарф-Варфоломеева Алла** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. На 1 января 2002 года. – Ашкелон (Израиль), 2002. – С. 2; 2009 г. – Ашкелон (Израиль), 2009. – С. 2; 2015 г. – Ашкелон (Израиль), 2015. – С. 3.

**Айзеншарф Алла** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. – {Ашкелон (Израиль)}, 1999. – С. 5.

**Алла Айзеншарф** // Русская литература в Израиле. – Тель-Авив (Израиль), 2020. – С. 16-17, портр. *Информация об авторе включает: фотографию, автобиографию, выборочную библиографию, награды.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B0-%D0%B2-%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D0%B5-%D0%BF%D1%83%D1%82%D0%B5%D0%B2%D0%BE%D0%B4%D0%B8%D1%82%D0%B5%D0%BB%D1%8C>



**Алла Айзеншарф: (Очерк. В сокращении) / Светлана Аксёнова-Штейнград** // Взрослое детство войны {1}. – Ашдод (Израиль), 2012. – С. 13-20, фото.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B2%D0%B7%D1%80%D0%BE%D1%81%D0%BB%D0%BE%D0%B5-%D0%B4%D0%B5%D1%82%D1%81%D1%82%D0%B2%D0%BE-%D0%B2%D0%BE%D0%B9%D0%BD%D1%8B-1->

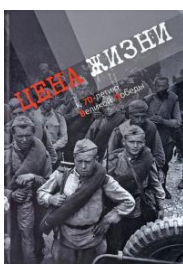
<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%81%D0%B1%D0%BE%D1%80%D0%BD%D0%B8%D0%BA-%D0%B2%D0%BE%D1%81%D0%BF%D0%BE%D0%BC%D0%B8%D0%BD%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D0%B9>

\* \* \*

**Агаронова, Галина.** Печаль моя светла / **Галина Агаронова // Агаронова, Галина.** Дорога на Парнас. – {Ашдод} Израиль, 2008. – С. 89-92. *О книге «Рука твоя» Аллы Айзеншарф.*

**Кипнис, Анна.** **Алла Айзеншарф:** От редактора / Анна Кипнис // Взрослое детство войны {2}.– Ашдод (Израиль), 2013. – С. 9.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B2%D0%B7%D1%80%D0%BE%D1%81%D0%BB%D0%BE%D0%B5-%D0%B4%D0%B5%D1%82%D1%81%D1%82%D0%B2%D0%BE-%D0%B2%D0%BE%D0%B9%D0%BD%D1%8B-1-%D1%81%D0%B1%D0%BE%D1%80%D0%BD%D0%B8%D0%BA-%D0%B2%D0%BE%D1%81%D0%BF%D0%BE%D0%BC%D0%B8%D0%BD%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D0%B9>



**Койфман, Макс.** Быль и боль **Аллы Айзеншарф / Макс Койфман // Цена жизни.** – Москва (Россия): Союз писателей Москвы, 2015. – С. 408-415.



**Койфман, Макс.** На углях тлеет тишина: Повесть [о судьбе поэтессы **Аллы Айзеншарф**] / **Макс Койфман.** – Иерусалим: Изд-во «Menora Verlag», 2013. – 210 с., ил. ISBN 9657094607, 9789657094600 Тираж 100 экз.



**Койфман, Макс.** Номер на троих: Сборник / **Макс Койфман.** – Иерусалим, 2018. *В этой книге автор рассказывает об **Алле Айзеншарф**, Эмиле Архитекторе, Зинаиде Савиной в форме поэтических диалогов-откровений, стихов, зарисовок, афоризмов.*

**Финкель, Леонид.** «Когда я говорю вам о боге, вы спите!» / **Леонид Финкель // Бульвар Ротшильда (Тель-Авив-Яффо, Израиль).** – 2016. – № 1. – С. 129-130. *О творчестве поэтессы, узницы гетто **Аллы Айзеншарф.***

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B1%D1%83%D0%BB%D1%8C%D0%B2%D0%B0%D1%80-%D1%80%D0%BE%D1%82%D1%88%D0%B8%D0%BB%D1%8C%D0%B4%D0%B0-%D0%B6%D1%83%D1%80%D0%BD%D0%B0%D0%BB-3-2018>

---

## АЙЗЕНШАРФ, РУСЛАН (ИСРАЭЛЬ)

(1963).

*Закончил Кишиневский университет на факультете испанского языка и литературы. После окончания университета преподавал в школе, потом стал работать в клубе для трудных подростков. Учился иудаизму самостоятельно по книгам. Пишет стихи на русском и на испанском.*

*С 1988 года в Израиле, жил в Иерусалиме. когда приехали в Израиль, он работал и учился в ешиве. Взял еврейское имя – Исраэль. Руслан стал раввином, и его послали от Министерства образования и Раввината в Ригу. Преподавал Тору в еврейской школе и на отделении иудаики Рижского университета, вёл цикл радиопередач. География его лекций расширилась – это не только Латвия, но вся Прибалтика. Продолжает преподавать Тору, еврейские традиции – детям и взрослым, проводит свадьбы, готовит к гиюру.*

*Сын поэтессы **Аллы Айзеншарф**, раввин. Женат, имеет дочь.*

### АВТОР КНИГ

*Живые камни / Руслан Айзеншарф. – Поэтический сборник.*

## АЙЗЕНШТАТ, РОМАН



(6 марта 1946 Минск, Белорусская ССР). Прозаик, поэт-песенник, журналист. Поэт, журналист, автор текстов песен.

Воспитывался в семье дедушки и бабушки, учился в 26-й школе Минска, 12-й вечерней школе рабочей молодежи, Закончил вечернее отделение факультета журналистики Белорусского гос. ун-та им. В. И. Ленина (1969). С 15-ти лет работал учеником электромонтера-испытателя на Минском электротехн. заводе, электриком на ДСК-1, монтером связи Минской ГТС, уполномоченным по организации зрителя в театре им. Янки Купалы. В 1965 году пришел в газету «Автозаводец» Минского автомобильного завода, где продолжал работать с перерывом на один год в 1970 в связи с призывом на действительную службу в ряды Советской армии. В газете «Автозаводец», прошел путь от литературного сотрудника до заместителя редактора. Был внештатным корреспондентом газет «Знамя юности» и «Чырвоная змена», в армии постоянно публиковался в газете «Во славу Родины». Был членом Союза журналистов СССР, Пресс-автоклуба СССР. Член Международной Гильдии писателей. Серебряная и бронзовые медали ВДНХ СССР, 1-е место в одной из номинаций фестиваля «Русский стиль».

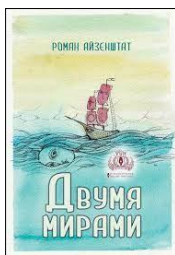
В Израиле с 1995 (1991?) г. Живёт в Ришон-ле-Ционе.

*Мать – капитан медицинской службы, участница ВОВ.*

### **АВТОР КНИГ**

Белый ослик с именем судьба: Стихи / Роман Айзенштат. – Кострома (Россия): ИД Максима Бурдина, 2019. – 95 с., портр. 21 см. – (Писатели русского мира: Серия авторских книг). ISBN 978-5-6042522-3-9 500 экз.

Весёлая игра: Сб. стихов-песенок для детей / Слова-Роман Айзенштат; Музыка-Д. Явтухович. – Рекламо-Сервис, 1989. –

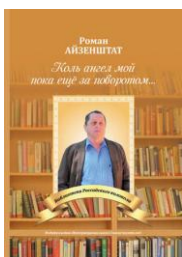


Двумя мирами: Сборник стихов / **Роман Айзенштат**. – Хехинген (Германия): Stella, 2017. –



Для стихов нет карантина: Поэтический сборник: [16+] / **Роман Айзенштат**. – Санкт-Петербург (Россия): Четыре, 2022. – 102, [1] с. 21 см. ISBN 978-5-6047227-7-0 500 экз.

Жажда тишины: Сборник стихов / **Роман Айзенштат**. – Москва (Россия): Интернациональный Союз писателей, 2018. –



Коль ангел мой ещё пока за поворотом: Сборник стихов / **Роман Айзенштат**. – Москва (Россия): Интернациональный Союз писателей, 2019. –

Миниатюры и миниатюрки». Сборник стихов / **Роман Айзенштат**. – Тель-Авив (Израиль): Beit Nelly Media, 2018. –



Папа шарик надувал: Сборник стихов / **Роман Айзенштат**. – Тель-Авив (Израиль): **Xelen Limonova**). – 2016. – (Серия «Писатели Израиля – детям»).



Перец человечества / **Роман Айзенштат**, Костя Иванов. –



Пробный шар: Поэтический сборник: [16+] / **Роман Ефимович Айзенштат**. – Москва (Россия): Интернациональный Союз писателей, 2021. – 93 с., портр. 21 см. – (Библиотека "Российского колокола"). ISBN 978-5-907395-40-4 5000 экз.

Успех **Успеть, успеть?**: Сборник стихов / **Роман Айзенштат**. – Ришон ле-Цион (Израиль): Medual, 2016. – *Первый сборник поэта*.

Фрезеровщик / **Роман Ефимович Айзенштат**. – Минск (Белорусская ССР): Нар. асвета, 1981. – 48 с., ил. 16 см.

Я камин бы разжёл / **Роман Ефимович Айзенштат**. –

### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

{Стихи} / **Роман Айзенштат** // Поэзия 2018. – Тель-Авив (Израиль), 2018. – С.32-35. **Содерж.**: «Не потерять бы мысль в созвучьях слов...»; «Молодые леса на холмах...»; «Раннее утро осеннее...»; У зеркала; Старый киоск; Выбор. <https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%BF%D0%BE%D1%8D%D0%B7%D0%B8%D1%8F-2018>

{Стихи детям} / **Роман Айзенштат** // Сундучок с чудесами. – Тель-Авив (Израиль), 2021. – С. 62-66. **Содерж.**: «Смотрит он на всех свысока...»; «Завтра выйду на лужайку...»; У трёх сосёнок; «Мой знакомый рыжий кот...»; Про крокодила; Надували шарик; Не трожь... <https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%81%D1%83%D0%BD%D0%B4%D1%83%D1%87%D0%BE%D0%BA-%D1%81-%D1%87%D1%83%D0%B4%D0%B5%D1%81%D0%B0%D0%BC%D0%B8-%D1%81%D0%B1%D0%BE%D1%80%D0%BD%D0%B8%D0%BA-%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%B8%D0%B7%D0%B2%D0%B5%D0%B4%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B9-%D0%B4%D0%BB%D1%8F-%D0%B4%D0%B5%D1%82%D0%B5%D0%B9>

... / **Роман Айзенштат** // Автозаводец: Газета Минского автомобильного завода {затем «Белавтомаз»} (Минск, Белоруссия). – 1965-1970 гг. –

... / **Роман Айзенштат** (внештатный корреспондент) // Знамя юности. –

... / **Роман Айзенштат** (внештатный корреспондент) // Чырвоная змена. –

... / **Роман Айзенштат** // Во славу Родины: Армейская газета. –

... / **Роман Айзенштат** // Премьера песни: Сборник. – Изд-во «Беларусь» . –

... / **Роман Айзенштат** // Наша страна: Ришон ле-Цион? –

- ... / **Роман Айзенштат** // Артилен: Альманах (Киев, Украина) . – 2017. –
- ... / **Роман Айзенштат** // Артилен: Альманах (Киев, Украина). – 2018. –
- ... / **Роман Айзенштат** // Артилен: Альманах (Киев, Украина). – 2019. –
- ... / **Роман Айзенштат** // Литературный альманах (Ришон ле-Цион, Израиль). – 2016. –
- ... / **Роман Айзенштат** // Литературный альманах (Ришон ле-Цион, Израиль). – 2017. –
- ... / **Роман Айзенштат** // Литературный альманах (Ришон ле-Цион, Израиль). – 2018. –
- ... / **Роман Айзенштат** // Литературный альманах (Ришон ле-Цион, Израиль). – 2019. –
- ... / **Роман Айзенштат** // Литературный престиж (Тель-Авив, Израиль) 2 выпуска. – 2019. –
- ... / **Роман Айзенштат** // Литературная ЕвроАзия: Антология (Москва, Россия). – 2018) . –
- ... / **Роман Айзенштат** // Кочевье (Киев, Украина; Санкт-Петербург, Россия). – 2019. –
- ... / **Роман Айзенштат** // Писатели русского мира 21 век: Энциклопедия. – 2019. –
- ... / **Роман Айзенштат** // Русский колокол: Журнал ( Москва, Россия). – 2019. –
- ... / **Роман Айзенштат** // Новый Ренессанс: Журнал (Германия). – 2016. –
- ... / **Роман Айзенштат** // Еврейский мир: Газета (США, Нью-Йорк). –
- ... / **Роман Айзенштат** // Феникс: Журнал (США). –
- ... / **Роман Айзенштат** // Новый Континент: Журнал (США). –
- ... / **Роман Айзенштат** // Авив: Газета (Беларусь). –

... / **Роман Айзенштат** // Мишпоха: Журнал (Беларусь). –

... / **Роман Айзенштат** // Поэзия русского слова: Антология современной русскоязычной поэзии Беларуси. – Минск (Беларусь): Беларуская навука. –

... / **Роман Айзенштат** // Ворон белый: Альманах (Минск (Беларусь) Минск 2019. – Два выпуска. –

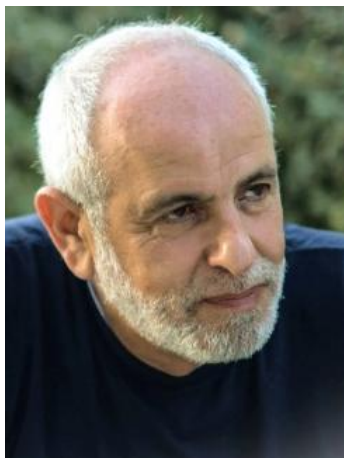
### ***О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ***

**Айзенштат Роман** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. 2025 г. – Ашдод (Израиль): б. и., 2025. –

**Роман Айзенштат** // Русская литература в Израиле. – Тель-Авив (Израиль), 2020. – С. 18-19, портр.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B0-%D0%B2-%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D0%B5-%D0%BF%D1%83%D1%82%D0%B5%D0%B2%D0%BE%D0%B4%D0%B8%D1%82%D0%B5%D0%BB%D1%8C>

## АЙЗЕНШТЕЙН, ВАЛЕРИЙ



(19 апреля 1955 Кишинёв, Молдавская ССР). Прозаик. Публиковался в США, России.

Пишет с 2000 г.

Репатриировался в 1991 г. Живёт в Тель-Авиве.

**ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

### **АВТОР КНИГ**

Интенсивные контакты второго уровня / **Валерий Айзенштейн**. – *Книга рассказов*.

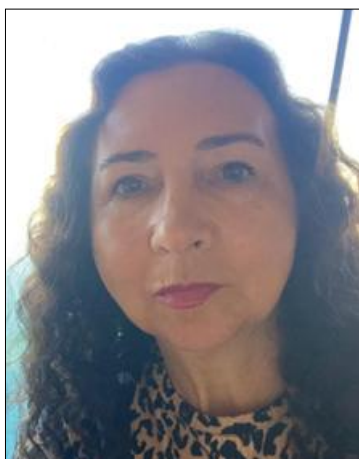
Недотёпа {Рассказ} / **Валерий Айзенштейн** // Литературный вестник (Ашкелон, Израиль). – 2021. – № 19. – С. 24.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%BD%D1%8B%D0%B9-%D0%B2%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%BD%D0%B8%D0%BA-%D0%B6%D1%83%D1%80%D0%BD%D0%B0%D0%BB-19-2021>

### **О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ**

**Айзенштейн Валерий** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. 2025 г. – Ашдод (Израиль): б. и., 2025. –

## АККУРАТОВА, ЕЛЕНА



(27 июня 1960 Свердловск, РСФСР). Поэт.

### ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.

Невеста: {Стихотворение} / **Елена Аккуратова** // Литературный вестник (Ашкелон, Израиль). – 2022. – № 22. – С. 14, портр. *Перепечатка из журнала «Геликон» (Хайфа)*. – 2022. – № 1.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%BD%D1%8B%D0%B9-%D0%B2%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%BD%D0%B8%D0%BA-%D1%81%D1%80%D0%BF%D0%B8-22-2022>

{Стихи} / **Елена Аккуратова** // Геликон. – Хайфа (Израиль). – 2022. – № 1. – С. 4-9. **Содерж.**: Невеста: {О Ширель, невесте Бенейи Сареля}; Солнце над Кинеретом; «Не война и не мир...».

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B3%D0%B5%D0%BB%D0%B8%D0%BA%D0%BE%D0%BD-%D0%BB%D0%B8%D1%82-%D1%85%D1%83%D0%B4-%D0%B6%D1%83%D1%80%D0%BD%D0%B0%D0%BB-%D0%B2%D1%8B%D0%BF-1-2022-%D1%85%D0%B0%D0%B9%D1%84%D0%B0>

{Стихи детям} / **Елена Аккуратова** // Сундучок с чудесами. – Тель-Авив (Израиль), 2021. – С. 94-99. **Содерж.**: Одуванчик; Над кроваткой коврик; Красное море; Белиберденция; Дуэт с дождём; Мамина помощница; Муравью; Чёрный кот.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%81%D1%83%D0%BD%D0%B4%D1%83%D1%87%D0%BE%D0%BA-%D1%81-%D1%87%D1%83%D0%B4%D0%B5%D1%81%D0%B0%D0%BC%D0%B8-%D1%81%D0%B1%D0%BE%D1%80%D0%BD%D0%B8%D0%BA-%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%B8%D0%B7%D0%B2%D0%B5%D0%B4%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B9-%D0%B4%D0%BB%D1%8F-%D0%B4%D0%B5%D1%82%D0%B5%D0%B9>

## АКСАКАЛОВ ЯИР

См. «Авторы Союза писателей бухарских евреев Израиля»

## АКСЕЛЬРОД, ЕЛЕНА



(26 марта 1932 Минск, Белорусская ССР). Поэт, переводчик с идиша, немецкого, румынского и др.

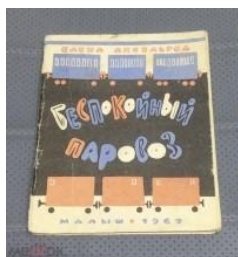
Окончила Московский Педагогический институт. Большую часть жизни прожила в Москве. Член Союза Писателей России, Союза Писателей Москвы, международного Пен-клуба. Академик Международной Академии наук, образования, индустрии и искусств (Калифорния), 2008. Лауреат премии СРПИ за 1995 год.

В Израиле с 1991 г. Живёт в Араде (Израиль). Член израильского ПЕН-клуба. *Отец – художник Меир Аксельрод.*

### АВТОР КНИГ



Избранное: Стихи / **Елена Аксельрод**; [Редактор-А. Пурин]; художник-Михаил Яхилевич; на обложке: Меир Аксельрод «Портрет дочери». – Санкт-Петербург (Россия): Изд-во журн. "Звезда"; Тип. ООО ИПК Бионт, 2002. – 358 с. **17 см.** 1 000 экз. ISBN 5-94214-027-8



Беспокойный паровоз: {Стихи: Для сред. и ст. Дошк. возраста } / **Елена Аксельрод**; Художник-И. Лаврова. – Москва (СССР): Малыш, 1967. – [32] с., ил. 18 см.



В другом окне: Стихи / **Елена Аксельрод**; Художник-Михаил Яхилевич. – Иерусалим (Израиль): Солус, 1994. – 94 с. ISBN:

965-222-548-7 В оформлении использованы работы М. Аксельрода.



**В море мылся великан: {Стихи для детей} / Елена Аксельрод;** Предисловия-Татьяна Бек, Ольга Корф; Послесловие-Михаила Яснов; Иллюстрации-Алина Рубан. – Москва (Россия): Изд-во «Самокат». – 2012. – 80 с. (Поэтическая серия "Самоката"). ISBN 978-5-91759-133-9 Тираж 4000 экз. 0+ *Эта книга Елены Аксельрод адресуется широкому кругу читателей и рекомендуется для семейного чтения. Её книги не переиздавались в России более 30 лет, и только в 2012 году "Самокат" исправил досадное недоразумение. Всего же в сборник вошло 53 стихотворения.*



**Ванька-Встанька и Санька-Спанька: { Стихи: Для ст. дошк. и мл. шк. возраста } / Елена Аксельрод;** Художники-В. Андриевич, В. Маркевич. – Москва (СССР): Детский мир, 1961. – 14 с. – Москва (СССР): «Детский мир», 1961. – 14 с.: ил. 28 см. *Для старшего дошкольного и младшего школьного возраста.*

**Верные приметы: [Альбом для раскрашивания с текстом] / Елена Марковна Аксельрод;** [Художник-Я. Манухин]. – Москва (СССР): Малыш, 1969. – [16] с., ил. – (Прочти и раскрась). 150 000 экз.

**Верные приметы / Елена Аксельрод.** – Москва (СССР): Малыш, 1979. –

**Где лучше?: [Стихи: Для дошк. возраста / Елена Марковна Аксельрод;** Художники-Г. Савицкий и О. Вуколов. – Москва (СССР): Дет. мир, 1962]. – [20] с. ил. 22х28 см.



**Гуляла вьюга по Москве: Сказка: [Для дошк. возраста] / Елена Марковна Аксельрод;** Рис. И. Кабакова. – Москва (СССР): Дет. лит., 1965. - 17 с., ил. 28 см.



**Двор на Баррикадной: Письма, воспоминания, стихи / Елена Марковна Аксельрод** Дизайнер обложки-Т. Ларина. – Москва (Россия): Новое лит. обозрение, 2008. – 550, [1] с., [28] л. цв. ил., портр. – (Серия «Художественная серия»). 21 см. 1 500 экз. ISBN

978-5-86793-596-2 *Воспоминания автора охватывают более пятидесяти лет драматического существования российской творческой интеллигенции в минувшем веке. Написанные иронично и остро эпизоды литературной судьбы Елены Аксельрод, дочери художника Меера Аксельрода и писательницы Р. Рубиной, рассказы об издательских нравах советского времени контрастируют с трагическими стихами автора. В письмах, долгое время ожидавших своего часа в архиве поэта, проснулись, зазвучали голоса художников и писателей. В книге воспроизводятся произведения Меера Аксельрода и его друзей, никогда не выставлявшиеся при жизни художников.*



Зима играет в прятки: {Стихи: Для дошко. возраста} / **Елена Марковна Аксельрод**; Художник-А. Ермолаев. – Москва (СССР): Детгиз, 1963. – 16 с., ил. 26 см.

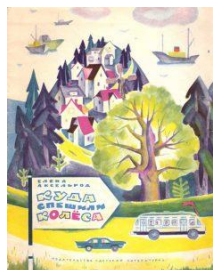
Зима играет в прятки: {Стихи: Для дошко. возраста} / **Елена Марковна Аксельрод**; Художник-А. Ермолаев. – Москва (СССР), 1971. *Переиздание 1963 г. Рисунки чёрно-белые.*

...И другие: [Сборник: Перевод с идиша] / Ривка Рубина, **Елена Аксельрод**, Михаил Яхилевич. – Москва (Россия): Книжники, 2022. – 521, [6] с., [32] л. ил., портр. 21 см. – (Чейсовская коллекция. Свидетель). **Содерж.:** Вьётся нить: Из рассказов о детстве / Ривка Рубина. Между поколений: Тетради разных лет / **Елена Аксельрод**. Поворот круга: Представление в 3 действиях, 18 картинах, с прологом и эпилогом / Михаил Яхилевич. *В книге с разных ракурсов увидена и запечатлена столетняя история еврейской интеллигенции: черта оседлости – Москва – Иерусалим. Три автора – три поколения одной семьи – делятся своими воспоминаниями, размышлениями и переживаниями. Ривка Рубина рассказывает о детстве, поэт Елена Аксельрод вспоминает уже ушедших друзей и атмосферу литературной жизни Москвы, художник Михаил Яхилевич строит повествование, как спектакль, охватывающий прошлое и настоящее.*

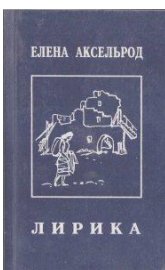
Кто проснулся раньше всех?: [Книжка-картинка] / **Елена Мееровна Аксельрод**; [Худож. Л. Филиппова]. – Москва: Дет. мир, 1963. – 1 л., слож. в [10] с., ил. 24 см.



Кто проснулся раньше всех: Стихи: [Для дошк. возраста] / **Елена Мееровна Аксельрод**; Рис. К. Почтенной. – Москва (СССР): Дет. лит, 1983. – 95 с., ил. 24 см. 100 000 экз.



Куда спешили колеса: {Стихи: Для дошк. возраста} / **Елена Аксельрод**; Художник-С. Аристакесова. – Москва (СССР): Дет. лит., 1968. – 17 с., ил. 28 см.



Лирика / **Елена Аксельрод**; Художник-М. Яхилевич. – Иерусалим (Израиль): Месилот, 1997. – 212 с. *В оформлении использованы работы М. Аксельрода.*



Лодка на снегу: Стихи / Елена Аксельрод Художник-М. Элькониная. – Москва (СССР): Сов. писатель, 1986. – 144 с. 17 см. 17 400 экз. *Новая книга Елены Аксельрод – горькая и мужественная лирика, но мир этой книги отнюдь не камерный: как сказано самим поэтом, в эту книгу "стучатся страны и века", многие стихи пронизаны дыханием эпоса.*

Меер Аксельрод: Книга об отце. Стихи. (Альбом-монография). – / **Елена Марковна Аксельрод**; Пер. А. Колверт. – Иерусалим (Израиль): Месилот, 1993. – 129 с.



Меж двух пожаров: Стихи разных лет / **Елена Марковна Аксельрод**; Художник-Ю. Васильков, картина на обложке-М. Яхилевич. – Москва (Россия): Время, 2010. – 480 с. (Серия «Поэтическая библиотека»). 17 см. 1 500 экз. ISBN 978-5-9691-0563-8 Содерж.: Циклы: Рассвет был медленным; Мой маленький мир; Небо расчерчено наискосок; Вечер памяти; Там, где сгорел Содом; В ладони века. *"Меж двух пожаров" – наиболее полное собрание стихотворений Елены Аксельрод, москвички, живущей в Израиле. В новую книгу вошли ранние произведения, стихи из сборников последних*

десятилетий, изданных в Москве, Санкт-Петербурге, Иерусалиме, и новые стихи. Стихи Елены Аксельрод глубоки и драматичны.



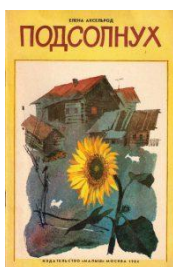
На улице Витринной: {Стихи: Для дошко.ого и мл. шк. возраста} / **Елена Марковна Аксельрод**; Художник-Май Митурич. – Москва (Россия): Сов. Россия, 1963. – 12 с., ил. 28 см. 150 000 экз. Для дошкольного и младшего школьного возраста.



Общая тетрадь 2: Стихи / **Елена Марковна Аксельрод**; Художник-М. Яхилевич. – Иерусалим (Израиль)-Москва (РСФСР): Музей изобразительных искусств им. А. С. Пушкина, “2W-publishing”, 2006. – 122 с., ил.



Окно на север: {Стихи} / **Елена Марковна Аксельрод**; Художник-А. Добрицын. – Москва (СССР): Сов. писатель, 1976. – 110 с., ил. 17 см.



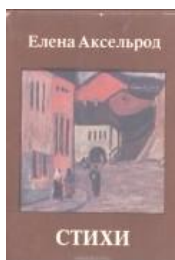
Подсолнух: [Стихи : Для дошко. возраста] / **Елена Марковна Аксельрод**; Художник-В. Дугин. – Москва (СССР): Малыш, 1984. – 39 с., цв. ил. 25 см. 100 000 экз.



Про луну и про дома: {Стихи: Для мл. шк. возраста} / **Елена Марковна Аксельрод**; Художник-М. Салтыков}. – Москва (СССР): Малыш, 1962. – 12 стр.



Стена в пустыне: Стихи. Живопись / **Елена Марковна Аксельрод**; Живопись-Михаил Яхилевич. – Иерусалим (Израиль): Альфабет, 2000. – 156 с., ил.



Стихи / **Елена Марковна Аксельрод**; Вступ. статья-Дина Рубина; Художник-Михаил Аксельрод. – Иерусалим (Израиль)–Санкт-Петербург (Россия): Гешарим-Роспринт, 1992. – 320 с., ил. 11 см. 4 000 экз. ISBN 5-87180-015-7 **Содерж.:** Циклы: А что осталось мне в наследство; Первое прощай; Я запуталась между поколений; Фильмы-ретро; Сонет о географии; Ночной скрипач;

Ручей спасенья.

### **ПЕРЕВЕДЁННЫЕ КНИГИ ЕЛЕНА АКСЕЛЬРОД**

Iarna se joasa Зима играет в прятки / **Елена Аксельрод**. На румынском языке. – Бухарест (Румыния): Editura Ion Creanga, 1975. –

### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др**

О книге **Якова Хромченко** «Берёз весеннее вино» / **Елена Аксельрод** // Иерусалимский журнал (Иерусалим, Израиль). – 2001. – № 7.

{Поэзия} / **Елена Аксельрод** // Огни столицы. – Иерусалим (Израиль): Скопус, 2005. – С. 9-14. **Содерж.:** «Косуля цвета камней...»; «Небо совсем домашнее...»; «Дети и птицы щебечут...»; «По Москве брожу в шубейке...»; Прощание с картинами: Памяти отца; «Уходящие уходят навсегда...»; «Спит наследник, ему семнадцать...»; Тель-Авив-Алматы и обратно.

Сон о танцевальном классе / **Елена Аксельрод** // Иерусалимский журнал (Иерусалим, Израиль). – 2000. – №3. **Содерж.:** «Мой раскаленный дом оледенел...»; «Ненадеванные платья...»; Вечерний сюжет; «Пустынные дожди...»; «К риторике склоняющий пейзаж...»; После грозы; Попытка интерьера; Сон о танцевальном классе; Старьевщик; Прощание с Прибалтикой: **Владимиру Свирскому**; Прокрустово ложе России; «Не раз себе надгробную пела...»; «Еще человек, которого надо любить...»; В галерее; «Привет. – Пока...».

<https://new.antho.net/wp/jj03-akselrod/>

{Стихи} / **Елена Аксельрод** // Аве Марина: Стихи русских поэтов XX – начала XXI века: 125 лет со дня рождения русского поэта Серебряного века Марины Ивановны Цветаевой, 26 сентября (8 октября) 1892-31 августа 1941. – Казань (Татарстан, Россия): Изд-во Академии наук РТ, 2018. –

[Стихи] / **Елена Аксельрод** // "...Если пелось про это". – Тбилиси (Грузинская ССР), 1983.

{Стихи} / **Елена Аксельрод** // Литературный Иерусалим (Иерусалим, Израиль), 2004. – № 2. – С. 4-9, портр.. **Содерж.**: «Снова с детьми прощаемся...»; «Как пережить, что нельзя пережить...»; Улица Иешаяху; Через двадцать лет; «Ветер не театральный...»; «Взлетали в небеса балконы...»; «Случайные встречи...»; «Твой мир с лица не смывает...».

{Стихи} / **Елена Аксельрод** // Свет двуединый. – Москва (Россия), 1996. – С. 247-254. **Содерж.**: «Усталый лист с нагих ветвей...»; «В срединном неверном краю замыкался мой круг...»; «Вечерних улиц неуверенных...»; «Даже песен твоих я забыла начала...»; «Пространство смещено и время сбивчиво...»; «Бегут, черноволосы, чернооки...»; «Была мне радость только в слове...»; После Пасхи; Автобус в Негеве; На побывке в Москве; Танцы в Тверии; «Полоумная старуха...».

[Стихи] / **Елена Аксельрод** // Талисман. – Москва (Россия), 1999.

### ПЕРЕВОДЧИК

Аминов, Магомед-Загид. Звезды в карманах: Стихи и поэмы: [Для мл. возраста] / Магомед-Загид Аминов; Пер. с лакск.-[**Е. Аксельрод**; художник-Э. Шагеева]. – Москва (СССР): Дет. лит., 1973. – 63 с., ил. 100 000 экз.

Аминов, Магомед-Загид. Помнишь ли ты?: Стихи / Магомед-Загид Аминов; Пер. с лакск.-Елена Аксельрод. – Москва (СССР): Сов. писатель, 1975.



Багандов, Газим-Бег. Козленок: [Стихи: Для дошкол. возраста] / Газим-Бег Багандов; [Пер. с даргин.-**Елена Марковна Аксельрод**; Художник-В. Кульков]. – Москва (СССР): Малыш, 1979. – [18] с., цв. ил. 300 000 экз. 27 см.

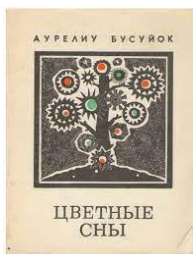


Багандов, Газим-Бег. Сказка о волшебном роднике: [Стихи: Для дошкол. возраста] / Газим-Бег Багандов; [Пер. с даргин.-**Елена Марковна Аксельрод**; Рис.-В. Дувидова]. – Москва (СССР): Малыш, 1987. - [8] с., цв. ил. 28 см. 300 000 экз.

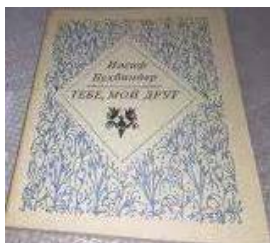
Балцан, Иосиф Львович. Все краски: [Стихи / Иосиф Львович Балцан; Пер. с молд.-Е. **Аксельрод**] [Вступ. статья-И. К. Чобану]. – Кишинев (Молдавская ССР): Лит. артистикэ, 1981. – 198 с. – (Современная молдавская поэзия). 5 000 экз. **Содерж.**: Сколько раз...; **Циклы**: До востребования; Сквозь годы; Разговор с любовью; Лик мгновения.

Бергельсон Д. Р. Миреле: [Роман] / Давид Рафаилович Бергельсон; Авториз. пер. с евр.-Е. Благинина; Предисловие-О. Резник; [С. 3-13. Ил.-М. Аксельрод]. – Москва (СССР): Гослитиздат, 1941. – 260 с., 7 вкл. л. ил., ил. 17 см.

Бусуйок, Аурелиу. Обращение к сонету / Аурелиу Бусуйок; [Пер. с молд.-Е. **Аксельрод**]. – Кишинев (Молдавская ССР): Картя молдовеняскэ, 1972. – 132 с. – (Современная молдавская поэзия). 4 000 экз. **Содерж.**: **Циклы**: Слово; Прощание со словом.



Бусуйок, Аурелиу. Цветные сны: Стихи / Аурелиу Бусуйок; Пер. с молд.-Е. **Аксельрод**. – Москва (СССР): «Сов. писатель», 1970. – 79 с., ил. 10 000 экз.

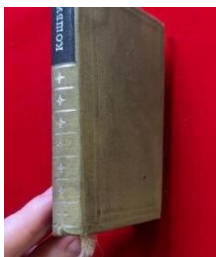


Бухбиндер, Иосиф Шмулевич. Тебе, мой друг: Стихи / Иосиф Шмулевич Бухбиндер; Пер. с евр.-Елена **Марковна Аксельрод**. – Москва (СССР): Сов. писатель, 1980. – 150 с., портр. 16 см. 10 000 экз.



Бядуля, Змитрок. Прибауточка об утке: [Сказки и стихи: Для дошкол. возраста] / Змитрок Бядуля; Пер. с белорус.-Е. **Аксельрод**; [Художник-Д. Домогацкий]. – Москва (СССР): Детгиз, 1956. – 16 с., ил.

Дарие, Павел Дмитриевич. Первая песнь: [Стихи] / Павел Дмитриевич Дарие; [Пер. с молд.-Елена **Марковна Аксельрод**]. – Кишинев (Молдавская ССР): Картя молдовеняскэ, 1976. – 143 с. – (Современная молдавская поэзия). 14 см. 3 500 экз.



Кошбук, Джордже. Стихотворения / Джордже Кошбук; [Пер. с румын.-**Елена Марковна Аксельрод**] [и др.]; [Составитель, редактор-А. Садецкый]. – Бухарест (Румыния): Эминеску, 1971. – 393 с., портр. 11 см. Текст парал. на рус. и рум. яз.

Кэраре, Петру. Зонтик: [Стихи: Для дошк. и мл. шк. возраста] / Петру Кэраре; Пер. с молд. **Е. Аксельрод**; Художник-А. Штаркман. – Кишинев (Молдавская ССР): Лумина, 1971. – [60] с., ил. 60 000 экз.

Миронов, Филипп Андреевич. Адрес весны: [Стихи: Для нач. школы / Филипп Андреевич Миронов; Пер. с молд.-**Е. Аксельрод**; Художник-Д. Янюк]. – Кишинев (Молдавская ССР): Лумина, 1971. – 33 с., ил. 10 000 экз.

Рубина, Ревекка. Вьётся нить: Рассказы и повести / Ревекка Рубина; Пер. с евр.-**Елена Марковна Аксельрод**, Р. Рубина. – Москва (СССР), Сов. Писатель, 1978. – 398 с., ил., портр.

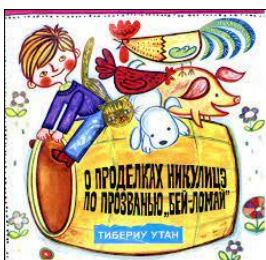


Рубина, Ревекка. Вьётся нить: Рассказы и повести / Ревекка Рубина; Пер. с евр.-**Елена Марковна Аксельрод**, Р. Рубина; Вступ. ст.-Г. Ременик; Рис.-М. Аксельрод; Оформл.-Л. Рабичев. – Москва (СССР), Худ. лит., 1982.

Рубина, Рива Рувимовна. ...И другие: [Сборник: Пер. с идиша] / Ривка Рубина, **Елена Аксельрод**, Михаил Яхилевич. – Москва: Книжники, 2022. – 521, [6] с., [32] л. ил., портр. – (Чейсовская коллекция, Свидетель). 21 см. 1000 экз. ISBN 978-5-9953-0771-6 **Содерж.:** Вьётся нить: из рассказов о детстве / Ривка Рубина. Между поколений: тетради разных лет / **Елена Аксельрод**. Поворот круга: представление в 3 действиях, 18 картинах, с прологом и эпилогом / Михаил Яхилевич. *В книге <...И другие> с разных ракурсов увидена и запечатлена столетняя история еврейской интеллигенции: черта оседлости – Москва - Иерусалим. Три автора – три поколения одной семьи – делятся своими воспоминаниями, размышлениями и переживаниями. Ривка Рубина рассказывает о детстве, поэт **Елена Аксельрод** вспоминает уже ушедших друзей и атмосферу литературной жизни Москвы, художник Михаил Яхилевич строит повествование как спектакль, охватывающий прошлое и настоящее.*

Телеукэ, Виктор Гаврилович. Портреты во времени: Стихи / Виктор Гаврилович Телеукэ; Пер. с молд.-**Елена Марковна Аксельрод**; [Художник-Ю. Л. Коннов]. – Москва (СССР): Сов. писатель, 1976. – 127 с., ил. 16 см. 9 500 экз.

Теодореску, Вирджил. Звездная земля: Стихи и поэмы / Вирджил Теодореску; Пер. с румын.-**Елена Марковна Аксельрод**. – Москва (СССР): Прогресс, 1979. – 167 с. 10 000 экз. **Содерж.**: Из сб. «Меха океанов»; «Страж воздуха», «Символика движения», «Непрерывная поэзия», «Светящиеся якоря».



Утан, Тибериу. О проделках Никулицэ по прозванью "Бей-ломай": [Стихи для детей] / Ил.-Клелия Оттоне; Пер. с румынского-Татьяна Бериндей, **Елена Аксельрод**. – [Бухарест (Румыния)]: Изд-во им. Иона Крянгэ, [1974]. – [108] с., ил. 22 см.

Тома А. Стриж Пиуич, его брат и сестра / А. Тома; Пер. с румын.-**Е. Аксельрод**; Художник-Иоанн Олтеш. – Бухарест (Румыния): Изд-во литературы на иностр. языках, 1958.

Чокану, Анатолий. Август: Стихи / Анатолий Чокану; Авториз. пер. с молд.-**Е. Аксельрод**. – Москва (СССР): Сов. писатель, 1979. – 127 с., портр. 17 см. 10 000 экз.



Чуюко, Джафар Базрукович. Зоркий глаз у маяка: [Стихи: Для дошк. возраста] / Джафар Базрукович Чуюко; [Пер. с адыг.-**Елена Марковна Аксельрод**; Художник-Е. Попкова]. – Москва (СССР): Малыш, 1986. – [8] с., цв. ил. 28 см. 150 000 экз.

Чуюко, Джафар Базрукович. Новый мяч: Стихи: [Для мл. шк. возраста] / Джафар Базрукович Чуюко; Пер. с адыг.-**Елена Аксельрод**; [Рис.-И. Эльдарова]. – Москва (СССР): Дет. лит., 1987. – 29, [2] с., ил. 21 см. 100 000 экз.

Эндип, Василий. Родники России: [Стихи и поэмы] / Василий Иванович Антипов (Эндип); [Пер. с чуваш.-**Е. М. Аксельрод**, Н. А. Григорьевой]. – Чебоксары (Чувашская АССР): Чуваш. кн. изд-во, 1980. – [1], 232 с. 17 см. 2 000 экз. **Содерж.**: Сердце матери стучит в груди моей...; **Циклы**: Медвяная

роса; Илемби; Орехи Слакбаша; Поэмы: Прекрасные мгновенья вечной жизни; Вернитесь, аисты, в село!

\* \* \*

Праздничные гостинцы / Шолом-Алейхем; Пер. с идиша-Елена Аксельрод // Шолом-Алейхем. В маленьком мире маленьких людей. – Москва (Россия), 2012.

### ДИАФИЛЬМЫ



Кто проснулся раньше всех: {Стихи для детей} / Елена Мееровна Аксельрод; Редактор-В. Дугин, ред.-Витухновская; художник-В. Дранишникова. – Москва (СССР): Изд-во «Диафильм», 1888. – 31 кадр.

### О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ

**Аксельрод, Елена Мееровна** // Википедия. *Эта страница в последний раз была отредактирована 24 сентября 2022.*

<https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BA%D1%81%D0%B5%D0%BB%D1%8C%D1%80%D0%BE%D0%B4,%D0%95%D0%BB%D0%B5%D0%BD%D0%B0%D0%9C%D0%B5%D0%B5%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%BD%D0%B0>

**Аксельрод Елена** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. – {Ашкелон (Израиль)}, 1999. – С. 5.

**Аксельрод Елена** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. На 1 января 2002 года. – Ашкелон (Израиль), 2002. – С. 2.

**Аксельрод Елена** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля на 1 января 2009 г. – Ашкелон (Израиль), 2009. – С. 2.

**Аксельрод Елена** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля на 1 января 2015 г. – Ашкелон (Израиль), 2015. – С. 3-4.

**Елена Аксельрод** // Русская литература в Израиле. – Тель-Авив (Израиль), 2020. – С. 20, портр. *Информация об авторе включает: фотографию, автобиографию, выборочную библиографию.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B0-%D0%B2-%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D0%B5-%D0%BF%D1%83%D1%82%D0%B5%D0%B2%D0%BE%D0%B4%D0%B8%D1%82%D0%B5%D0%BB%D1%8C>

\* \* \*

**Агаронова, Галина.** Как лучше разглядеть рассвет / **Галина Агаронова** // **Агаронова, Галина.** Дорога на Парнас. – {Ашдод} Израиль, 2008. – С. 86-88.

*О подборке стихотворений **Елены Аксельрод** в № 17, 2008 года в журнале «Новое русское эхо».*

Общая тетрадь: Три поколения семьи **Аксельрод**: [Живопись. графика, стихи: Каталог: Москва, ГМИИ им. А. С. Пушкина, 1 -26 февраля 2006] / [Составители-Оксана Печерская, Анна Гершович; Вступ. ст.-Вильям Мейланд, **Светлана Шенбрунн**]. – Иерусалим (Израиль); Москва (Россия): ZW-publ., 2006. 25 см. ISBN 965-90275-2-4

**Финкель, Леонид**. Бремя поэзии каждый несет в одиночку: К выступлению поэта **Елены Аксельрод** / **Леонид Финкель** // Наша газета (Костана, Казахстан). – 1998, 12 мая.

## АКСЕЛЬРУД, ЛЕВ (АРЬЕ)



(21 мая 1933 пос. Ильинцы, Винницкая область, Украинская ССР).  
 Переводы в 30 книгах. Стихи в переводе на английский, немецкий, польский, монгольский, японский, испанский, киргизский, украинский. Член Союза Писателей СССР.  
 В Израиле в Араде с 1990 г.

### АВТОР КНИГ

Возвращение: Двухтомник избр. произведений / **Лев Аксельруд**. – Тель-Авив (Израиль): Мория, 1995. – 641 с. 21 см.

Т.1: Пятистишия;

Т.2: Стихотворения, поэмы и переводы

Голоса: Лирическая трилогия (пятистишия) / **Лев Моисеевич Аксельруд**. — Фрунзе (Киргизская ССР): Кыргызстан, 1980. — 108 с. 2000 экз. **Содерж.:** Кн. 1. Древо песенное мое; Кн. 2. Переключка пространств; Кн. 3. Времени колодец полнозвучный.

Груз: Стихи и поэмы / **Лев Моисеевич Аксельруд**. — Фрунзе (Киргизская ССР): Кыргызстан, 1974.— 103 с. 2000 экз. **Циклы:** Капель; Дни перебирая; Остановки; Подражание японскому: Танка; Жить! Так хочется жить!; Многоголосье; Из поэмы "Учитель"; Тем ярче свет горит: Драм. поэма.



Завязь: Стихи и поэма ["Усмешка"] / **Лев Моисеевич Аксельруд**. — Фрунзе (Киргизская ССР): Киргизгосиздат, 1963. — 44 с. *Первый стихотворный сборник автора. Вложена с 2-мя другими книгами в папку с загл.: Стихи.*

Ключи / **Лев Моисеевич Аксельруд**. — Целиноград (Казахская ССР): Целинный краевой Дом народного творчества, 1965. — 56 с.

Материк: Стихи / **Лев Моисеевич Аксельруд**; Иллюстратор-А. Мисюрев. — Фрунзе (Киргизская ССР): Кыргызстан, 1969. — 31 с., ил. — (Стихи молодых поэтов). 2 000 экз. 13 см. Вложена с 6-ю другими книгами в футляр с загл. Серии.

Необходимость: Стихотворения. Поэмы. Пятистишия / **Лев Моисеевич Аксельруд**; [Художник-А. Тугельбаева]. — Фрунзе: Адабият, 1990. — 133, [1] с., ил. 3 000 экз. ISBN 5-660-00202-1



Новоселье / **Лев Моисеевич Аксельруд**. — Фрунзе (Киргизская ССР): Кыргызстан, 1987. — 142,[2] с., портр. 17 см. **Содерж.:** Циклы: Под общим небосводом: Переводы; Год активного сердца; Дорога сулит продолжение; Люди и время, близь и даль: Поэмы: Усмешка; Учитель; Тем ярче свет горит; Белым по черному.

Перекрестки: Книга пятистиший (для молодёжи) / **Лев Моисеевич Аксельруд**. — Фрунзе (Киргизская ССР): Мектеп, 1976. — 68 с.

Равновесье: Стихи / **Лев Моисеевич Аксельруд**; [Редактор-А. Шрамм]. — Калининград (Россия): Обл. кн. изд-во, 1968. — 39 с. 15 см. Вложена с 5-ю другими книгами в папку с загл.: Встреча. [1].

Тембр: Фрагменты из поэмы, разные стихотворения, пятистишия / **Лев Моисеевич Аксельруд**; [Худож.-А. Карпов]. — Фрунзе (Киргизская ССР): Кыргызстан, 1983.— 152 с., ил. 2000 экз. **Разделы:** А жизнь, как земля, одна: Фрагменты из поэмы, стихотворения; Верность: Пятистишия, книга в книге.

#### **ПЕРЕВОДЧИК** с киргизского

Абдукеримова, **Сатин**. Милый край: [Стихи] / Сатин Абдыкеримова; [Пер. с киргизского на русский-**Л. Аксельруд** и др.]. — Фрунзе (Киргизская ССР): Мектеп, 1970. — 63 с., портр. 12 см.



Исаков, Исабек. Любознательный мальчик: Стихи. [Для детей] / Исабек Исаков; Пер. с киргизского на русский-**Лев Аксельруд**;

[Иллюстрации-А. Кормнов]. – Фрунзе (Киргизская ССР): Мектеп, 1974. – 27 с.

[https://meshok.net/item/197983427\\_%D0%98%D1%81%D0%B0%D0%BA%D0%BE%D0%B2\\_%D0%98%D1%81%D0%B0%D0%B1%D0%B5%D0%BA\\_%D0%9B%D1%8E%D0%B1%D0%BE%D0%B7%D0%BD%D0%B0%D1%82%D0%B5%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D1%8B%D0%B9\\_%D0%BC%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D1%87%D0%B8%D0%BA?\\_image-viewer-item=197983427](https://meshok.net/item/197983427_%D0%98%D1%81%D0%B0%D0%BA%D0%BE%D0%B2_%D0%98%D1%81%D0%B0%D0%B1%D0%B5%D0%BA_%D0%9B%D1%8E%D0%B1%D0%BE%D0%B7%D0%BD%D0%B0%D1%82%D0%B5%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D1%8B%D0%B9_%D0%BC%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D1%87%D0%B8%D0%BA?_image-viewer-item=197983427)

### ***О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ***

**Аксельруд Лев (Арье)** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля: 1999 / Составитель-**Леонид Финкель**. – Ашкелон (Израиль), 1999. – С. 6.

**Аксельруд, Лев (Арье)** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. На 1 января 2002 года. – Ашкелон (Израиль), 2002. – С. 2.

## АКСЁНОВА-ШТЕЙНГРУД, СВЕТЛАНА



(8 ноября 1945 колхоз «Акса́й», Алма-Атинская область, Казахская ССР). Поэт, переводчик, драматург, критик, журналист. Автор стихотворных сборников, пьес для детей. Публикуется в международных газетах, журналах, альманахах, сборниках, в том числе израильских и российских. Переводчик с казахского, белорусского, иврита, немецкого, польского. Её стихи переводились на иврит, казахский, белорусский, немецкий.

В 1968 году закончила филологический факультет Казахского гос. университета. Работала в молодёжной республиканской газете «Ленинская смена», в Алма-Атинском Театре юного зрителя – помощник гл. режиссёра по лит. части. Лауреат премии «Молодые писатели Казахстана» (1975 г.). В январе 1980 г. переехала в Москву. Была членом: Союза журналистов СССР (с 1971 г.), Союза писателей СССР (с 1980 г.), Союза писателей России, Российского литературного фонда, Правления Всесоюзной общественной организации писателей «Апрель».

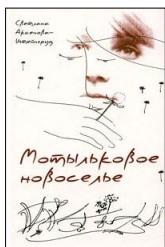
Репатриировалась в Израиль 29 мая 1991 года. Член Правления СРПИ (2017-2025), член израильского ПЕН-клуба. Лауреат премии имени Давида Самойлова Союза русскоязычных писателей Израиля (2009 г.). «Человек года» в номинации «Художественная литература» (Ашдод, 2011). Организатор и руководитель народного университета для репатриантов при Управлении абсорбции Хайфы. С 1998 по 2008 гг. работала от организации «Джойнт» на территории стран СНГ (Минск, Санкт-Петербург, Москва) – координатор культурных программ. С 2012 по 2013 гг. корреспондент и координатор по связям с прессой при представительстве еврейского агентства «Сохнут» в Киеве.

### АВТОР КНИГ



Времена души: Стихи / Светлана Аксёнова; [Художник-Алла Сема]. – Москва (СССР): Сов. писатель, 1990 (печ. 2008). – 190,

[1] с., ил. 16 см. 10 000 экз. ISBN 5-265-01231-1 **Содерж.:** Циклы: Времена души; Игры для взрослых; Снега и листья. *Эта книга – дневник; его с юности и до зрелых лет ведет поэт, женщина, от которой требуется сегодня много мужества, нежности, доброты – в любые "времена души". Читатель разных возрастов найдет здесь близкие ему страницы.*



**Мотыльковое новоселье:** [Стихи] / **Светлана Аксёнова-Штейнград;** [Рисунки-Алла Сема]. – Москва (Россия): Зебра Е, 2009. – 286, [1] с., ил. 19 см. 1 000 экз. ISBN 978-5-94663-753-4 **Содерж.:** Циклы: Мотыльковое новоселье; Игры для взрослых; Дует вселенский сквозняк; Привычка жить. *Стихи комментировать кощунственно. Но биография требует кое-каких пояснений. Алма-Ата-Москва-Иерусалим: траектория жизни автора. Олимовские скитания по городам и квартирам – не в счет: главная точка огромной Вселенной – Иерусалим!*

**Мотыльковое новоселье:** [Стихи] / **Светлана Аксёнова-Штейнград;** [Рисунки-Алла Сема]. – Москва (Россия): Зебра Е, 2015. – 286, [1] с., ил. 19 см. ISBN 978-5-94663-753-4

**Новые стихи / Светлана Штейнград.** – Алма-Ата (Казахская ССР): Жазушы, 1969. – 18 с., портр. 16 см.

**Отважная доброта:** Стихи / **Светлана Аксёнова.** – Алма-Ата (Казахская ССР): Жалын, 1979. – 78 с. 17 см. 7 000 экз. **Содерж.:** Циклы: Отважная доброта; Середина жизни.

**Первые стихи / Светлана Аксёнова-Штейнград.** – 1969.

**Предчувствие жизни:** Стихи / **Светлана Аксёнова-Штейнград.** – Тель-Авив, 1997. – 240 с.

**Я рисую дождик:** Стихи: [Для детей] / **Светлана Штейнград;** [Ил.-А. Островский]. – Алма-Ата (Казахская ССР): Жазушы, 1973. – [8] с., ил. 28 см.

### **ДРАМАТУРГ**

**Волшебная трава:** Пьеса в стихах / **Светлана Аксёнова-Штейнград.** – Пьеса в постановке Рубена Суреновича Андреасяна – шла в Театре для детей и юношества Казахстана на протяжении более 10 лет (1982-1992).

Синяя лисица: Пьеса в стихах / **Светлана Аксёнова-Штейнград**. – В репертуаре алма-атинского ТЮза (1982-1992) и нескольких театров СССР.

**ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**



**Алла Айзеншарф:** (Очерк. В сокращении) / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Взрослое детство войны {1}. – Ашдод (Израиль), 2012. – С. 13-20, фото.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B2%D0%B7%D1%80%D0%BE%D1%81%D0%BB%D0%BE%D0%B5-%D0%B4%D0%B5%D1%82%D1%81%D1%82%D0%B2%D0%BE-%D0%B2%D0%BE%D0%B9%D0%BD%D1%8B-1-%D1%81%D0%B1%D0%BE%D1%80%D0%BD%D0%B8%D0%BA-%D0%B2%D0%BE%D1%81%D0%BF%D0%BE%D0%BC%D0%B8%D0%BD%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D0%B9>

{Вступительная статья} / **С. А. Аксёнова-Штейнград** // Блаженный (Айзенштадт), Вениамин. Скитальцы духа. – Минск (Беларусь), 2000. –

Неотвратимо, медленно, как веер: Стихи / Йона Волах; Пер. с иврита-**Светлана Аксёнова** // Современная поэзия Израйля. – Москва (СССР), 1990. – С. 145–146.

Предисловие / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Блаженный, Вениамин (Айзенштадт В.). Скитальцы духа.– Минск (Белорусская ССР): Три четверти, 2000. –

При том же свете: Стихи / Ори Бернштейн; Пер. с иврита-**Светлана Аксёнова** // Современная поэзия Израйля. – Москва (СССР), 1990. – С. 130.

{Стихи} / **Светлана Аксёнова** // Артикль: Лит. журнал (Тель-Авив, Израиль). – 2024. – №29. –

{Стихи} / **Светлана Аксёнова** // Бульвар Ротшильда: Журнал (Тель-Авив, Израиль). – 2023. – №8. –

{Стихи} / Даля Равикович; Пер. с иврита-**Светлана Аксёнова** // Современная поэзия Израйля. – Москва (СССР), 1990. – С. 84–85. **Содерж.:** Бутылка в море (С. 84–85); Мне ясно (С. 86–87).

[Стихи] / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Один к одному: [Антология одного стихотворения / Составитель-А. Москаленко]. – (Москва, Россия): Infinity, 2004. – 106,[2] с. 19 см. – (Современная поэзия).

{Стихи} / **Светлана Аксёнова** // Свет двуединый. – Москва (Россия), 1996. – С. 342-347. **Содерж.:** «...Что тебе рассказать о звериной тоске...»; Иерусалим; «Я праздник Субботы узнала...»; Поминальная; «...И всю жизнь

бесполезной...»; «Мне некогда глядеться в зеркала...»; «Воспряли лучшие умы...».

Ушибленный звездой: К 88-летию Олжаса Сулейменова / **Светлана Аксёнова** // Простор: Журнал (Алматы, Узбекистан). – 2024. – №5. – С. 41-53. *Очерк о выдающемся поэте, лингвисте, культурологе, общественном деятеле Олжасе Сулейменове.*

[http://zhurnal-prostor.kz/assets/files/2024/2024-05/05-2024\\_7.pdf](http://zhurnal-prostor.kz/assets/files/2024/2024-05/05-2024_7.pdf)

{Переводы стихов израильских поэтов Бен-Циона Томера, Ашера Райха} / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Новости недели: Газета (Израиль) *Опубликованы в разные годы.*

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Я бесконечно благодарна всякому вниманию: Альманах, посвящённый Марине Цветаевой. – (Россия), 2012. –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Алеф (Израиль). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Альбион (Великобритания). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Антология поэзии. –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Артикль. –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Балтийские сезоны (Санкт-Петербург, Россия). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Бульвар Ротшильда (Израиль). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Грани (Франция). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // День поэзии. –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Диалог: Альманах, посвященный Марине Цветаевой (Россия-Израиль). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Дни поэзии (Израиль). – *Публикации в разные годы.*

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Евреи в культуре русского зарубежья (Израиль). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // За гранью дней (Израиль). – *Альманах на русском и иврите.*

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Зеркало (Израиль). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Иерусалимский журнал (Израиль). –

... / **Светлана Аксёнова** // Ленинская смена: Молодежная республиканская газета (Алма-Ата, Казахская ССР). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Лик земли (Алма-Ата, Казахская ССР). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Литературная газета: (Москва, Россия). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Литературное обозрение: Журнал (Москва, Россия) / **Светлана Аксёнова**. –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Мишпоха (Белоруссия). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Моя Ленсмена (СПб., Россия). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Нева (Санкт-Петербург, Россия). –

... / **Светлана Аксёнова** // Новости недели: Газета (Израиль). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Новый Мир: (Москва, Россия). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // О любви к Пушкину. –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Октябрь: (Москва, Россия). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Остаться в строке. –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Прикосновение к вечности. –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Пролог: Интернет-журнал (Россия). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Роза ветров (Израиль). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // 70: Поэтический альманах, посвященный 70-летию со дня образования государства Израиль (Нью-Йорк, США). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Свет двуединый. –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Слово писателя (Израиль). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Современная поэзия Израиля (переводы с иврита) Киев-Москва 1990 г. –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // 120 поэтов русскоязычного Израиля (Израиль). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Ступеньки (Алма-Ата, Узбекская ССР). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Тарусские страницы (Москва, Россия). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Форвертс (США). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Цомет (Россия-Израиль). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Чудесный сад". (Алма-Ата, Узбекская ССР). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Юг: Альманах (Израиль). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Тарусские страницы (Москва, Россия). –

... / **Светлана Аксёнова-Штейнград** // Юность: Журнал. – (Москва, Россия), 2012. –

#### **ПЕРЕВОДЧИК** с иврита

Бен-Цион, Томер. {Стихи} / Бен-Цион Томер; Пер. с иврита-**Светлана Аксёнова-Штейнград** // Новости недели (Израиль). –

Бернштейн, Ори. При том же свете: Стихи / Ори Бернштейн; Пер. с иврита-**Светлана Аксёнова** // Современная поэзия Израиля в переводах с иврита. – Москва (СССР)-Киев (Украина), 1990. – С. 130.

Бессер, Яков. При том же свете: Стихи / Яков Бессер; Пер. с иврита-**Светлана Аксёнова** // Современная поэзия Израиля в переводах с иврита. – Москва (СССР)-Киев (Украина), 1990. –

Волах, Йона. Неотвратимо, медленно, как веер: Стихи / Йона Волах; Пер. с иврита-Светлана Аксёнова // Современная поэзия Израиля в переводах с иврита. – Москва (СССР)-Киев (Украина), 1990. – С. 145–146.

Равикович, Даля. {Стихи} / Даля Равикович; Пер. с иврита-**Светлана Аксёнова** // Современная поэзия Израиля в переводах с иврита. – Москва (СССР)-Киев (Украина), 1990. – С. 84–85. **Содерж.:** Бутылка в море (С. 84–85); Мне ясно (С. 86–87).

Райх, Ашер. {Стихи} / Ашер Райх; Пер. с иврита-**Светлана Аксёнова-Штейнград** // Новости недели (Израиль). – *Опубликованы в газете в разные годы.*

... / Пер. с иврита-**Светлана Аксёнова-Штейнград** // Современная драматургия: Альманах (Москва, Россия). – 2008. – №3. –

#### **ПЕРЕВОДЧИК** с идиша



Файтельсон, Алекс (Алтер). Побег из форта смерти: Главы из книги / Алекс Файтельсон; Пер. с идиша-[**Светлана Аксёнова-Штейнград**]. – Минск (Беларусь): Четыре четверти, 2000. – 63,[1] с., ил., портр. 20 см. 1000 экз. ISBN 985-6089-59-X *Автор – последний из оставшихся в живых участников побега 64-х заключённых, «сжигателей трупов», 25 декабря 1943 г. из IX Форта около Каунаса, Литва.*

#### **ПЕРЕВОДЧИК** с казахского

Асылбеков А. За тучами – солнце: [Стихи: Для детей дошк. возраста / Пер. с казахского-**Светлана Аксёнова**; Художник-Б. Аканаев]. – Алма-Ата: Жалын, 1987. – 29 с., цв. ил. 22 см.

Егеубаев, Аскар. Движение: Стихи, поэма / Аскар Курмашевич Егеубаев; Пер. с казахского.-**С. Аксёновой**; [Художник-К. Утебаев]. – Алма-Ата (Казахская ССР): Жазушы, 1989. – 126, [1] с., ил. 17 см. 1 800 экз. ISBN 5-605-00457-3 50 к. **Содерж.:** Циклы: Алтайская Фудзияма; Музыка жизни; Зеленые двери июня; Кентавр: Поэма.

### **ПЕРЕВОДЧИК с польского**

Тувим, Юлиан. Карьера Альфа Омеги / Юлиан Тувим; Пер. с польского-  
**Светлана Аксёнова-Штейнград** // Тувим, Юлиан. Фокус-покус или просьба о  
 пустыне. – Москва (Россия): Репо классик, 2008. -  
**То же** // Современная драматургия. – Москва, Россия), 2008. – №3. –

### **СОСТАВИТЕЛЬ**



Блаженный (Айзенштадт), Вениамин. Скитальцы духа: Стихи /  
 Вениамин Блаженный (Айзенштадт); Составители-**С. А. Аксенова-  
 Штейнград**, Я. З. Басин; Вступ. ст.-**С. А. Аксеновой-Штейнград**, А.  
 Л. Шульмана; Художник Э. Э. Жакевич. – Минск (Беларусь);  
 Четыре четверти, 2000. – 222 с. 1 200 экз. **Содерж.**: Циклы:  
 Родословная; Скитальцы духа; Песочные часы.

### **УЧАСТНИК РАБОТЫ НАД ИЗДАНИЯМИ**

Ленинская смена: Молодёжная республиканская газета (Алма-Ата, Узбекская  
 ССР) / Корреспондент, затем заведующая отделом литературы и искусства-  
**Светлана Аксёнова-Штейнград**. –

Литературное обозрение: Журнал (Москва, Россия) / Журналист-**Светлана  
 Аксёнова-Штейнград**. –

Новости Недели: Русскоязычная газета (Израиль) / Журналист-**Светлана  
 Аксёнова-Штейнград**. –

### **ССЫЛКИ И ПРОФИЛИ В СОЦСЕТЯХ**

<https://independent.academia.edu/SvetlanaShteinarud>

### **О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ**

**Аксёнова-Штейнград, Светлана Александровна** // Википедия. *Страница в  
 последний раз была отредактирована 1 марта 2023.*

<https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BA%D1%81%D1%91%D0%BD%D0%BE%D0%B2%D0%B0-%D0%A8%D1%82%D0%B5%D0%B9%D0%BD%D0%B3%D1%80%D1%83%D0%B4,%D0%A1%D0%B2%D0%B5%D1%82%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B0%D0%BB%D0%B5%D0%BA%D1%81%D0%B0%D0%BD%D0%B4%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%BD%D0%B0>

**Аксёнова-Штейнград, Светлана Александровна** // Ежевика. *Последнее  
 изменение этой страницы 17 декабря 2015.*

**Аксёнова (Штейнград) Светлана** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. – Ашкелон (Израиль), 1999. – С. 6.

**Аксёнова (Штейнград) Светлана** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. На 1 января 2002 года. – Ашкелон (Израиль), 2002. – С. 2-3.

**Аксёнова (Штейнград) Светлана** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля на 1 января 2009 г. – Ашкелон (Израиль), 2009. – С. 2-3.

**Аксёнова (Штейнград) Светлана** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля на 1 января 2015 г. – Ашкелон (Израиль), 2015. – С. 4-5.

**Аксёнова-Штейнград Светлана** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. 2025 г. – Ашдод (Израиль): б. и., 2025. –

**Светлана Аксёнова-Штейнград** // Русская литература в Израиле. – Тель-Авив (Израиль), 2020. – С. 21-22, портр. *Информация об авторе включает: фотографию, автобиографию, выборочную библиографию, награды.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B0-%D0%B2-%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D0%B5-%D0%BF%D1%83%D1%82%D0%B5%D0%B2%D0%BE%D0%B4%D0%B8%D1%82%D0%B5%D0%BB%D1%8C>

\* \* \*

Дуэль, Игорь Ильич. "Апрель" против "Памяти": Хроника одного судебного процесса в документах и лицах / Игорь Дуэль, Анатолий Злобин, Александр Путко. – Москва (Россия): ПИК, 1993-. 20 см.

Вып. 1. Мы обвиняем. – 1993. – 173, [2] с. ISBN 5-7358-0152-X

Вып. 2. Противостояние. – 1993. – 172, [3] с. ISBN 5-7358-0153-8

*Дело о погроме в Центральном Доме литератора (Москва) 1990 г. («Процесс над Осташвили»).* В книге написано о вкладе в процесс **Светланы Аксёновой-Штейнград**.

**Финкель, Леонид.** «Я любитель – от слова любить» / **Леонид Финкель** // Литературный вестник (Ашкелон, Израиль), 2021. – № 18. – С. 4-7. *Интервью Леонида Финкеля со Светланой Аксёновой-Штейнград.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%BD%D1%8B%D0%B9-%D0%B2%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%BD%D0%B8%D0%BA-%D0%B6%D1%83%D1%80%D0%BD%D0%B0%D0%BB-18-2021-%D0%B0%D1%88%D0%BA%D0%B5%D0%BB%D0%BE%D0%BD>

**АКУЛИНА, (ЛЮКА)**

**АЛАЕВ, ЭМАНУЭЛЬ (ЮРА)**

*См. «Авторы Союза писателей бухарских евреев Израиля»*

## АЛЕКСАНДРОВ, ВИЛЬЯМ



(24 марта 1927 Харьков, Украинская ССР – 6 мая 2009 Иерусалим, Израиль).  
 Прозаик, журналист. Автор многих книг, вышедших в разное время в Советском Союзе и за его пределами. Его произведения инсценировались, экранизировались, переводились на другие языки. Переводы на вьетнамский.

Детство прошло в Одессе. В десять лет — круглый сирота, под фашистскими бомбами был эвакуирован в город Ташкент. Трудился электриком на шелковом комбинате, на ряде уральских заводов. Учился в Ташкентском индустриальном техникуме. Работал в проектно-институте. Окончил филологический (журналистский?) факультет Ташкентского университета. Был членом Союза Писателей СССР. Заслуженный работник культуры Узбекской ССР. Лауреатом республиканского конкурса на лучшее произведение прозы (за роман «Коснуться молнии», 1984). Жил в Иерусалиме.

*Сын Юрий, ташкентский искусствовед. Дочь Ирина, актриса из первого поколения актеров театра Марка Вайля «Ильхом».*

### АВТОР КНИГ



Сочинения. Т. 1. Время потерь – время надежд: Трилогия / **Вильям Александров**. – Иерусалим (Израиль), 2002. – 256 с.



Избранное: Повести, роман / **Вильям Александров**; [Послесловие-П. Тартаковского; Художник-А. Бобров]. – Ташкент (Узбекская ССР): Изд-во лит. и искусства, 1987. – 542, [2] с., [1] л.

портр., ил. 21 см. 60 000 экз. **Содерж.:** Чужие - близкие: Роман; Повести: Дорога обратно; Яшка; Заповедник; Странный гость; Планета МИФ.



**Альфа Центавра: Повести / Вильям Александров;** [Ил.-Г. Головков]. – Ташкент (Узбекская ССР): Изд-во лит. и искусства, 1973. – 222 с., ил. 17 см. 60 000 экз. **Содерж.:** Блуждающие токи (с. 3); Альфа Центавра (с. 199). *Что должен оставить человек после себя на земле? Что нужно человеку для полноты счастья? Что есть подлинное творчество? Не принимаем ли мы иногда показную деловитость, стремление любыми средствами утвердить себя за истинно творческое отношение к делу, за самоотверженное служение людям? Эти вопросы в какой-то момент со всей обнаженностью встанут перед героями повести «Блуждающие токи», оказавшимися в критических, переломных ситуациях. Эти вопросы возникают и перед героями повести «Альфа Центавра», продолжающей основную тему книги.*

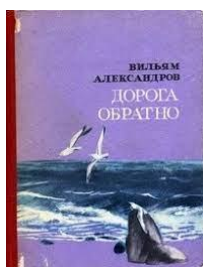
**Возвращение: Повесть; Чужие-близкие: Роман / Вильям Александров.** — Ташкент (Узбекская ССР): Изд-во лит. и искусства, 1989.



**Время потерь – время надежд: Улица детства: роман-диалогия / Вильям Александров.** – Иерусалим (Израиль), 1997. – 256 с.

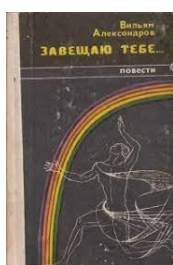
**Девятая звезда: Рассказы / Вильям Александров.** – Ташкент (Узбекская ССР): Гослитиздат УзССР, 1959. – 166 с., 17 см. **Содерж.:** Испорченный праздник; Райкино счастье; Тост; День жизни; Тюльпаны; Пассажир; Первый снег; Дождливым вечером; Девятая звезда. *Первая книга писателя.*

**Дом над рекой: Повесть о любви и ненависти / Вильям Александров.** – Ташкент (Узбекская ССР): Гослитиздат УзССР, 1961. – 180 с., ил. 17 см.



**Дорога обратно / Вильям Александров;** Художник-Л. Сухарев. – Ташкент (Узбекская ССР): Еш гвардия, 1977. – 106 с. 50 000 экз. **Содерж.:** Странный гость (С. 3-112); Дорога обратно: Повесть (С. 113-239). *В лирическом детективе «Дорога обратно», писатель сталкивает два типа людей. Первые — «рыцари» — романтики, поэты, вторые — люди-«бульдозеры», прагматики, добивающиеся своего любой ценой. И те и*

*другие не нарисованы у Александрова какой-либо одной — только белой или только черной краской: это живые люди, со Своими, им одним свойственными чертами облика, мироощущения, поведения. «Дорога обратно» — путь к утерянной, но обретенной истине, где судьбы героев прослеживаются с самого детства (довоенное детство в приморском городе) до наших дней. (П. Тартаковский, «Здравствуйте люди...»).*

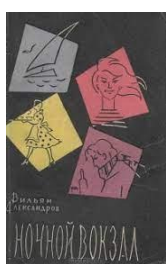


Завещаю тебе: Повести / **Вильям Александров**; [Вступ. статья-П. Тартаковский]. – Ташкент (Узбекская ССР): Изд-во лит. и искусства, 1977. – 448 с., портр. 20 см. 60 000 экз. **Содерж.:** Завещаю тебе; Заповедник; Яшка; Здравствуйте, люди!; Блуждающие токи. *В книгу вошли лучшие произведения автора, изданные в разные годы и завоевавшие признание читателя: повести.*

Коснуться молнии: Роман / **Вильям Александров**. – Ташкент (Узбекская ССР): Изд-во лит. и искусства, 1983. – 304 с. 21 см. *Лауреат республиканского конкурса на лучшее произведение прозы – роман «Коснуться молнией» в 1984 г.*



Люди и звезды: Лирические повести / **Вильям Александров**; [Ил.-Ю. Стрельников]. – Ташкент (Узбекская ССР): Еш гвардия, 1972. – 272 с., ил. 17 см. 45 000 экз. **Содерж.:** Альфа Центавра; Яшка; Девятая звезда; Ветер; Дом над рекой.



Ночной вокзал: Рассказы / **Вильям Александров**. – Ташкент (Узбекская ССР): Гослитиздат УзССР, 1962. – 243 с., ил. 17 см. **Содерж.:** Яшка; Девятая звезда; Золотые рыбки; Ветер; Друг короля; Официантка; Райкино счастье; Ночной вокзал. *Вторая книга молодого писателя, знакомого читателям по сборнику рассказов "Девятая звезда" и повести "Дом над рекой". В этой книге автор продолжает линию, начатую в прежних произведениях, ставит волнующие морально-этические проблемы, в лирической манере рассказывает о любви, о труде, о дружбе наших современников.*

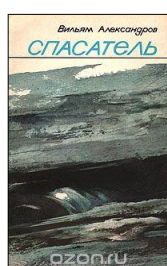


Ночной вокзал: Рассказы. – [2-е изд.] / **Вильям Александров**. – Ташкент (Узбекская ССР), 1965. – 60 000 экз.



Планета МИФ: Повести / **Вильям Александров**; Предисловие -А. Вулис; Художник-Э. И. Исхаков. – Ташкент (Узбекская ССР): Ёш гвардия, 1975. – 256 с. 60 000 экз. **Содерж.:** Альфа Центавра; Здравствуйте, люди!; Машина; Нарушитель; Планета МИФ; Плывущие листья. *Рассказ об истории раскрытия тайны планеты МИФ.* в которой речь идет о буднях XXII века: космические полёты, исследования мозга, встреча с инопланетянами.

Смерть президента: Повести / **Вильям Александров**. – 2000. –



Спасатель / **Вильям Александров**; Художник-А. Сухарев. — Ташкент (Узбекская ССР): Ёш гвардия, 1986. — 160 с. — 100 000 экз. **Содерж.:** Спасатель: Повесть (С. 3-113); Смерть президента: Фантастическая повесть (С. 114-159). *Повести «Спасатель» и «Смерть президента» являются логическим продолжением предыдущих произведений писателя — «Дорога обратно», «Планета МИФ», «Альфа Центавра», где фантастический или приключенческий сюжет лишь средство для постановки важных общественных и нравственных проблем: ответственности человека перед исторической памятью и судьбой будущих поколений, перед своими современниками и собственной гражданской совестью.*

Улица детства / **Вильям Александров**. – 1997.



Чужие – близкие: Роман / **Вильям Александров**; [Художник-Е. Жирнов]. – 2-е изд. – Ташкент (Узбекская ССР): Изд-во худож. лит., 1968. – 296 с., ил. 17 см. 60 000 экз. *Ташкент военного времени. В центре повествования судьбы молодых людей: Пани, Славы, Жени. Непросто порой в жизни складываются отношения между людьми: посторонние и чужие в трудную минуту оказываются рядом и становятся по-настоящему близкими, а люди родные, наоборот, - чужими друг другу...*  
**То же.** 2-е изд. – Ташкент (Узбекская ССР), 1978.

#### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

Альфа Центавра: {Рассказ} / **Вильям Александров** // Литературный Иерусалим. – Иерусалим (Израиль). – 2011. – № 2 (6). *Сокращённый вариант.*

Время потерь – время надежд: Глава из романа / **Вильям Александров** // Литературный Иерусалим (Иерусалим, Израиль), 2004. – № 2. – С. 4-19, портр. **Содерж.:** Снова с детьми прощаемся...». «Как пережить, что нельзя пережить...». Улица Иешаяху. Через двадцать лет. «Ветер не театральный...». «Взлетали в небеса балконы...». «Случайные встречи...». «Твой мир с лица не смыт...».

Неправда, друг не умирает: Памяти **Григория Марьяновского** / **Вильям Александров** // Литературный Иерусалим (Иерусалим, Израиль), 2004. – № 2. – С. 285-287.

Чужие-близкие: Аудиоспектакль / **Вильям Александров**; Исполнители-Васильева Татьяна, Караченцов Николай, Кутузов Алексей, Сергеев Геннадий, Дегтярёва Тамара, Мягков Андрей Безруков Виталий. 1 ч. 48 мин. *Радиопостановка Всесоюзного радио СССР по страницам одноимённого романа Вильяма Александрова. События разворачиваются в Ташкенте во время военных действий. Главные герои — Паня, Слава и Женя — сталкиваются с трудностями в своей жизни. Встречи случайных людей могут привести к настоящей близости, в то время как близкие по крови могут стать чужими.*

<https://akniga.org/aleksandrov-vilyam-chuzhie-blizkie>

... / **Вильям Александров** // Звезда Востока: Журнал (). –

### УЧАСТНИК РАБОТЫ НАД ИЗДАНИЯМИ



Литературный Иерусалим: Альманах / Редколлегия: **Вильям Александров**. – Иерусалим (Израиль), 2004. – № 2.

Молодость: Лит.-худож. альманах. – Ташкент (Узбекская ССР): Еш гвардия. – 22 см. Изд. выходит с 1977 г.

Вып. 9 / [Редкол.-**В. А. Александров** и др.]. – Ташкент (Узбекская ССР): Еш гвардия, 1982. – 91 с., ил.

Недялков, Аркадий Демьянович. В сантиметре от смерти: Повесть / [Лит. обработка-**В. Александров**]; [Ил.-Б. Жуков]. – Ташкент (Узбекская ССР): Гослитиздат УзССР, 1962. – 133 с., ил. 21 см.

## РАДИОПОСТАНОВКИ



**Чужие-близкие / Вильям Александров;** Исп.-В.Безруков, Т.Васильева, А.Мягков, А.Кутузов, И.Дыховичный, Н.Караченцов, Г.Сергеев, Т.Дегтярёва, и др.; Ил.-**Вильям Александров.** (Запись 1974 г.) – (Коллекция «Школьная фонохрестоматия»). *Радиопостановка Всесоюзного радио СССР по страницам одноимённого романа советского писателя Вильяма Александрова. Ташкент военного времени. В центре повествования судьбы молодых людей: Пани, Славы, Жени. Непросто порой в жизни складываются отношения между людьми: посторонние и чужие в трудную минуту оказываются рядом и становятся по-настоящему близкими, а люди родные, наоборот, - чужими друг другу...*

<http://staroeradio.ru/audio/42332>

## О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ

**Александров, Вильям Александрович // Википедия.** *Страница в последний раз была отредактирована 20 октября 2022.*

[https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BB%D0%B5%D0%BA%D1%81%D0%B0%D0%BD%D0%B4%D1%80%D0%BE%D0%B2\\_%D0%92%D0%B8%D0%BB%D1%8C%D1%8F%D0%BC\\_%D0%90%D0%BB%D0%B5%D0%BA%D1%81%D0%B0%D0%BD%D0%B4%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D1%87](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BB%D0%B5%D0%BA%D1%81%D0%B0%D0%BD%D0%B4%D1%80%D0%BE%D0%B2_%D0%92%D0%B8%D0%BB%D1%8C%D1%8F%D0%BC_%D0%90%D0%BB%D0%B5%D0%BA%D1%81%D0%B0%D0%BD%D0%B4%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D1%87)

**Александров Вильям // Справочник Союза русскоязычных писателей Израйля.** – Ашкелон (Израиль), 1999. – С. 6.

**Александров Вильям // Справочник Союза русскоязычных писателей Израйля.** На 1 января 2002 года. – Ашкелон (Израиль), 2002. – С. 2.

\* \* \*

**Александров, Юрий.** Из воспоминаний сына... {о **Вильяме Александрове**} / Юрий Александров // Литературный Иерусалим (Иерусалим (Израиль). – 2011. – № 2 (6).

---

## АЛЕКСЕЕВ, ДМИТРИЙ

(1941). Поэт.

Окончил Ленинградский электротехнический институт и Северозападный политехнический институт, мастер-класс «Сценарное мастерство» при Союзе писателей Петербурга, учился у Михаила Дудина и Надежды Поляковой.

В Израиле с 2019 г. Председатель отделения Союза ветеранов второй мировой войны-борцов с нацизмом в Бат-Яме.

### **АВТОР КНИГ**

... / **Дмитрий Алексеев**. – Санкт-Петербург (Россия): Санкт-Петербургская академия театрального искусства. –

... / **Дмитрий Алексеев**. – Санкт-Петербург (Россия): ООО «Союз писателей Петербурга». – *Сборник сценариев короткометражных телевизионных фильмов.*

### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

... / **Дмитрий Алексеев** // Блокадной памяти страницы. – Израиль: Евразийский Еврейский конгресс. – ISBN 965-92845-8-0

### **О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ**

**Алексеев Дмитрий** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. 2025 г. – Ашдод (Израиль): б. и., 2025. –

## АЛЕКСИН, АНАТОЛИЙ

Наст. имя – ГОБЕРМАН, АНАТОЛИЙ



(3 августа 1924 Москва, РСФСР – 1 мая 2017 Люксембург). Прозаик. До войны публиковался в газетах «Пионерская правда» и «Комсомольская правда». В начале войны 17-летний Алексин был эвакуирован на Урал, где работал ответственным редактором газеты «Крепость обороны» на строительстве Уральского алюминиевого завода (крупного оборонного объекта). В 1950 году окончил Московский институт востоковедения. Секретарь СП РСФСР (1970—1989), член редколлегии журнала «Юность». С 1993 года живёт в Израиле. [Жена — Татьяна Евсеевна Алексина (урождённая Фейнберг, род. 1932), автор книги воспоминаний «Неужели это было?..», внучка писателя Г. Г. Елчанинова (1870—1931). Её отец Евсей Борисович Фейнберг (1905-1938, расстрелян) был начальником стройотдела Московской Белорусской-Балтийской железной дороги (1928-1933) и Московской Казанской железной дороги (1933), затем главным инженером Мостотреста Наркомата путей сообщения СССР. Работала ответственным секретарём Ассоциации деятелей литературы и искусства для детей Союза советских обществ дружбы. По данным американской прессы, издано более 200 книг, переведены на 47 языков мира, тираж превысил 100 миллионов экземпляров. Многие повести и рассказы инсценированы и экранизированы. Пьесы ставились более чем в ста театрах. Лауреат Международных и Государственных премий СССР и России. Включен в Международный Почетный список им. Х.-К. Андерсена. Творчеству А.Алексина посвящены ряд книг и множество монографий. Член Союза Писателей СССР. Член международного Пен-клуба.

В Израиле с 1993 г.

Отец, выпускник и преподаватель Экономического института красной профессуры при ЦИК СССР Георгий Платонович Гоберман, был репрессирован в 1937 году, после освобождения — редактор Томской

городской газеты (впоследствии «Красное знамя»). Мать, Мария Михайловна Гоберман, была домохозяйкой.

### АВТОР КНИГ



Собрание сочинений: {В 9-ти тт} / **Анатолий Алексин**. — Москва (Россия): Центрполиграф, 2001. — (Семейное чтение). *Собрание сочинений советско-израильского писателя и драматурга Анатолия Алексина. В собрание вошли роман, повести и рассказы разных лет, а также пьеса и мемуары. Книги содержат большое количество*

*иллюстраций.*



Т. 1. / **Анатолий Алексин**; Художники-И. Данилевич, В. Нагаев. — 463 с., [1] л. портр., ил. **Содерж.**: От автора; Повести: Третий в пятом ряду; Мой брат играет на кларнете; Раздел имущества; Действующие лица и исполнители... **Рассказы**: Неправда; Виктория; Сходи на дорожку...; Холостяк. Для младших друзей-читателей: В стране вечных каникул: Повесть; Об авторе.



Т. 2. / **Анатолий Алексин**. — 430 с., [1] л. портр., ил. **Содерж.:** Повести: Смешилка; Чехарда; Сердечная недостаточность; Звоните и приезжайте. **Рассказы**: Для младших друзей-читателей; Необычайные похождения Севы Котлова; Под чужим именем; Тайный сигнал барабанщика, или Как я вёл дневник.



Т. 3. / **Анатолий Алексин**; Художники-И. Данилевич, В. Нагаев. — 477 с., [1] л. портр., ил. **Содерж.**: Повести: Безумная Евдокия; Ночной обыск; Очень страшные истории: цикл; Вместо предисловия: Статья; Очень страшная история: Повесть; Покойник оживает и начинает действовать; Повесть. Рассказы: Актриса; Домашнее сочинение. Для младших друзей-читателей: Саша и Шура: Повесть; Об авторе.



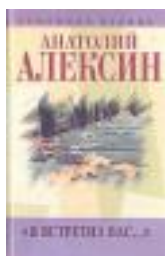
Т. 4. / **Анатолий Алексин**. — 472 с., [1] л. портр., ил. **Содерж.**: Повести: Домашний совет; Прости меня, мама...; В тылу как в тылу...; Запомни его лицо...; Ивашов. Рассказы: Никто не хотел умирать...; Два почерка; Я ничего не сказал...; Страдания молодого Виктора; Двадцать одна минута. Для младших друзей-читателей: Говорит седьмой этаж!...: Повесть.



Т. 5. / **Анатолий Алексин**; Иллюстрации-Т. Хрычёва, В. Нагаев. — 442 с., [1] с., [1] л. портр., ил. **Содерж.:** Рентген: Рассказ; А тем временем где-то...: Повесть; Дым без огня: Повесть; Поздний ребёнок: Повесть; Бабочка: Рассказ; А подать сюда Кабачковского!: Рассказ; Коля пишет Оле, Оля пишет Коле: Повесть; Об авторе.



Т. 6. / **Анатолий Алексин**; Иллюстрации-Т. Хрычёва, И. Данилевич. — 425 с., [1] л. портр., ил. **Содерж.:** Повести: Добрый гений; Дневник жениха; Здоровые и больные. **Рассказы:** Сволочи; «Чужой» человек; Эпидемия; Мёртвое море; Мимозы; Гарант; Вам письмо. Для младших друзей-читателей: Всё началось с велосипеда: Повесть / Иллюстрации Б. Винокурова; Об авторе.



Т. 7. / **Анатолий Алексин**. — 490 с., [1] л. портр., ил. **Содерж.:** Я встретил вас...: Книга воспоминаний.



Т. 8. / **Анатолий Алексин**. — 462 с., [1] л. портр. **Содерж.:** Сага о Певзнерах: Роман. **Рассказы:** Виссарион; Избавление; О'кей; Карету мне, карету!...; Аккомпанемент. Для младших друзей-читателей: Дима, Тима и так далее...: Повесть. Об авторе.



Т. 9. / **Анатолий Алексин**; Иллюстрации-Е. Медведева, Б. Винокурова. — 488 с., [1] л. портр. **Содерж.:** Повести: Записки Эльвиры; Если б их было двое...; Плоды воспитания; Не родись красивой...»; ...И Екатерина Ильинична: Повесть. Десяти-классники: Пьеса-повесть. Рассказы: Три мушкетёра в одном купе; Угрозы, угрозы...; Сестра; Юлька. О «благородных фанатиках»: Отрывок из книги воспоминаний; Здравствуй, друг!: Отрывок из книги воспоминаний; Я «убиваю любовь...»: Повесть; Об авторе; Печать о творчестве Анатолия Алексина.

В одном пионерском лагере: [Очерк об опыте работы пионерской дружины лагеря фабрики имени М. И. Калинина] / **Анатолий Алексин**. — [Москва (СССР)]: Молодая гвардия, 1954. — 55 с., ил.

Духовный мир юности / **Анатолий Алексин**. — [Москва (СССР): Молодая гвардия, [1961]. — 16 с., ил. — (Две юности — две судьбы).

О дружбе сердец: [Очерки / **Анатолий Алексин**. — Москва (СССР)] : Молодая гвардия, 1958. — 62 с., ил.

Обратный адрес: Воспоминания, оживающие в монологах и диалогах / **Анатолий Алексин**; Отв. ред С. Терентьева. — Москва (СССР): ВУОАП, 1971. — 60 л.

Перелистывая годы: Книга воспоминаний / **Анатолий Алексин**. — Москва (Россия): Терра – Книжный клуб, 1998. — 350 с., [16] л. ил. — (Я встретил вас...).



Повести и рассказы / **Анатолий Алексин**; [Иллюстрации-Л.Токмаков]. — Москва (СССР): Детская литература, 1973. 429 с., 1 л. портр., ил.

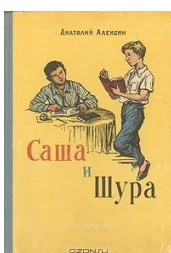
Поговорим о совести / **Анатолий Алексин**. — Москва (СССР): Московский рабочий, 1961. — 50 с. — (Беседы о нравственности).

Поговорим о человечности: (Заметки писателя) / **Анатолий Алексин**. — Москва (СССР): Политиздат, 1964. — 88 с, ил. — (Время и люди).



Прости меня, мама... / **Анатолий Алексин**; [Художник Б. А. Шляпугин] — Москва (СССР): Педагогика, 1989. — 285 с.

Сага о Певзнерах: Роман с вырванными страницами / **Анатолий Алексин**. — Бат Ям (Израиль): Мория, 1994. —



Саша и Шура: Повесть / **Анатолий Алексин**; Рисунки-Б. Винокуров. — Москва (РСФСР): Гос. изд-во дет. литературы Минва просвещения РСФСР, 1957. — 95 с., ил.

Счастливые часов не наблюдают... / **Анатолий Алексин**. – Иерусалим (Израиль): Скопус. –

Террор на пороге / **Анатолий Алексин**. — Москва (Россия): Олма-пресс, Образование, 2004. — 285 с., ил. — (Досье).



Третий в пятом ряду / **Анатолий Алексин**. – Москва (Россия): Детская литература, 2007. – 352 с.

Тридцать один день. – 1950. *Первый сборник повестей молодого автора.*

Человек приходит к человеку: повести, рассказы, письма / / **Анатолий Алексин**; [Ил.-Е. Гаврилкевич]. — [Москва (СССР)]: Молодая гвардия, 1961. — 208 с., ил.

Школа на новом пути / **Анатолий Алексин**. — [Москва (СССР)]: Профиздат, 1959. — 77 с., ил.

### **ПЕРЕВЕДЁННЫЕ КНИГИ АНАТОЛИЯ АЛЕКСИНА**

Алик-детектив / **Анатолий Алексин**; Пер. на английский-Бонни Кэри. — Нью-Йорк (США): Уильям Морроу и компания, 1977. — 192 с., ил.  
**АНГЛИЙСКИЙ: Aleksin, Anatoly. Alik the detective.**

Безумная Евдокия / **Анатолий Алексин**; [Пер. на английский-Фаина Глаголева; Художник-Борис Маркевич. — Москва (СССР): Прогресс книга, сор. 1979. — 133 с., ил.  
**АНГЛИЙСКИЙ: Aleksin, Anatoly. Crazy Evdokia.**

В тылу, как в тылу: [Сборник] / **Анатолий Алексин**; [Пер. на грузинский-М. Кобахидзе]. — Тбилиси (Грузинская ССР): Накадули, 1985. — 143 с.  
**ГРУЗИНСКИЙ: ალექსინი ანატოლი უკანა ხაზილში, როგორც უკანა მხარეს.**

Вызов шестого этажа: Для читателей от 9 лет / **Анатолий Алексин**; Пер. на чешский-Милена Лукешова; Ил.-Ян Кубичек. — Прага (Чехословакия): Svět Sovětů, 1964. — 96 с., ил.

**ЧЕШСКИЙ:** *Alexin. Anatoly. Volá šesté poschodí.*

Два портрета / **Анатолий Алексин**; Пер. на польский-Х. Бронятовская; Ил.-Эдвард Келтыка. — Варшава: Nasza księgarnia, 1953. — 15 с., рис.  
**ПОЛЬСКИЙ:** *Aleksin Anatolij. Dwa portrety.*

Диалог о человечестве: Записки писателя / **Анатолий Алексин**; Пер. на румынский-Павел Попеску Невяну. — Бухарест (Румыния): Ed. tineretului, 1968. — 129 с.

**РУМЫНСКИЙ:** *Alexin. Anatoly. Dialog despre omenie însemnările unui scriitor.*

Дружба с рыжей лисой. Пер. на немецкий / **Анатолий Алексин**; Ил.-Мартин Котч. — Берлин (ГДР): Der Kinderbuchverlag, [1967]. — 212 с., ил.

**НЕМЕЦКИЙ:** *Alexin. Anatoli. Freundschaft mit Rotfuchs.*

Звоните и приезжайте: Повести / **Анатолий Алексин**; [Пер. на вьетнамский]. — Москва (Россия): Радуга-Ханой (Вьетнам): Женщина, 1989. — 217 с.

**TIẾNG NGA:** *Aleksin Anatoly. Gọi và đến.*

Каникулы у моря: Для читателей от 12 лет / **Анатолий Алексин**; Пер. на немецкий-Эрвин Бекьер; оформление-Гертруда Бозель. — Берлин (ГДР): Der Kinderbuchverlag, 1952. — 205 с., ил.

**НЕМЕЦКИЙ:** *Alexin. Anatoli. Ferien am Meer.*

Каникулы у моря / **Анатолий Алексин**; Пер. на немецкий. — Берлин (ГДР): Der Kinderbuchverlag, 1953. — 206 с., ил.

**НЕМЕЦКИЙ:** *Alexin. Anatoli. Ferien am Meer.*

Лагерные дни: (Журнал пионера Саши Василькова) / **Анатолий Алексин**; Пер. на румынский-Чезар Петреску. — Бухарест (Румыния): Ed. tineretului, 1951. — 166 с., ил.

**РУМЫНСКИЙ:** *Alexin. Anatoly. Zile de tabără.*

Летний дневник / **Анатолий Алексин**; Пер. на румынский -Марсель Зэрнеску и Валентина Басароб. — [Бухарест (Румыния)]: Ed. tineretului, 1959. — 87 с.

**РУМЫНСКИЙ:** *Alexin. Anatoly. Jurnalul verei.*

Мой брат играет на кларнете и другие повести / **Анатолий Алексин**; Пер. на немецкий — Берлин (ГДР): Kinderbuchverlag, 1983. — 206 с., с ил.

**НЕМЕЦКИЙ:** *Alexin. Anatoli. Mein Bruder spielt Klarinette und andere Erzählungen.*

Очень страшная история: Детектив в сочинении Алика Деткина / **Анатолий Алексин**; [Пер. на эстонский-К. Кокк]. – Таллин (Эстонская ССР): Eesti raamat, 1984. – 159 с., ил.

**ЭСТОНСКИЙ: Aleksin, Anatoli. Väga õudne lugu.**

Печаль под кларнет / **Анатолий Алексин**; Пер. на чешский-Ольга Пташкова. – Прага (Чехословакия): Albatros, 1978. – 215 с., ил.

**ЧЕШСКИЙ: Alexin. Anatoly. Trápení s klarinetem.**

Повести / **Анатолий Алексин**; [Пер. на азербайджанский-Р. Нагиев]. – Баку (Азербайджанская ССР): Гянджлик, 1983. – 318 с.

**АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ: Aleksin Anatoli. Nağıl.**

Поздний ребёнок / **Анатолий Алексин**; Пер. на английский-Мария Полушкина; художник-Чарльз Робинсон. – Нью-Йорк (США): Мировое изд-во Times Mirror, 1971. – 76 с., ил.

**АНГЛИЙСКИЙ: Aleksin, Anatoly. A Late-born Child.**

Поздний ребенок: [Повести] / [Пер. на финский-У.-Л. Хейно]. – Москва: Радуга, 1985. – 95 с. – (Мир и мы).

**ФИНСКИЙ: Anatoli Aleksin. Myöhäinen lapsi.**

Саша и Шура: Повести / **Анатолий Алексин**; Пер. на литовский-В. Буфас. – Вильнюс (Литовская ССР): Вага, 1984. – 301 с., ил.

**ЛИТОВСКИЙ: Aleksinas Anatolijus. Sasha and Shura.**

Третий в пятом ряду: Романы и рассказы / **Анатолий Алексин**; [Пер. на эстонский-М. Лаубре. - Таллин: Eesti raamat, 1981. – 184 страницы, ил. – (Время от времени).

**ЭСТОНСКИЙ: Aleksin, Anatoli. Viienda rea kolmas.**

Тридцать дней / **Анатолий Алексин**; Пер. на венгерский-Андраш Ахим; Художник-Зеленак Крессенсия. – Будапешт (Венгрия): Молодежное изд-во, 1951. – 207 с., ил.

**ВЕНГЕРСКИЙ: Alexin. Anatolij. Harminceg nap.**

Тридцать один день / **Анатолий Алексин**; Пер. на польский-Зофья Помяновская; ил.-В. Коновалов. – Варшава: Nasza księgarnia, 1951. – 195 с., ил. – (Скаутская библиотека).

**ПОЛЬСКИЙ: Aleksin Anatolij. Trzydzieści jeden dni.**



Тридцать один день: Повесть / **Анатолий Алексин**; Пер. на болгарский-Радива Дичева. – София (Болгария): Народная молодежь, 1952. – 168 с. 5 000 экз.

**БОЛГАРСКИЙ: Алексин. Анатолий. Тридесет и един ден.**

Тридцать один день / **Анатолий Алексин**; Пер. на чешский-А. Шоршова; ил.-Ярмила Ваврова. — Прага (Чехословакия): Státní nakl. dětské knihy, 1951. — 163 с., ил.

**ЧЕШСКИЙ: Alexin. Anatoly. Třicet jeden den.**

Утренние приключения Севы Котлова / **Анатолий Алексин**; Пер. на албанский-Зефа Симони. - Тирана (Албания): "Naim Frashëri", 1960. - 126 с., ил.

**АЛБАНСКИЙ: Alexin. Anatoly. Aventurat e jashtëzakonshme të Seva Kotllorit.**

Флажок: Для детей дошкол. возраста / **Анатолий Алексин**, Сергей Баруздин; пер. на немецкий-Генрих Блок; ил.-В. Горячев. — Бухарест (Румыния): Ed. tineretului, 1952. — 23 с., ил.

**НЕМЕЦКИЙ: Alexin. Anatoli. Das Fähnchen.**

Флажок / Авторы-Анатолий Алексин, Сергей Баруздин; пер. на румынский-Маче Илют; рис.- М. Бутрова. — Бухарест (Румыния): Ed. tineretului, 1952. — 26 с., ил. **РУМЫНСКИЙ: Alexin. Anatoly. Stegulețul.**

### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

«Великий обманщик» не обманул / **Анатолий Алексин** // Русская драматургия Израиля 1970-2020 гг. – Иерусалим (Израиль), 2022. – С. 177. *О творчестве Александра Каневского.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%B4%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B3%D0%B8%D1%8F-%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D1%8F-1970-2020-%D0%B3%D0%B3-%D1%81%D0%BF%D1%80%D0%B0%D0%B2%D0%BE%D1%87%D0%BD%D0%B8%D0%BA>

Главный посредник / **Анатолий Алексин** // Столетия вестник беспристрастный: Юбилейная книжная серия, посвященная 100-летию журнала «Библиотека». — Т. I. Дар речи проникновенной. — Москва (Россия): Журнал «Библиотека», 2010. — С. 69–72.

{О драматургии Леонида Финкеля} / **Анатолий Алексин** // Русская драматургия Израиля 1970-2020 гг. – Иерусалим (Израиль), 2022. – С. 306-307.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%B4%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B3%D0%B8%D1%8F->

[%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D1%8F-1970-2020-%D0%B3%D0%B3-%D1%81%D0%BF%D1%80%D0%B0%D0%B2%D0%BE%D1%87%D0%BD%D0%B8%D0%BA](#)

{О поэтическом эпосе "Евреи" Авраама Файнберга} / Анатолий Алексин // Русское эхо (Израиль). – 2004. – № 3. – С. 93-100.

Обгон / Анатолий Алексин // Новое русское эхо: Израильский лит.-худ. журнал (Ашдод, Израиль). – 2007. – №2 (14). – С. 1-14.

Павел Лукаш и его поэзия: Предисловие / Анатолий Алексин // Лукаш, Павел. Плюс-минус бесконечность: Книга стихов. / Павел Лукаш. – Холон (Израиль): Мория, 1997. – с. 5-6.

Поэт и Каганович. Запоздалые покаяния: [ Главы из книги «Ночной полёт», вышедшей в Тель-Авиве в издательстве «Иврус» в 1996 году; Воспоминания о С. Я. Маршаке, Л. М. Кагановиче, кинорежиссёре К. Ершове] / Анатолий Алексин // Детская литература (Москва, Россия). — 1997. — № 3. — С. 82–86.

Рассказывает Леонид Финкель, (О спектакле «Казанова») / Анатолий Алексин // Новости недели (Тель-Авив, Израиль). – 2005, 24 марта.

«Сочинить талантливый рассказ труднее»: [Интервью с писателем, посетившим Москву после семнадцатилетнего отсутствия, о новой книге «Смешилка — это я!»] / Анатолий Алексин; Беседу вела-А. Бондарева // Читаем вместе (Москва, Россия). — 2010. — № 10. — С. 25., портр.

... / Анатолий Алексин // Пионерская правда. –

... / Анатолий Алексин // Комсомольская правда. –

## ДИАФИЛЬМЫ



Бумажный кораблик: [Диафильм] / Анатолий Алексин; Худож.-Н. Петров; [ред.-Г. Калашникова; худож. ред.-А. Морозов]. — Москва (СССР): Диафильм, 1963. — 1 дф. (41 кд.), цв.



Вредная девчонка: [Диафильм] / Анатолий Алексин; Худож.-Владимир Шевченко; [ред.-В. Кузнецова; худ. ред.-Александр Морозов]. — Москва (СССР): Диафильм, 1962. — 1 дф. (45 кд.), цв.

### **УЧАСТНИК РАБОТЫ НАД ИЗДАНИЯМИ**

Томская городская газета (Томск, РСФСР) {впоследствии «Красное знамя»} /  
Редактор-**Анатолий Алексин**. –

Крепость обороны: Газета на строительстве Уральского алюминиевого  
завода / Ответственный редактор-**Анатолий Алексин**. –

Юность: Журнал (Москва, РСФСР) / Член редколлегии-**Анатолий Алексин**. –

### **О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ**

**Алексин, Анатолий Георгиевич** // Википедия. Страница в последний раз  
была отредактирована 24 сентября 2022.

<https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BB%D0%B5%D0%BA%D1%81%D0%B8%D0%BD,%D0%90%D0%BD%D0%B0%D1%82%D0%BE%D0%BB%D0%B8%D0%B9%D0%93%D0%B5%D0%BE%D1%80%D0%B3%D0%B8%D0%B5%D0%B2%D0%B8%D1%87>

**Алексин Анатолий** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля.  
– Ашкелон (Израиль), 1999. – С. 7.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%81%D0%BF%D1%80%D0%B0%D0%B2%D0%BE%D1%87%D0%BD%D0%B8%D0%BA%D0%B8-%D1%81%D0%BE%D1%8E%D0%B7%D0%B0-%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%BE%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D1%87%D0%BD%D1%8B%D1%85-%D0%BF%D0%B8%D1%81%D0%B0%D1%82%D0%B5%D0%BB%D0%B5%D0%B9-%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D1%8F>

**Алексин Анатолий** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля.  
– Ашкелон (Израиль), 1999. – С. 7.

**Алексин Анатолий** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. На  
1 января 2002 года. – Ашкелон (Израиль), 2002. – С. 2.

**Алексин Анатолий** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля  
на 1 января 2009 г. – Ашкелон (Израиль), 2009. – С. 3.

**Алексин Анатолий** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля  
на 1 января 2015 г. – Ашкелон (Израиль), 2015. – С. 5-6.

**Анатолий Алексин (Гоberman)** // Русская литература в Израиле. – Тель-Авив  
(Израиль), 2020. – С. 23-24, портр. *Информация об авторе включает:  
фотографию, автобиографию, награды.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B0-%D0%B2-%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D0%B5-%D0%BF%D1%83%D1%82%D0%B5%D0%B2%D0%BE%D0%B4%D0%B8%D1%82%D0%B5%D0%BB%D1%8C>

**Анатолий Георгиевич Алексин:** К 90-летию со дня рождения / [Составитель-  
Фионова Л. Ф. при участии И. И. Тихомировой]. — Москва (Россия): Русская  
шк. библ. ассоц., 2014. — 8 с., ил., портр. + Прил. 1 бр. — (Выставка в

школьной библиотеке) (Профессиональная библиотека школьного библиотекаря: Приложение к журналу «Школьная библиотека», сер. 2; вып. 5).

**Анатолий Георгиевич Алексин** — лауреат Государственной премии СССР 1978 года: Информ. материал о творчестве писателя. — Курск (СССР): ОДБ, 1978. — 4 с.

**Алексин, Анатолий Георгиевич:** [О жизни и творчестве] // Википедия. — Режим доступа: свободный.

[https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BB%D0%B5%D0%BA%D1%81%D0%B8%D0%BD\\_%D0%90%D0%BD%D0%B0%D1%82%D0%BE%D0%BB%D0%B8%D0%B9\\_%D0%93%D0%B5%D0%BE%D1%80%D0%B3%D0%B8%D0%B5%D0%B2%D0%B8%D1%87](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BB%D0%B5%D0%BA%D1%81%D0%B8%D0%BD_%D0%90%D0%BD%D0%B0%D1%82%D0%BE%D0%BB%D0%B8%D0%B9_%D0%93%D0%B5%D0%BE%D1%80%D0%B3%D0%B8%D0%B5%D0%B2%D0%B8%D1%87)

**Анатолий Алексин:** [О жизни и творчестве] // Лаборатория фантастики. — Режим доступа: свободный.

<https://fantlab.ru/autor13301>

**Анатолий Алексин:** Очерк творчества / В. Воронов. — Москва: Детская литература (Москва, СССР), 1973. — 112 с., ил., портр.

**Анатолий Алексин:** Очерк творчества / В. Воронов. — 2-е изд., доп. — Москва: Детская литература (Москва, СССР), 1980. — 174 с., 9 л. ил.

**Анатолий Алексин:** Очерк творчества / Софья А. Николаева. — Москва (СССР): Советский писатель, 1986. — 247 с.

\* \* \*

**Агаронова, Галина.** Иерархия издателей / **Галина Агаронова** // **Агаронова, Галина.** Дорога на Парнас. — {Ашдод} Израиль, 2008. — С. 69. *Об очерке Анатолия Алексина «Сытины наших дней», посвященном российским издателям-просветителям.*

**Агаронова, Галина и Митник, Валентина.** «Протянутая рука», или Новые открытия **Анатолия Алексина** / **Галина Агаронова, Валентина Митник** // **Агаронова, Галина.** Дорога на Парнас. — {Ашдод} Израиль, 2008. — С. 17-22. *О рассказе Анатолия Алексина «Смотри мне в глаза!..»*

**Агаронова, Галина.** Русский Парнас в Израиле / **Галина Агаронова** // **Агаронова, Галина.** Дорога на Парнас. — {Ашдод} Израиль, 2008. — С. 10-16. *О повести Анатолия Алексина «Шаги».*

**Агаронова, Галина.** Ценный документ времени / **Галина Агаронова;** Художник-Эмиль Вульфен // **Агаронова, Галина.** Дорога на Парнас. —

{Ашдод} Израиль, 2008. — С. 66-68, портр. *О воспоминаниях жены писателя в книге **Анатолия Алексина** и Татьяны Алексиной «Террор на пороге».*

Акимов В. Пространством и временем полный...: [О повестях «Мой брат играет на кларнете» и «Поздний ребенок»] / В. Акимов // *Детская литература* (Москва, СССР). — 1969. — № 2. — С. 8–16.

Акимов В. Поколения разные — един мир народной жизни: [О повести «Очень страшная история»] / В. Акимов // *Детская литература* (Москва, СССР). — 1970. — № 1. — С. 4–10.

Акимова А., Акимов В. Воссоздать лицо времени: годовой обзор прозы: [В т. ч. о книгах **А. Алексина**, посвящённых военному детству] / А. Акимова, В. Акимов // *Детская литература* (Москва, СССР). — 1986. — № 3. — С. 7–14.

Ананьев А. Служение юности: [О повести «Действующие лица и исполнители»] / А. Ананьев // *Литературная газета* (Москва, СССР). — 1973. — 17 янв.

Анненков, Юрий. Обличение мещанства: [О повести «Записки Эльвиры»] / Юрий Анненков // *Литературная газета* (Москва, СССР). — 1956. — 25 дек.

Бавина В. О детях, для детей: [О повестях «В тылу как в тылу» и «Раздел имущества»] / В. Бавина // *Литературное обозрение* (Москва, СССР). — 1979. — № 5. — С. 76–77.

Барто, Агния. Доклад «О литературе для детей» на III съезде писателей РСФСР: [О повестях **Анатолия Алексина** «А тем временем где-то...», «Поздний ребенок», «Мой брат играет на кларнете»] / Агния Барто // *Известия* (Москва, СССР). — 1970. — 24 марта. — С. 3.

Белая Л. Диагноз, поставленный вовремя [О повести «Мой брат играет на кларнете»] / Л. Белая // *Литературная газета* (Москва, СССР). — 1967. — 24 нояб.— С. 17.

Белая Л. Цена прозрения: [О повести «Безумная Евдокия»] / Л. Белая // *Литературная газета* (Москва, СССР). — 1976. — 21 июля.

Белая Л. Яблоко от яблони...: [О повести «А тем временем где-то...»] / Л. Белая // *Учительская газета* (Москва, СССР), 1967. — 26 авг.

Бондарева А. «Сочинить талантливый рассказ труднее»: [Интервью с писателем **Анатолием Алексиным**, посетившим Москву после семнадцатилетнего отсутствия, о новой книге «Смешилка — это я!»] / А. Бондарева // Читаем вместе (Москва, Россия). — 2010. — № 10. — С. 25., портр.

**Борухов, Гавриэль**. Встреча с **Анатолием Алексиным** / **Гавриэль Борухов** // **Борухов, Гавриэль**. Грани жизни. — Тель-Авив (Израиль), 2010. — С. 157-159, портр., фото.

Брайнина Б. Крылья памяти: [О повести «Позавчера и послезавтра»] / Б. Брайнина // Учительская газета (Москва, СССР). — 1974. — 16 апр. — С. 4.

Брайнина Б. От терний к звездам: [О творчестве **А. Алексина**] / Б. Брайнина // Детская литература Москва, СССР). — 1974. — № 5. — С. 23–28.

Дюжев Ю. Связь поколений: Взрослые и дети в повестях Ан. Алексина / Ю. Дюжев // Вопросы реализма. — Петрозаводск (Карельская АССР). — 1968. — С. 59–81.

Елистратова. Растёт человек: [О повести «Раздел имущества»] / Елистратова // Знамя (Москва, СССР). — 1979. — № 10. — С. 251–253.

Ефремов А. Герой **Алексина**: Болезнь и смерть как доблесть и добродетель / А. Ефремов // Детский сборник: Статьи по детской литературе и антропологии детства. — Москва (СССР): ОГИ, 2003. — С. 363–370.

За право на детство: [Интервью с **А. Алексиным** — председателем жюри конкурса детских фильмов XI Московского кинофестиваля] // Детская литература (Москва, СССР). — 1979. — № 12. — С. 51–53.

Иванова Е. Главная профессия — быть на земле человеком!; [Интервью с писателем, президентом ассоциации «Мир — детям мира!» **А. Г. Алексиным**] / Е. Иванова // Дошкольное воспитание (Москва, СССР). — 1988. — С. 63–69.

Кассиль, Лев. Жить надо во весь рост: [Из дневников] : [о рассказе «Самый счастливый день» ] / Лев Кассиль // Знамя (Москва, СССР). — 1972. — № 4. — С. 186–215.

Лейбсон, Владимир. Кому ты нужен?: [О повести «Мой брат играет на кларнете»] / Владимир Лейбсон // Детская литература (Москва, СССР). — 1973. — № 7. — С. 19–22.

**Мазур, Феликс.** Встреча с **Алексиными** / **Феликс Мазур** // **Мазур Феликс.** Земля святая вдохновила... . — Нетания (Израиль), 2019. — С. 80-81., фото.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%BC%D0%B0%D0%B7%D1%83%D1%80-%D1%84%D0%B5%D0%BB%D0%B8%D0%BA%D1%81-%D0%B7%D0%B5%D0%BC%D0%BB%D1%8F-%D1%81%D0%B2%D1%8F%D1%82%D0%B0%D1%8F-%D0%B2%D0%B4%D0%BE%D1%85%D0%BD%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D0%BB%D0%B0-%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%85%D0%B8-%D0%B8-%D0%BF%D0%B5%D1%81%D0%BD%D0%B8>

Михалков, Сергей. Алик Деткин пробует перо: [О повести «Очень страшная история»] / Сергей Михалков // Комсомольская правда (Москва, СССР). — 1969. — 13 марта. — С. 4.

Михалков, Сергей. Книга и детство: [О повести «Действующие лица и исполнители»] / Сергей Михалков // Комсомольская правда (Москва, СССР). — 1973. — 15 марта.

Молдавская К. Главным моим героем всегда была семья: Интервью с А. Г. Алексиным / К. Молдавская // Книжное обозрение (Москва, Россия). — 2004. — С. 3.

Московский государственный институт культуры: Методические рекомендации по работе с книгами **А. Г. Алексина**: Список литературы / Составители-Л. А. Антропова, В. Г. Валькова; Московский гос. институт культуры. — Москва (СССР): Б. и., 1979. — 31 с.

Мотяшов И. П. В стране страшных историй: [О второй части повести «Очень страшные истории» — «Покойник оживает и начинает действовать»] / И. П. Мотяшов // Детская литература (Москва, Россия). — 1994. — № 3.

Мотяшов И. П. Верность большому искусству: [О повести «Позавчера и послезавтра»] / И. П. Мотяшов // Детская литература (Москва, СССР). — 1975. — № 6. — С. 6–9.

Мотяшов И. П. Гармоничный человек: [О повести «Действующие лица и исполнители»] / И. П. Мотяшов // Детская литература (Москва, СССР). — 1973. — № 7. — С. 13–18.

Мотяшов И. П. [О присуждении Международной премии по детской литературе «Батчелдер авард» писателю **А. Алексину** за книгу «А тем временем где-то...»] / И. П. Мотяшов. — Избранное: Очерки. — Москва (СССР): Детская литература, 1988. — С. 35.

Мотяшов И. П. Ответственность перед будущим: [О повести «А тем временем где-то...»] / И. П. Мотяшов // Детская литература (Москва, СССР). — 1967. — № 2. — С. 4–11.

Мотяшов И. П. Поэзия добрых дел / И. П. Мотяшов // Мастерская доброты. — Москва (СССР): Детская литература, 1974. — С. 46–97.

Мошковский А. Не искажать историю детской литературы / А. Мошковский // Детская литература (Москва (Россия)). — 1999. — № 2–3. — С. 22–27.

На пороге взрослости: Методические рекомендации по творчеству **А. Г. Алексина** / Составитель-Л. Б. Коган; Гос. республ. юношеская библиотека РСФСР им. 50-летия ВЛКСМ. — Москва (СССР): Детская литература, 1980. — 45 с.,ил.

Недува Э. Удовлетворять потребность смеяться: [О юмористических произведениях **А. Алексина**] / Э. Недува // Библиотекарь (Москва, СССР). — 1970. — № 12. — С. 42–45.

Пистунова А. Энергия родства и добра: [О прозе **Анатолия Алексина**] / А. Пистунова // Детская литература. — Москва (СССР): Детская литература, 1984. — С. 108–119.

Полозова Т. Талант человечности: [О повестях «Сердечная недостаточность», «Раздел имущества», «Домашний совет»] / Т. Полозова // Открытие мира. — Москва (СССР): Просвещение, 1979. — С. 102–153.

Разгон Л. Вчера, сегодня, завтра...: [О повестях «А тем временем где-то...» и «Позавчера и послезавтра» («Чехарда»)] / Л. Разгон // Октябрь (Москва, СССР). — 1974. — № 8. — С. 205–210.

Разгон Л. Загадка черного ящика: [О повестях «Третий в пятом ряду» и «Безумная Евдокия»] / Л. Разгон // Литературная газета (Москва, СССР). — 1976. — 25 авг.

Разгон Л. О герое современной детской литературы: [О повестях «А тем временем где-то...», «Поздний ребенок» и «Очень страшная история»] / Л. Разгон // Детская литература (Москва (СССР)), 1971. — № 2. — С. 2–9.

Разгон Л. Право быть собой: [О повестях «Третий в пятом ряду» и «Безумная Евдокия»] / Л. Разгон // *Семья и школа* (Москва, СССР). — 1977. — № 6. — С. 47.

Разгон Л. Способные переступить...: [О повестях «Дым без огня» и «Добрый гений»] / Л. Разгон // *Литературная Россия* (Москва, СССР). — 1988. — 29 апр.

Разумневич Владимир. Воспитание добротой / Вл. Разумневич // *Октябрь* (Москва, СССР). — 1978. — № 2. — С. 213–218.

Разумневич, Владимир. Книги на всю жизнь: Рассказы о творчестве современных детских писателей / Владимир Разумневич. — Москва (СССР): Просвещение, 1975. — 176 с., ил.

Сац, Наталья. Этих ребят я полюбила: [О повести «Коля пишет Оле, Оля пишет Коле»] / Наталья Сац // *Литературная газета* (Москва, СССР). — 1965. — 1 июня. — С. 3.

Турбин В. Алик Деткин пишет роман: [Повести «Очень страшная история»] / В. Турбин // *Дружба народов* (Москва, СССР). — 1969. — № 8. — С. 272–274.

Шайтанов И. О людях лет тринадцати и о каждом из нас / И. Шайтанов // *Знамя* (Москва, СССР). — 1978. — № 7. — С. 228–237.

Юнина Л. Трудный человек Ваня Белов: [О повести «Третий в пятом ряду»] / Л. Юнина // *Октябрь* (Москва, СССР). — 1976. — № 3. — С. 213–215.

Яхонтов А. Рецензируем пьесы...: [О сборнике «Звоните и приезжайте!»] / А. Яхонтов // *Литературное обозрение* (Москва, СССР). — 1975. — № 8. — С. 82–83.

### **АЛИЕВ, ВАГИФ**

*См. «Авторы Союза писателей горских евреев Израиля»*

## АЛОН (ГРИНБЕРГ), ЛЕЯ



(1 мая 1947 **1937 ?** Белоруссия). Прозаик, публицист и эссеист. Первые годы прошли в Таллине (Эстонская ССР) и Риге (Латвийская ССР). Более десяти лет проработала редактором программ на радио и телевидении в Целинограде (Казахская ССР). Член Союза русскоязычных, Союза ивритоязычных писателей Израиля, Союза журналистов Израиля. В Израиле с 1979 г. Живёт в Иерусалиме. Под псевдонимом «**Лея Алон**» писала и более двадцати лет выходила в эфир, работая редактором программ на гос. радио «Кол Израэль» («Голос Израиля»).

### АВТОР КНИГ

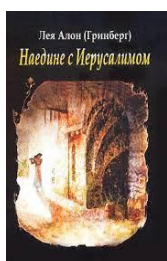
Вся эта печаль, весь этот свет / **Лея Алон**. – (Израиль): Сتماцки, 2019. – 441 с.

Голос жизни моей: Памяти Евгения Бубнова / **Лея Алон**. – Санкт-Петербург (Россия): Алетея, 2021. – 568 с.



И возрадуется сердце ваше: Очерки, интервью, эссе / **Лея Алон**; Редактор-**Е. Дубнов**. – Иерусалим (Израиль): Мория, 1991. – 287 с., ил., портрет, факсим. 23 см.

На родильном камне / **Лея Алон**. – Изд-во. Лит. европеец, 2023. – 558 стр.



Наедине с Иерусалимом: Избранные новеллы, очерки, эссе / **Лея Алон (Гринберг)**; [Редакторы-Изабелла Левина, **Игаль Городецкий**; Оформление-Ителла Мастбаум]. – Иерусалим:

Филобиблон, 2012. – 411 с., ил., портр. 24 см. ISBN 978-965-7209-12-6

Языком земли и неба / **Лея Алон**. Приблизённый пер. с русского на иврит. – Израиль: Мидраша Леумит, 2004. – 172 с.

### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

И горит эта искра... / **Лея Алон (Гринберг)** // Литературный Иерусалим (Иерусалим, Израиль). – 2011. – № 2 (6). *Эссе о путешествии по местам, ставшим родиной хасидизма.*

{Проза} / **Лея Алон** // Литературный Иерусалим (Иерусалим, Израиль), 2004. – № 2. – С. 123-133, портр. **Содерж.**: И возрадуется несущий снопы свои...; «Голос возвещает в пустыне»; Из «Иерусалимского блокнота».

{Эссе} / **Лея Алон (Гринберг)** // Огни столицы. – Иерусалим (Израиль): Скопус, 2005. – С. 320-334. **Содерж.**: В поисках древнего имени; «Только духом моим...»; «...Вся эта печаль, весь этот свет».

### **СОСТАВИТЕЛЬ**

«Голос жизни моей...»: Памяти **Евгения Дубнова**: Статьи о творчестве **Е. Дубнова**, воспоминания друзей, проза и поэзия: [16+] / Составитель-**Лея Гринберг-Дубнова**. – Санкт-Петербург (Россия): Алетейя, 2021. – 567 с., XX с. ил., портр., портр. 22 см. – (Русское зарубежье. Коллекция поэзии и прозы) (Независимый альянс). ISBN 978-5-00165-361-5

### **О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ**

**Гринберг Лея (Лея Алон)** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. – Ашкелон (Израиль), 1999. – С. 24.

**Гринберг Лея (Лея Алон)** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. На 1 января 2002 года. – Ашкелон (Израиль), 2002. – С. 12.

**Гринберг Лея (Лея Алон)** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля на 1 января 2015 г. – Ашкелон (Израиль), 2015. – С. 21.

**Алон Лея (Гринберг)** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. 2025 г. – Ашдод (Израиль): б. и., 2025. –

**Лея Алон (Гринберг)** // Русская литература в Израиле. – Тель-Авив (Израиль), 2020. – С. 25, портр. *Информация об авторе включает: фотографию, автобиографию, выборочную библиографию.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B0-%D0%B2->

[%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D0%B5-%D0%BF%D1%83%D1%82%D0%B5%D0%B2%D0%BE%D0%B4%D0%B8%D1%82%D0%B5%D0%BB%D1%8C](#)

## **АЛХАЗОВА, ЛИОРА**

*См. «Авторы Союза писателей горских евреев Израиля»*

## АЛЬТМАРК, ЛЕВ



(1953 Брянск, РСФСР). Поэт, прозаик, журналист, инженер.

Окончил Литературный ин-т им. А. М. Горького и Брянский ин-т транспортного машиностроения. Член Международной гильдии писателей (Германия), член Союза писателей России (Санкт-Петербургская городская организация).

Репатриировался в Израиль (1995) из России. Принят в СРПИ (2015). Член правления СРПИ (2021-2025).

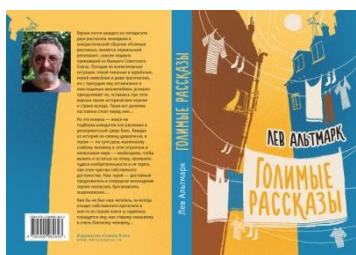
### АВТОР КНИГ



В лунном свете: Стихотворения: [16+] / **Лев Альтмарк**. – Новокузнецк (Россия): Союз писателей; Иерусалим (Израиль): [б. и.], 2017. – 113, [1] с., ил. 19 см. – (Библиотека современной поэзии). ISBN 978-5-00073-736-1 100 экз.



Генеалогия героев нашего времени / **Лев Альтмарк**. – Израиль, 2012. –



Голимые рассказы / **Лев Юрьевич Альтмарк**. – Санкт-Петербург (Россия): Геликон Плюс; Иерусалим (Израиль): Геликон плюс, 2020. – 266, [1] с. 21 см. ISBN 978-5-00098-269-7 16+ *Героем почти каждого из рассказов, вошедших в этот юмористический*

*сборник, является недавний израильский репатриант. Кем бы ни был читатель, он всегда отыщет собственного прототипа в ком-то из героев книги и, надеемся, порадуетя ему, как старому знакомому и очень близкому человеку...*



Грустные и весёлые песни старика Харона: Поэзия: / **Лев Альтмарк**. – Иерусалим (Израиль); Новокузнецк (Россия): Союз писателей, 2021. – 123 с. ISBN 978-5-00143-521-1 50 экз. 19 см. 12+ **Содерж.:** Циклы: Грустные песни; Весёлые песни. *Люди поют песни, играют свадьбы, растят детей, прощаются с*

*ушедшими — бесконечный круговорот жизни... Харон, перевозящий по реке Стикс наши души из царства живых в царство мёртвых, наверное, многое мог бы поведать, если бы его захотели услышать. Поведать нам — о нас... Это десятый поэтический сборник израильского поэта и прозаика Льва Альтмарка. Стихи, прозаические миниатюры, поэма — в них темы вечные, как наша жизнь, и в то же время читатель всегда найдёт что-то своё, личное. Что бы ни ожидало нас впереди, нет и не будет безысходности и отчаяния в грустных и весёлых песнях старика Харона...*



Двадцать пятый кадр: Роман / **Лев Юрьевич Альтмарк**. – Волгоград (Россия): Перископ-Волга, 2020. – 410 с. 21 см. ISBN 978-5-907288-71-3 500 экз. 16+ *Перед глазами главного героя книги лётчика израильских ВВС Галя Давыдова, попавшего во время планового полёта*

*в иное измерение, словно распаивается завеса времени — проходят жуткие персонажи Третьего рейха, открываются тайны из закулисных делишек и оккультных изысканий. История становления нацистской идеологии, секретные разработки «Ананербе» и общество «Вриль», базы в Антарктике, тибетские артефакты — заставите и пилота, и читателя задуматься о природе добра и зла и извечной борьбе между ними.*

Дорога к своим: Повести и рассказы / **Лев Альтмарк**. –

Зеркало Ноя: Рассказы / **Лев Альтмарк**. – Санкт-Петербург (Россия): Лимбус Пресс, 2020 (макет 2021). – 524, [2] с. ISBN 978-5-8370-0764-4 200 экз. 16+ 21 см. Фактическая дата выхода в свет – 2020. **Содерж.:** Сын З/К; Новая экспозиция; "Наполеон" с горчинкой; Письмо из шестьдесят пятого; Смерть

Никодимыча; Собака; Не о чем разговаривать; Единожды солгав...; Горное эхо; Наша love story [и др.]



«И не спит страж Израиль...» / **Лев Альтмарк**. – Израиль, 2012. –



Калейдоскоп, или Наперегонки с самим собой: Роман / **Лев Альтмарк**. – Санкт-Петербург (Россия: Четыре, 2022. – 679 с. 16+ 22 см. На 4-й с. обл. авт.: лауреат премии нью-йорк. "Нового журнала", лит. премии им. Ю. Нагибина Израильского союза писателей **Лев Альтмарк**. *Жизнь каждого из нас состоит из бесконечной вереницы событий, чью значимость рано или поздно мы оценим.*

*А ещё жизнь напоминает старый детский калейдоскоп с постоянно меняющимися узорами, и трудно предугадать, что нас ждёт через мгновенье. Любой из нас достоин романа – героического, приключенческого, фантастического, авантюрного, иногда комедии или мелодрамы. И, конечно, трудно обойтись при этом без юмора и доброй иронии над собой и над окружающим миром... Читатель непременно увидит в главном герое романа <Калейдоскоп, или Наперегонки с самим собой> себя, узнает ситуации, в которые также попадал, рассмеётся вместе с ним, задумается, а кое-где погрузит и даже пустит слезинку. Именно ради этого роман автором и писался.*

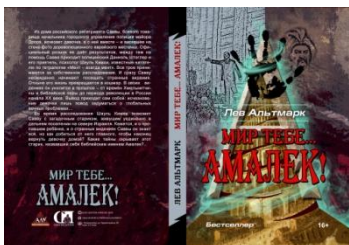
Мент – везде мент: Сага о Времени: Тетралогия [18+] / **Лев Альтмарк**. – Новокузнецк (Россия); Иерусалим (Израиль): Союз писателей, 2017-2019. *Человек и Время... Кто главный в этом тандеме? На страницах заключительной части тетралогии «Мент – везде мент» следовательно в отставке Даниэль Штеглер встает лицом к лицу с этим непростым вопросом. Его сын похищен из-за компьютерной программы, которую создаст лишь спустя несколько лет. От отца требуют обещание повлиять на парня и уговорить его передать своё детище в руки заинтересованных организаций. Теперь именно Даниэлю придётся решить: достойны ли люди управлять временем и вмешиваться в его естественное течение.*

Кн. 1. Точка опоры – точка невозврата. – 2017. – 200, [1] с. ISBN 978-5-00073-646-3 1 000 экз.

Кн. 2. Трансфер на тот свет. – 2018. – 179 с. ISBN 978-5-00073-840-5

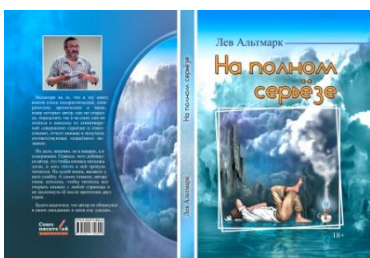
Кн. 3. Чудак на холме: [Фантастический детектив]. – 2018. – 283 с. ISBN 978-5-00073-954-9 1 000 экз.

Кн. 4. Стражи времени: Детектив. – 2019. – 271 с. ISBN 978-5-00143-168-8 1 000 экз.



Мир тебе... Амалек!: Роман-реконструкция / Лев Альтмарк. – Новокузнецк (Россия): Союз писателей; Иерусалим: [Б. и.], 2020. – 378 с. 21 см. (Бестселлер) ISBN 978-5-00143-322-4 16+ 1 000 экз. Из дома российского репатрианта Саввы, боевого товарища начальника городского

управления полиции майора Дрора, исчезает девочка, а с ней вместе - и висевшее на стене фото дореволюционного еврейского местечка. На помощь Савве приходит полицейский Даниэль Штеглер и его приятель, психолог Шауль Кимхи, известные читателю по тетралогии "Мент - всегда мент". И сразу Савву неожиданно начинают посещать странные видения. В своих видениях он уносится в прошлое – от времён Хмельнитчины и библейской поры до периода революции в России начала XX века.



На полном серьёзе: Сборник стихотворений / Лев Юрьевич Альтмарк; [Художник-Анатолий Кудрявцев]. – Иерусалим: [Б. и.]; Новокузнецк (Россия): Союз писателей, 2018. – 195 с., ил. 19 см. ISBN 978-5-00073-960-0 50 экз. 18+ Дело, конечно, не в жанрах, а в содержании. Главное, чего

добивался автор, это чтобы книжка читалась легко, и хоть что-то в ней тронуло читателя. На худой конец, вызвало у него улыбку. А самое главное, автору очень хотелось, чтобы читатель мог открыть книжку с любой страницы и не захлопнуть её после прочтения двух строк.

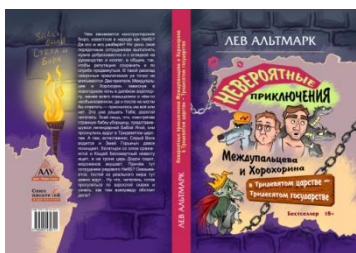


Наследство опального генерала: [Романы] / Лев Альтмарк. – Санкт-Петербург (Россия): Алетейя: Независимый альянс, 2020. – 562, [1] с. 16+ 22 см. – (Русское зарубежье . Коллекция поэзии и прозы). Др. работы авт. на 4-й с. обл. В кн. также: Дверца для Януса. На 3-й с. загл.: Tabula Rasa. Др. работы авт. на 4-й с. обл.



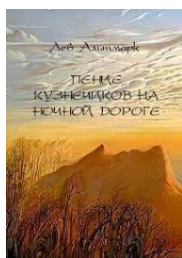
Наследство опального генерала: [Романы] / Лев Альтмарк. – Санкт-Петербург (Россия): Алетейя: Независимый альянс, 2020. – 562, [1] с. 16+ 22 см. – (Русское зарубежье . Коллекция поэзии и

прозы). Др. работы авт. на 4-й с. обл. В кн. также: Дверца для Януса. На 3-й с. загл.: Tabula Rasa. Др. работы авт. на 4-й с. обл.



Невероятные приключения Междупальцева и Хорохорина в Тридевятом царстве – Тридесятом государстве: Повесть / Лев Альтмарк; Художник-Алиса Дьяченко. – Новокузнецк (Россия): Союз писателей; Иерусалим (Израиль): [Б. и.], 2019. – 309 с., ил. 21 см. – (Бестселлер). ISBN 978-5-00143-071-1

1 000 экз. 18+ *Два приятеля, сотрудники рядового НеКБ, Междупальцев и Хорохорин, зависнув в новогоднюю ночь в далёком аэропорту, менее всего помышляли о чём-то необыкновенном, да и после не могли бы ответить – приснилось всё это им или нет. Готов ли читатель прогуляться по взрослой сказке и узнать, как взаправду обстоят дела в Тридевятом царстве-Тридесятом государстве?*



Пение кузнечиков на ночной дороге / Лев Альтмарк. –



Повесть о том, как поссорились городской голова и уездный исправник / Лев Альтмарк. – Израиль, 2012. –



Прощание с литинститутом / Лев Альтмарк. –



Рукопись, найденная на помойке / Лев Альтмарк. –



Серые пятна истории / Лев Альтмарк. – Израиль, 2012. –

Сиониада: Роман в 2-х томах / Лев Альтмарк. – Тель-Авив (Израиль). – Москва (Россия): Изд-во Э.РА, 2007. *Блестящее гротескно-беллетристическое повествование про нас (по ту и эту сторону границы), написанное с любовью, болью, нестандартным юмором и неожиданными выводами.*



Сиониада, или Самая новейшая история евреев. Кн. 1 / Лев Альтмарк.. – Тель-Авив (Израиль); Москва (Россия): Изд-во Э.РА, 2007. – 496 с. (Русский роман. XXI век).



Стражи времени: Детектив / Лев Альтмарк. – Новокузнецк (Россия), Союз писателей, 2019. – 271 с. ISBN 978-5-00143-168-8 1 000 экз. *Заключительная часть тетралогии «Мент – везде мент». На этот раз в размеренные будни следователя в отставке Даниэля Штеглера врывается будущее. Его сын*

*похищен из-за компьютерной программы, которую создаст лишь спустя несколько лет. Сыщик проходит через сны и реальность: воображаемые и мифические персонажи, тюремные шарашки и сказочные придуманные замки, мелкая уличная шпана и посланники из будущего.*



Точка опоры – точка невозврата: Роман / Лев Альтмарк. – Новокузнецк (Россия): Союз писателей, 2017. – 200, [1] с. ISBN 978-5-00073-646-3 1000 экз. 18+ (Новые имена современной литературы). На обложке: (Программа «Новые имена»), (Тетралогия «Мент – везде мент»).

*Пропало шесть человек, не имеющих между собой ничего общего. Расследование, которое первоначально не стоило и выеденного яйца, неожиданно заводит в такие дебри, о которых не смеют мечтать большинство*

*учёных, не то, что рядовые солдаты. Прошлое и будущее, фантазии и реальность сплетутся воедино. И в самом эпицентре фантастических событий окажется Даниэль – бывший российский мент, подметавший в Израиле стоянки из-за неспособности выучить прелести иврита.*



Трансфер на тот свет: Роман / **Лев Альтмарк**. – Новокузнецк (Россия): Союз писателей, 2018. – 179 с. ISBN 978-5-00073-840-5 18+ (Новые имена современной литературы). На обложке: (Академия литературного успеха (АЛУ). Грант «Новые имена»); (Тетралогия «Мент – везде мент». Сага о Времени).

*Бывший российский мент Даниэль Штеглер уже давно живёт в Израиле. И вот совсем недавно довелось поработать под прикрытием и помочь поймать крупных торговцев оружием. Их главный организатор погиб, но как удачно, что один известный учёный уже разработал способ перемещаться между миром живых и миром мёртвых! Этот способ заинтересовал и бандитов...*



Третье восхождение на Фудзияму / **Лев Альтмарк**. – Цикл «Сто видов Эдо» достаточно велик, в нём сто восемнадцать живописных работ художника Андо Хирисиге. Каждой из них посвящено стихотворение.



Утопи свои обиды / **Лев Альтмарк**. –



Хреновый детектив / **Лев Альтмарк**. –



Чудак на холме: [Фантастический детектив] / **Лев Альтмарк**. – Новокузнецк (Россия): Союз писателей, 2018. – 283 с. ISBN 978-5-00073-954-9 1 000 экз.

18+ На обложке: (Академия литературного успеха (АЛУ). Грант «Новые имена»); (Тетралогия «Мент – везде мент». Сага о Времени). *Как и в первых двух частях тетралогии «Мент – везде мент» главный герой, полицейский Даниэль Штеглер попадает в совершенно невообразимые ситуации. Киносъемки в Украине, перестрелки между израильскими наркоторговцами, поиски кладов в российской глубинке, встречи на том свете с великими музыкантами. Объединяет их одно – участие профессора Гольдберга, создавшего ранее технологию перемещения во времени, а теперь уже и миром живых и миром мёртвых. И над всем этим главный вопрос: оправдывает ли вторжение человека в те области, куда ему традиционно вход закрыт, средства достижения цели?*



Шиворот-навыворот / Лев Альтмарк.



Я – стукач / Лев Альтмарк. –

### АВТОР КНИГ ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ ?



Структурные основы биологии / Лев Альтмарк. –

### ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.

Откровение: Сборник философской лирики / [Редактор-составитель-Татьяна Дорофеева-Миро]. 2018. – 2018. – 187 с., ил. 21 см. **Содерж.:** авт.: Olga Nobari, tSever, Михаил Азарянц, **Лев Альтмарк**, Анна Андим, Антосыч, Наталья Ахметовна Рыженькая, Максим Белкин, Вероника Боршан [и др.]

Призвание – писатель: Сборник [номинантов лит. премии] / Составитель-Мария Александрова. Т. 3: Сборник прозы и поэзии. – 2022. – 468 с., ил., портр. **Содерж.:** авт.: **Лев Альтмарк**, Ольга Бахарева, Наталия Белостоцкая, Кристина Ботнари, **Ханох Дашевский**, Зейтулла Джаббаров, Хаджарат Джикирба, Александр Дорожинский, Ульяна Ермина, Мария Ефанова [и др.]

Сон во сне: Дорожная литература: [Сборник]. – Волгоград (Россия): Перископ-Волга, 2020 (печ. 2021). – 519 с. 16+ 22 см.

Стихи / **Лев Альтмарк** // Золотой томик поэзии: Коллективный сборник / [Редактор-составитель-С. А. Чалый]. 1. – 2018. – 203 с. **Содерж.:** авт.: Екатерина Авакумова, Ирина Акопова, Борис Алексеев, Татьяна Алексеева-Никулина, **Лев Альтмарк**, Инна Андрианова, Сергей Анохин, Любовь Антонова, Ветта Ашина, Сергей Балиев [и др.]

Стихи / **Лев Альтмарк** // Золотой томик поэзии: Коллективный сборник / [Редактор-составитель-С. А. Чалый]. 2. – 2021. – 250, [2] с., ил. **Содерж.:** авт.: Сергей Абрамов, **Ирина Авраменко**, Мария Алехина, **Лев Альтмарк**, Елизавета Андреева, Евгения Анненкова, Сергей Анохин, Инга Артеева, Елена Артюшкина, Юлия Безгина [и др.]

{Стихи} / **Лев Альтмарк** // Литературный Брянск: Альманах Брянской писательской организации (Брянск, Россия) . – *Первая подборка стихов.*

Стукач: Повесть / **Лев Альтмарк** // Ясная поляна: Альманах (Тула, Россия). – 1992. –

... / **Лев Альтмарк** // Бульвар Ротшильда: Журнал (Москва). –

... / **Лев Альтмарк** // День поэзии: Журнал (Москва). –

... / **Лев Альтмарк** // Дружба народов: Журнал (Москва). –

... / **Лев Альтмарк** // Литературный Крым: Журнал (Москва). –

... / **Лев Альтмарк** // Нева: Журнал (Москва). –

... / **Лев Альтмарк** // Новый Ренесанс: Журнал (Москва). –

... / **Лев Альтмарк** // Российский колокол: Журнал (Москва). –

... / **Лев Альтмарк** // Юность: Журнал (Москва). –



## АЛЬТШУЛЕР, ЭДГАРТ



(1939 Ростов-на-Дону, РСФСР). Прозаик, энергетик, доктор техн. наук (1988), профессор, академик. Автор более 200 научных статей, докладов, книг по специальности. При его участии в Норильске была создана единственная в мире научная школа по токам в вечной мерзлоте.

В детстве эвакуирован с братом в Сталинабад (ныне Душанбе), Таджикская ССР. После войны семья вернулась в Ростов-на-Дону. Школу окончил с золотой медалью. Учился в Новочеркасском политехн. ин-те. В 1963 году был направлен в Норильский вечерний индустр. институт (НВИИ) (ныне Гос. Заполярный университет). В 1970 г. – декан НВИИ, с 1988 года и до отъезда в Израиль работал зав. кафедрой. При его участии в Норильске была создана единственная в мире научная школа по токам в вечной мерзлоте. Лауреат премии Министерства высшего и среднего образования СССР (1980), в 1985 году за научную и общественную деятельность награждён дирекцией Норильского комбината Золотым дипломом.

С 1991 г. в Израиле. С 1992 по 2005 годы работал в группе советников гл. инженера Гос. электр. компании Израиля. За вклад в развитие израильской энергетики в его честь посажены в районе Хайфы 13 деревьев — по одному дереву за каждый проработанный в компании год. В 1992-2011 – президент Союза ученых-репатриантов Израиля. В 2000-2005 – председатель Ассоциации Всемирного конгресса еврейских ученых. президентом Союза учёных-репатриантов Израиля (с 1992 по 2011 гг.). В 2021 г. включён в Российскую еврейскую энциклопедию и избран действительным членом Европейской академии естественных наук и награждён орденом «Корона». Почётный член Израильской независимой академии развития науки (ИНАРН).

*Отец, Бенцион Альтшулер, инженер, прошёл боевым офицером всю войну мама – домохозяйка. Имеет двоих детей, четырёх внуков и двух правнуков. Папин двоюродный брат Арон Соломонович Бубельников – профессор, декан факультета Ленинградской консерватории.*

## АВТОР КНИГ



**Декан: Роман / Эдгарт Альтшулер;** Редактор-Владимир Механик; худ. редактор-Александр Просеков; Корректор-Маргарита Нестерова; худ. оформление, вёрстка-Анна Просекова. – Москва (Россия): Изд-во «Просеков», тип. «Наука», 2019. – 400 с., ил. 50 экз. ISBN 978-5-9905672-6-9 Книга

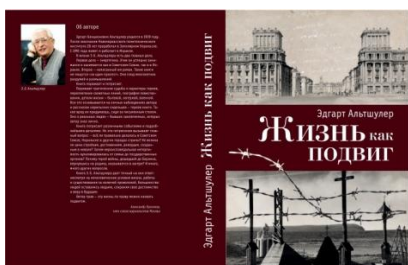
*«Декан» является продолжением романа «Жизнь как подвиг». В нём описана страшная судьба людей, оказавшихся в Норильском исправительно-трудовом лагере и построивших в бескрайней северной тундре один из промышленных гигантов России — Норильский горно-металлургический комбинат (НГМК). Квалифицированные кадры для него готовили заключённые: академики, профессора, доктора наук. Долгие годы профессорско-преподавательский состав Норильского государственного индустриального института сохранял заложенный их репрессированными коллегами высокий профессиональный и интеллектуальный уровень обучения студентов. Профессор Э. Альтшулер, приехавший в Норильск в 1963 году и проработавший в НГИИ двадцать восемь лет, успел прикоснуться к этому удивительному явлению, что и постарался описать в своём романе.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D1%82%D1%88%D1%83%D0%BB%D0%B5%D1%80-%D1%8D%D0%B4%D0%B3%D0%B0%D1%80%D1%82-%D0%B4%D0%B5%D0%BA%D0%B0%D0%BD-%D1%80%D0%BE%D0%BC%D0%B0%D0%BD>



**Еврей по папе / Эдгарт Альтшулер;** Предисловие-Леонид Финкель; Дизайн обложки-Александра Янковская; Комп. вёрстка-Анна Шпац. – Тель-Авив (Израиль): Beit Nelly Media, 1924. – 540 с. ISBN 978-965-561-389-6 *Выдающийся педагог, доктор технических наук, декан Норильского индустриального института Эдгарт Альтшулер* учил и воспитывал

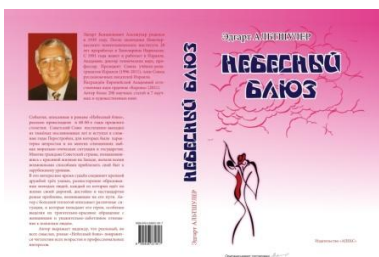
*необходимых всякому большому хозяйству инженеров. Наделенный литературным даром, он не мог не видеть «боковым зрением» протекавшую неподалеку «параллельную» жизнь эков сталинского Норильлага. В фантастическом романе «Еврей по папе» автор предлагает создать в удалённом уголке планеты современный город-сад под стеклянной крышей, который будет надёжным домом для евреев всего мира.*



**Жизнь как подвиг: Роман / Эдгарт Альтшулер;** Редактор-Владимир Механик; Худ. редактор-Александр Просеков; Корректор-Маргарита

Нестерова; Худ. оформление, вёрстка-Анна Просекова. – Москва (Россия): ИП «Просеков», тип. «Наука», 2017. – 529 с. 100 экз. ISBN 978-5-9905672-3-8 *Автор романа, доктор технических наук, профессор, 28 лет прожил в заполярном Норильске. Еще в середине прошлого века этого города не было на карте. Строителями города и комбината были заключенные и вольнонаемные. Десятки тысяч людей. Десятки тысяч судеб. Многих из них автор романа знал лично. Именно они стали героями его книги. Все действующие лица имеют реальных прототипов. Продолжение этой темы – в романе «Декан».*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D1%82%D1%88%D1%83%D0%BB%D0%B5%D1%80-%D1%8D%D0%B4%D0%B3%D0%B0%D1%80%D1%82-%D0%B6%D0%B8%D0%B7%D0%BD%D1%8C-%D0%BA%D0%B0%D0%BA-%D0%BF%D0%BE%D0%B4%D0%B2%D0%B8%D0%B3-%D1%80%D0%BE%D0%BC%D0%B0%D0%BD>



**Небесный блюз: {Роман} / Эдгарт Альтшулер**; Гл. редактор-Л. Н. Стрючкова; техн. редактор-С. А. Стрючков; корректор-Л. Н. Курилова. – Норильск (Россия): Изд-во «Апекс», 2022. – 447 с. 50 экз. ISBN 978-5-93633-181-7 18+ *События в романе реально происходили в 60-80-е годы, сложные годы*

*Перестройки. В это интересное время судьба соединяет крепкой дружбой трёх умных, разносторонне образованных молодых людей, каждый из которых идёт по жизни своей дорогой.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D1%82%D1%88%D1%83%D0%BB%D0%B5%D1%80-%D1%8D%D0%B4%D0%B3%D0%B0%D1%80%D1%82-%D0%BD%D0%B5%D0%B1%D0%B5%D1%81%D0%BD%D1%8B%D0%B9-%D0%B1%D0%BB%D1%8E%D0%B7-%D1%80%D0%BE%D0%BC%D0%B0%D0%BD-1>

**От ректора до ректора / Эдгарт Альтшулер.** – Норильск (Россия): НГМК, 2011. – 281 с.

### **АВТОР/СОАВТОР КНИГ ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ**

**Заземление электроустановок в районах Крайнего Севера / Борис Григорьевич Меньшов, Эдгарт Б. Альтшулер, Ю. В. Шевцов.** – Москва (РСФСР): Недра, 1983. – 166 с., ил. 20 см.

**Расчет параметров заземлителей в сложных структурах многолетнемерзлых грунтов / Б. Г. Меньшов, Э. Б. Альтшулер, А. Г. Шинаев.** – Красноярск (РСФСР): Изд-во Краснояр. ун-та, 1982. – 204 с., ил., 3 л. ил. 20 см.

**Обеспечение безопасной эксплуатации электроустановок среднего и высокого напряжения Израиля: Для служебного пользования. На иврите / Эдгарт Альтшулер.** –

Обеспечение безопасной эксплуатации электроустановок среднего и высокого напряжения Израиля: Для служебного пользования. – 2-е изд. – На иврите / **Эдгарт Альтшулер**. –

Совершенствование заземляющих устройств электроустановок нефтепромыслов в условиях Крайнего Севера: Обзор по основным направлениям развития отрасли / [Подготовили-Б. Г. Меньшов, В. Б. Карпунин, **Э. Б. Альтшулер**]. – Москва (РСФСР): ВНИИОЭНГ, 1978. – 36 с., ил. 20 см. – (Обзорная информация / ВНИИ орг., упр. и экономики нефтегазовой пром-сти. Серия "Машины и нефтяное оборудование").

### **РЕДАКТОР**

Надежность и безопасность электроснабжения северных районов страны: Сб. науч. трудов: [Докл. и сообщ. заседания IV секции Науч. совета АН СССР по комплекс. пробл. "Науч. основы электрофизики и электроэнергетики", 21-25 нояб. 1989 г., Норильск / Отв. редактор-**Э. Альтшулер**]. – Норильск (РСФСР): Завод-втуз при НГМК, 1989. – 264,19 с., ил. 22 см.

Надежность и электробезопасность при эксплуатации электрооборудования в условиях Крайнего Севера: Межвуз. сб. науч. трудов: [Докл. совещ., 20-23 нояб. 1979 г.] / Редактор-**Э. Б. Альтшулер**. – Норильск (РСФСР): Норил. веч. индустр. ин-т, 1979. – 243 с., ил. 21 см.

### **О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ**

**Альтшулер Эдгарт Бенционович** // Российская еврейская энциклопедия. *Эта страница в последний раз была отредактирована 1 июня 2021.*

[https://jewsencyclopedia.com/index.php/%D0%90%D0%9B%D0%AC%D0%A2%D0%A8%D0%A3%D0%9B%D0%95%D0%A0\\_%D0%AD%D0%B4%D0%B3%D0%B0%D1%80%D1%82\\_%D0%91%D0%B5%D0%BD%D1%86%D0%B8%D0%BE%D0%BD%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D1%87](https://jewsencyclopedia.com/index.php/%D0%90%D0%9B%D0%AC%D0%A2%D0%A8%D0%A3%D0%9B%D0%95%D0%A0_%D0%AD%D0%B4%D0%B3%D0%B0%D1%80%D1%82_%D0%91%D0%B5%D0%BD%D1%86%D0%B8%D0%BE%D0%BD%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D1%87)

**Альтшулер Эдгарт** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. 2025 г. – Ашдод (Израиль): б. и., 2025. –

\* \* \*

**Тепловодская, Ася**. Разговор по душам с доктором технических наук, профессором **Альтшулером Эдгартом** / **Ася Тепловодская** // **Тепловодская, Ася**. Мы – здесь. И это – реальность. – Израиль, 2021. – С. 407-438.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%82%D0%B5%D0%BF%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B4%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%B0%D1%81%D1%8F-%D0%BC%D1%8B-%D0%B7%D0%B4%D0%B5%D1%81%D1%8C-%D0%B8-%D1%8D%D1%82%D0%BE-%D1%80%D0%B5%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%BE%D1%81%D1%82%D1%8C>

**АМИНОВ, ИММАНУЭЛЬ ЭДУАРД**

*См. «Авторы Союза писателей бухарских евреев Израиля»*



**АМИНОВ, РАФАЭЛЬ**

*См. «Авторы Союза писателей бухарских евреев Израиля»*

**АМИНОВА см. ГРИНИВА (ГРИНЕВА) ЖАННА**

## АМИР, ТАМАРА

Урожд. – АШУРОВА



(Нальчик, Кабардинская АССР, Россия). Поэт.

Окончила мед. факультет Кабардино-Балкарского гос. университета (1981).

Работала в Нальчике врачом скорой помощи.

В 1995 г. репатрировалась в Израиль. Работала в ашкелонской больнице «Барзилай» (1996-2006), была заведующей мед. частью в пансионате для престарелых и инвалидов (2006-2010), с 2010 г. работает семейным врачом. Участник поэтического онлайн-сообщества «Мир дышащих поэзией» под руководством поэта Мордэхая Раханаева. Живёт в Ашкелоне.

*Отец, Ашуров Борис Шанеилович, зам. директора политехнического колледжа при Кабардино-Балкарском гос. университете, «Отличник приборостроения СССР». Мама, Клара Ханоновна Ифраимова, Нальчикская центральная библиотека, основала дом-музей писательницы Марко Вовчок. Муж Валерий Амир, автор книги «Еврейская Колонка», учитель иностранных языков. Дочь и 2 сына.*

### АВТОР КНИГ

Планета чувств: Хроники вопросов и ответов: Почти детская книжка для взрослых / **Тамара Амир**. – *Дебютная книга, созданная на одном дыхании, на вдохновении, была принята и услышана. Здесь кроется и философская антропология, выраженная в форме проповедей, и работа над собой на уровне энергий, и пример выхода за рамки нашего трёхмерного пространства. Это произведение для родителей поколения Мессии, рассказывающее о спасении наших детей, о том, зачем нужна старость, и почему каждый ребёнок — драгоценность.*

**ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

... / **Тамара Амир** // Арфа: Альманах Поэтического театра г. Кирьят-Гата (Израиль). – 2018. – №6. – (70-летию Израиля).

**АМИРОВ, ЛАЗАРЬ**

*См. «Авторы Союза писателей горских евреев Израиля»*

## АМНУЭЛЬ, ПАВЕЛ (ПЕСАХ)

Псевдонимы – АМОС БРОШ, ЮРИЙ ГРАМБАЕВ, ШИМОН ДАВИДЕНКО,  
АНДРЕЙ ПАСХИН



(20 февраля 1944 Баку, Азербайджанская ССР). Писатель, фантаст, астрофизик. Диплом за лучшую научно-популярную книгу года, издательство "Знание" (1979), Диплом лауреата международного конкурса фантастики, журнал "Техника-молодежи" (1982), Диплом "Великое кольцо" клубов любителей фантастики – за наибольшую популярность между читателей (1982), Диплом за лучший фантастический рассказ года, журнал "Техника и наука" (1985), Диплом Фанкона-97 (Одесса) за роман "Люди Кода" – лучший фантастический роман дальнего зарубежья

### АВТОР КНИГ

Всё разумное / Павел Амнуэль. – 2002.



День последний – день первый: Повесть / Павел Амнуэль. – Москва (Россия): Русслит, 1993. – 95 с. ISBN: 5-86508-053-9

*Герой повести — астрофизик, живущий в Москве в начале девяностых годов. Он считает себя обычным человеком, «мягкотелым интеллигентом», но однажды оказывается в ситуации, когда должен сделать выбор, касающийся существования всей Вселенной, поскольку именно он является Богом — высшим существом, создавшим нашу Вселенную. Сейчас не обладает прежней силой, он уже не всемогущ, но может совершить одно решающее действие — повернуть развитие вспять: к Началу. И попытаться все сделать заново.*

День последний – день первый / Павел Амнуэль. – Иерусалим (Израиль), 1993.

Каббалист / **Павел Амнуэль**. – 2000.

Капли звёздного неба / **Павел Амнуэль**. – 1990.

Люди Кода / **Павел Амнуэль**. – 1997. *Диплом Фанкона-97 (Одесса) – за лучший фантастический роман дальнего зарубежья.*

Люди Кода / **Павел Амнуэль**. – 2004.

Млечный путь / **Павел Амнуэль**. –

Пикник / **Павел Амнуэль**. – Тель-Авив (Израиль): **Helen Limonova**, . – с.

Приговорённые к высшей мере / **Павел Амнуэль**. – 1990.

Сегодня, завтра и всегда / **Павел Амнуэль**. – 1984.

Тривселенная / **Павел Амнуэль**. – 2004.

Чисто научное убийство / **Павел Амнуэль**. – 1998.

Чисто научное убийство / **Павел Амнуэль**. – 2002.

Что будет, то будет / **Павел Амнуэль**. – 2002.

#### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

Годы, книги, жизнь...: [О **Рафаиле Нудельмане**] / **Павел Амнуэль** // Млечный путь, 2017, №3. – С. 180-184.

Новые горизонты фантастики: [Предисловие] / **Рафаил Нудельман** // **Песах Амнуэль**. Люди Кода. – Реховот (Израиль), 1997. – С. 5-9.

**То же**: // СПб. (Россия): Петах-Тиква (Израиль), 2006. – С. 3-6.

**То же**: // Тель-Авив (Израиль), 2008. – С. 5-8.

Ушёл из жизни **Рафаил Нудельман**: Памяти коллеги / **Павел Амнуэль**. // Вести (Тель-Авив), 2017, 10 октября.

...: {Статья} / **Песах Амнуэль** // Вести: Газета. Приложение «Окна». – 2007, 6 сентября. –

... / **Павел Амнуэль** // Техника-молодежи: Журнал (Москва, РСФСР). –

... / **Павел Амнуэль** // Техника и наука: Журнал (Москва, РСФСР). –

### **О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ**

**Амнуэль, Павел Рафаэлович** // Википедия. *Страница в последний раз была отредактирована 29 мая 2022.*

<https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BC%D0%BD%D1%83%D1%8D%D0%BB%D1%8C.%D0%9F%D0%B0%D0%B2%D0%B5%D0%BB%D0%A0%D0%B0%D1%84%D0%B0%D1%8D%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D1%87>

**Амнуэль Песах** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. На 1 января 2002 года. – Ашкелон (Израиль), 2002. – С. 2.

**Амнуэль Песах** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля на 1 января 2009 г. – Ашкелон (Израиль), 2009. – С. 3.

\* \* \*

**Борухов, Гавриэль.** Прогнозы на будущее / **Гавриэль Борухов** // **Борухов, Гавриэль.** Грани жизни. – Тель-Авив (Израиль), 2010. – С. 95-96. *Отклик на статью Песаха Амнуэля в газете «Вести», в приложении «Окна» от 6 сент. 2007.*

## АМУСИН, МАРК



(1948 Ленинград (ныне Санкт-Петербург, РСФСР). Прозаик, литературовед, историк литературы, лит. критик, доктор филологии. Печатается как критик с конца 1970-х гг.

Окончил Ленинградский электротехн институт связи. Был членом Союза писателей СССР.

С 1990 г. проживает в Израиле. Докторская диссертация по соврем. рус. литературе на кафедре славистики Еврейского университета в Иерусалиме.

### АВТОР КНИГ

Алхимия повседневности: очерк творчества Владимира Маканина / **Марк Амусин**. – Москва (Россия): Эксмо, 2010. – 445, [1] с. 21 см. ISBN 978-5-699-45036-7 200 экз. На 4-й с. обл. авт.: Амусин М. Ф., д. филол. н. Библиогр. в подстроч. примеч. *Первая полная русскоязычная биография Владимира Маканина, одного из самых известных русских писателей конца XX – начала XXI] века. Его жизнь и судьба могли бы стать сюжетом оscarоносного фильма, его романами и рассказами зачитывается весь мир. Книги Маканина постоянно переводятся на иностранные языки. Писатель был удостоен крупнейших наград в области отечественной культуры: Государственной премии по литературе и премии «Большая книга». И по сей день он продолжает работу над новыми произведениями и активно участвует в общественной жизни.*



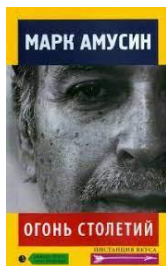
Братья Стругацкие: Очерк творчества / **Марк Амусин**; Ред. М. Галесник. – Иерусалим (Израиль): Бесэдер, 1996. – 187 с. 21 см. ISBN 965-7031-06-0

Город, обрамлённый словом: (Школа ленинградских прозаиков и трансформация «Петербургского текста» / **Марк Амусин**; Предисловие-Илья Серман. – Пиза (Италия): Тип. изд. Пиза, 2003. – 174 ок. 25 – (Славяноведение; Н. С. № 5). Библиогр. в конце глав. Указ.: с. 171-174. ISBN 88-8250-042-X



Зеркала и зазеркалья: статьи / **Марк Амусин**. – Санкт-Петербург (Россия): Лимбус Пресс (Москва): Изд-во К. Тублина, 2008. – 359, [2] с. 18 см. – (Инстанция вкуса). ISBN 978-5-8370-0512-1 1 000 экз.

Литература как фантастика / **Марк Амусин**. –



Огонь столетий: [Сборник статей ] / **Марк Амусин**. – Санкт-Петербург (Россия): Лимбус Пресс, 2015. – 557, [2] с. – (Инстанция вкуса). ISBN 978-5-8370-0707-1 18 см. 16+ 700 экз.

### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

Арканар / Вестерос: трудно быть человеком / **М. Амусин** // Знамя: Журнал (Москва, Россия). – 2022. – №2. –

**Борис Голлер**. Девятая глава / **М. Амусин** // Знамя: Журнал (Москва, Россия). – 2013. – №2. –

Брехт и река времени / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2022. – №12. –

Булгаков — Платонов: (За)очная ставка / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2020. – №8. –

В Петербурге мы... сойдемся снова? / **М. Амусин** // Вопросы литературы: Журнал (Москва, Россия). – 2013. – №1. –

В скрещении лучей / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2005. – №12. –

Валерий Попов и «радиомузыка жизни» / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2014. – №12. –

«Ваш роман вам принесет еще сюрпризы» / **М. Амусин** // Вопросы литературы: Журнал (Москва, Россия). – 2005. – №2. –

Вечный бой? / **М. Амусин** // Знамя: Журнал (Москва, Россия). – 2022. – №11. –

«Вихри враждебные веют над нами...» / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2024. – №3. –

Войнич — Достоевский: сходство несходного / **М. Амусин** // Нева: Журнал (СПб, Россия). – 2019. – №5. –

Гора и город сквозь призму мифа / **М. Амусин** // Дружба народов: Журнал (Москва, Россия). – 2017. – №4. –

Город, обрамлённый словом / **М. Амусин** // Славянские и балтийские исследования *Studi slavi e baltici*: Сборник учебных материалов и учебных пособий / №5. Факультет языка Пизанского университета. –

Гроссмейстер Маканин / **М. Амусин** // Дружба Народов: Журнал (Москва, Россия). – 2018. – №2. –

Два века Валерия Попова / **М. Амусин** // Знамя: Журнал (Москва, Россия). – 2007. – №3. –

Двойное зрение Андрея Платонова / **Марк Амусин** // Нева (Санкт-Петербург, Россия). – 2018. – N 9. – С. 151-161.

Двойное зрение Андрея Платонова / **М. Амусин** // Нева: Журнал (СПб, Россия). – 2018. – №9. –

Двух голосов переключка / **М. Амусин** // Нева: Журнал (СПб, Россия). – 2021. – №2. –

Достоевский — футуролог? / **М. Амусин** // Нева: Журнал (СПб, Россия). – 2015. – №11. –

Драмы идей, трагедия людей / **М. Амусин** // Знамя: Журнал (Москва, Россия). – 2009. – №7. –

Дух тяжести и стихия огня / **М. Амусин** // Новый Мир: Журнал (Москва, Россия). – 2007. – №7. –

Европейские сны о России / **М. Амусин** // Урал: Журнал (Екатеринбург, Россия). – 2015. – №4. –

За чистоту ноосферы / **М. Амусин** // Новый Мир: Журнал (Москва, Россия). – 2012. – №3. –

«...Ибо дурные вожди — ветра» / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2020. – №2. –

Избирательное сходство / **М. Амусин** // Новый Мир: Журнал (Москва, Россия). – 2010. – №9. –

Интеллигенция: конец пути? / **М. Амусин** // Нева: Журнал (СПб, Россия). – 2016. – №6. –

Исигуро: концептуальный художник зыбкого мира / **М. Амусин** // Нева: Журнал (СПб, Россия). – 2019. – №9. –

Кортасар в закатных лучах / **М. Амусин** // Урал: Журнал (Екатеринбург, Россия). – 2014. – №2. –

Кто Вы, доктор Сорос? / **М. Амусин** // Нева: Журнал (Москва, Россия). – 2006. – №9. –

Лики фантазии, или JORGE vs. JULIO / **М. Амусин** // Дружба Народов: Журнал (Москва, Россия). – 2023. – №7. –

Литература и революция / **М. Амусин** // Нева: Журнал (СПб, Россия). – 2013. – №7. –

Лицом к лицу с историей / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2019. – №10. –

Макс Фриш. Аналитик мечты / **М. Амусин** // Новый Мир: Журнал (Москва, Россия). – 2011. – №5. –

Макс Фриш: в поисках свободы и подлинности / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2024. – №7. –

Макс Фриш: между мечтой и моделью / **М. Амусин** // Вопросы литературы: Журнал (Москва, Россия). – 2002. – №2. –

«Маленький человек» / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2024. – №10. –

Между законом и благодатью / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2001. – №6. –

Мерцающий мир / **М. Амусин** // Дружба Народов: Журнал (Москва, Россия). – 2012. – №6. –

Метапроза, или Сеансы литературной магии / **М. Амусин** // Знамя: Журнал (Москва, Россия). – 2016. – №3. –

Метеор / **М. Амусин** // Нева: Журнал (СПб, Россия). – 2007. – №9. –

На авансцене и за кулисами истории / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2004. – №3. –

На крутых виражах истории / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2023. – №10. –

Набоков и ЛБИ / **М. Амусин** // Нева: Журнал (СПб, Россия). – 2014. – №11. –

Не-юбилейное / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2007. – №3. –

Несходство близкого. О художественных мирах Ю. Трифонова и А. Битова / **М. Ф. Амусин** // Вопросы литературы: Журнал (Москва, Россия). – 2016. – № 1. – С. 116-141. Библиогр.: С. 140-141. Примеч.: С. 116, 117, 120, 136. *Сопоставительный анализ творчества А. Битова и Ю. Трифонова. Несмотря на сходство жизненного материала и ряда сюжетных коллизий, художественные системы писателей во многом контрастны: Трифонов актуализировал потенциал критического реализма в изображении "человека социального", Битов шел путем отстранения и повествовательных экспериментов.*

«Несходство сходного» / **М. Амусин** // Дружба Народов: Журнал (Москва, Россия). – 2022. – №1. –

Новая российская футурология: [О романах «ЖД» Дмитрия Быкова, «2017» Ольги Славниковой, «Американской дырук» Павла Крусанова] / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2007. – №12. – С. 188-199.

Новая российская футурология / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2007. – №12. –

О книге Дениса Соболева / **М. Амусин** // Иерусалимский журнал: Журнал (Москва, Россия). – 2007. – №24-25. –

О несходстве сходного / **М. Амусин** // Октябрь: Журнал (Москва, Россия). – 2000. – №2. –

Огонь и пепел прошлого / **М. Амусин** // Урал: Журнал (Екатеринбург, Россия). – 2019. – №3. –

Однажды в Израиле... / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2009. – №4. –

Освобождение / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2002. – №11. –

Осень патриархов / **М. Амусин** // Новый Мир: Журнал (Москва, Россия). – 2008. – №10. –

От утопии к атараксии / **М. Амусин** // Вопросы литературы: Журнал (Москва, Россия). – 2013. – №4. –

{Ответ на вопрос «Распадётся ли связь времен?» в рубрике «Круглый стол»} / **Марк Амусин** // Нева: Журнал (Санкт-Петербург, Россия). – 2020. – №5. – С. 205-206.

<https://magazines.gorky.media/wp-content/uploads/2020/06/18-Kruglyj-stol.pdf>

От утопии к атараксии / **М. Амусин** // Вопросы литературы: Журнал (Москва, Россия). – 2013. – №4. –

Памяти Герцена (не по Ленину, не по Коржавину) / **М. Амусин** // Нева: Журнал (СПб, Россия). – 2012. – №3. –

Панацея от испуга / **М. Амусин** // Вопросы литературы: Журнал (Москва, Россия). – 2010. – №1. –

Перед заходом солнца / **М. Амусин** // Нева: Журнал (Москва, Россия). – 2008. – №8. –

Песнь льда и огня: что она скрывает, что открывает? / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2018. – №12. –

Платонов: на переломе / **М. Амусин** // Вопросы литературы: Журнал (Москва, Россия). – 2011. – №5. –

Под знаком памяти / **М. Амусин** // Дружба Народов: Журнал (Москва, Россия). – 2015. – №7. –

Посмотрим, кто пришел / **М. Амусин** // Знамя: Журнал (Москва, Россия). – 2008. – №2. –

Проза о провокации / **М. Амусин** // Знамя: Журнал (Москва, Россия). – 2020. – №11. –

Реальность, легенда, миф – и обратно / **М. Амусин** // Вопросы литературы: Журнал (Москва, Россия). – 2014. – №6. –

Революция: флаги в пыли / **М. Амусин** // Дружба Народов: Журнал (Москва, Россия). – 2017. – №7. –

Русская революция: реальность и варианты / **М. Амусин** // Нева: Журнал (СПб, Россия). – 2017. – №4. –

Русская страда Джозефа Конрада / **М. Амусин** // Нева: Журнал (Москва, Россия). – 2007. – №12. –

Сергей Носов: закулисье и захолустье / **М. Амусин** // Знамя: Журнал (Москва, Россия). – 2015. – №2. –

Сменные оптики Андрея Битова / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2012. – №5. –

Стругацкие: пределы интерпретации / **М. Амусин** // Знамя: Журнал (Москва, Россия). – 2024. – №12. –

Стругацкие и принцип неопределенности / **М. Амусин** // Нева: Журнал (Москва, Россия). – 2005. – №4. –

Стругацкие и фантастика текста / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2000. – №7. –

Суд истории? Суд над историей? / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2024. – №12. –

Текст города и саморефлексия текста / **М. Амусин** // Вопросы литературы: Журнал (Москва, Россия). – 2009. – №1. –

Тексты жизни и коды литературы / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2023. – №5. –

Техники обработки хаоса / **М. Амусин** // Октябрь: Журнал (Москва, Россия). – 2014. – №3. –

«...Тревожить вечный сон Петра» / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2022. – №6. –

Федотов в свете нашего опыта — и наоборот / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2016. – №8. –

«Феномен Чехова» — и другие / **М. Амусин** // Урал: Журнал (Екатеринбург, Россия). – 2016. – №4. –

...Чем сердце успокоится. Заметки о серьезной и массовой литературе в России на рубеже веков / **М. Амусин** // Вопросы литературы: Журнал (Москва, Россия). – 2009. – №3. –

«Что дружба?» / **М. Амусин** // Нева: Журнал (СПб, Россия). – 2021. – №11. –

Штрихи к забытому портрету / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2010. – №11. –

Эпистолярный роман о дружбе и недружбе / **М. Амусин** // Нева: Журнал (Москва, Россия). – 2003. – №9. –

Юзефович — выдумщик и хроникер / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2017. – №7. –

Pro (contra) деньги / **М. Амусин** // Звезда: Журнал (Москва, Россия). – 2013. – № 2. – С. 197-207.

... / **М. Амусин** // Знамя: Журнал (Москва, Россия). – 2024. – №5. –

... / **Марк Амусин** // ЛО (Москва, РСФСР). – 1989, № 6. –

... / **Марк Амусин** // Нева (Ленинград, РСФСР): Журнал. – 1983. – № 10. –

... / **Марк Амусин** // Нева (Ленинград, РСФСР): Журнал. – 1988. – № 2. –

### ССЫЛКИ И ПРОФИЛИ В СОЦСЕТЯХ

Список публикаций

<https://magazines.gorky.media/authors/a/mark-amusin>

### О НЁМ

**Амусин, Марк Фомич** / Википедия: Сайт. *Эта страница в последний раз была отредактирована 3 октября 2024.*

[https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BC%D1%83%D1%81%D0%B8%D0%BD,%D0%9C%D0%B0%D1%80%D0%BA\\_%D0%A4%D0%BE\\_%D0%BC%D0%B8%D1%87](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BC%D1%83%D1%81%D0%B8%D0%BD,%D0%9C%D0%B0%D1%80%D0%BA_%D0%A4%D0%BE_%D0%BC%D0%B8%D1%87)

**Амусин Марк** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. На 1 января 2002 года. – Ашкелон (Израиль), 2002. – С. 3.

## АНИН, АРКАДИЙ



Поэт. Лауреат конкурса радио РЭКА на лучшее поэтическое произведение (1998).

В Израиле с 1990 г.

### АВТОР КНИГ



Байки из ада: Рассказы; Противостояние: роман / **Аркадий Львович Анин**. - Москва (Россия): Библио-Глобус, 2016. – 275 с., ил. 22 см. ISBN 978-5-906830-89-0 1 000 экз.

Бессонник / **Анин Аркадий**. – *Стихотворный сборник*. 1995. –

Любить бы и любить...: Стихи разных лет / **Аркадий Львович Анин**; [Художник-В. Соловьев]. – Киев (Украинская ССР): Рад. письменник, 1989. – 157, [1] с., ил. 17 см. ISBN 5-333-00844-2 Изд. на средства авт. **Содерж.:** Циклы: Тогда мне было девятнадцать...; Выжить помогая; И снова - круг...; Разговор; Рубаи; Алгоритмы города родного.

### АВТОР КНИГ на украинском

Дотик. На украинском / **Анин Аркадий**. – 1997. – *Стихотворный сборник*.

### О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ

**Анин Аркадий** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. На 1 января 2002 года. – Ашкелон (Израиль), 2002. – С. 3.

**Анин Аркадий** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля на 1 января 2009 г. – Ашкелон (Израиль), 2009. – С. 3.

## АНЧИПоловская, Дора

(20 февраля 1931 Амвросиевка, Донбасс, РСФСР – 11 августа 2008 Иерусалим, Израиль). Прозаик, переводчик, шахматист. Магистр французской филологии.

В 1953 году окончила Ленинградский пединститут иностранных языков, факультет французского языка). В течение 12 лет преподавала французский язык в вузах Ленинграда. Художественным переводом начала заниматься в Израиле.

В Израиле с 1974 г.

### АВТОР КНИГ



Мемуары одинокой женщины / Дора Владимировна Анчиполовская. – Иерусалим (Израиль): Мишмерет шалом, 1998. – 120 с.

### ПЕРЕВОДЫ

Бовуар, Симона де. Мандарины / Симона де Бовуар; Пер. с французского- Дора Анчиполовская. – 1987.

Синьоре, Симона де. Ностальгия / Симона Синьоре; Пер. с французского- Дора Анчиполовская. – 1982.

Казандзакис Н. Грек Зорба / Никос Казантакис; Пер. с греческого- Дора Анчиполовская. – Тель-Авив (Израиль): [б. и.], [1975]. – 316 с. 21 см. – (Библиотека Даниэля Амарилиса. № 17). *Писатель, от лица которого ведётся повествование, решает в корне изменить свою жизнь и стать человеком действия. Он арендует угольное месторождение на Крите и отправляется туда заниматься `настоящим делом`. Судьба не приносит ему успеха в бизнесе, не способствует осуществлению идеалистических планов, но дарует нечто большее. Судьба даёт ему в напарники Зорбу.*

*`Грек Зорба` — роман увлекательный, смешной и грустный, глубокий и тонкий. Мы встретимся с совершенно невероятным персонажем — редчайшим среди людей, живущих на Земле. Этот человек воистину живёт `здесь и сейчас`. Он совершенно свободное — в том числе и от каких*

*бы то ни было моральных запретов — существо, для которого нет особой разницы между материей и духом, Богом и дьяволом. И при этом Ошо Раджниш считал греха Зорбу высшим проявлением буддистости.*

Труайя, Анри. Нежная и страстная Элизабет / Анри Труайя; Пер. с французского-**Дора Анчиполовская**. – 1982.

### **О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ**

**Анчиполовская, Дора** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. – Ашкелон (Израиль), 1999. – С. 7.

**Анчиполовская Дора** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. На 1 января 2002 года. – Ашкелон (Израиль), 2002. – С. 3.

---

## АПТЕКМАН, МАРИНА (МАША)



Поэт.

В Израиле с 1971 г. Живёт в Иерусалиме.

### **АВТОР КНИГ**

Ангелы на проводах / **Марина Аптекман**. – 1993. – *Книга стихов.*

### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

... / **Марина Аптекман** // Материалы державинской конференции.

### **О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ**

**Аптекман Марина (Маша)** // Справочник Союза русскоязычных писателей  
Израиля. На 1 января 2002 года. – Ашкелон (Израиль), 2002. – С. 3.

## АРАД, ИЛАНА

Псевд. – ИЛАРА



Прозаик, поэт.

Училась в Технион, Хайфа.

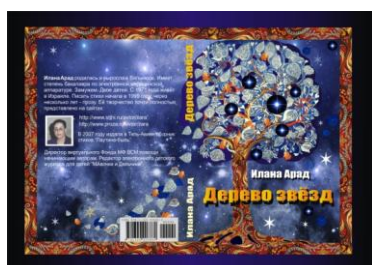
В Израиле с 1971 г. Член Международного СП «Новый современник».

С 2005 по 2010 – призы и дипломы конкурсов Фонда «Великий странник молодым». Диплом СРПИ «За служение литературе» и активную работу в связи с 50-летием СРПИ (2002). Дипломы лауреата конкурсов СРПИ.

### АВТОР КНИГ



Берёзка 6, или Волшебный кинжал: Сказочная повесть / **Илана Арад**; Художники-Галина Польшняк, Мария Гончар – Кирьят-Бялик (Израиль): Р.Т.Print, 2026. – 233 с., цв. ил. ISBN 978-965-93298-0-9 *Книга задумана и первая глава написана Григорием Тер-Азаряном, как и предыдущие пять книг. После его смерти Илана Арад дописала сказку, надеясь, что она понравится читателям и понравилась бы самому Григорию Тер-Азаряну.*



Дерево звёзд: Рассказы, сказки и миниатюры / **Илана Арад**; Обложка-худ. Виктория Вирджиния Лукина. – Тель-Авив (Израиль), 2016. – 212 с. ISBN 978-1-329-90686-0 *В этой книге собраны рассказы, сказки и миниатюры. Некоторые из них навеяны картинами Марка Шагала, Романа Величко, Владимира Распутина, Светланы Кротовой. Многие содержат элементы фантастики и фэнтези – жанр, любимый автором за возможность представить самые неожиданные явления и их решение. Все эпиграфы-хокку написаны автором, за исключением эпиграфа к минипьесе «Ордер в райский сад».*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4-%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B0-%D0%B4%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%B2%D0%BE-%D0%B7%D0%B2%D1%91%D0%B7%D0%B4>



Дерево звёзд: Сборник рассказов / **Илана Арад.** – Сам. Издат Lulu.com 2016. – ISBN 9781329906860



Овиали: Фантастическая повесть во времени и пространстве / **Илана Арад**; Обложка-Виктория Вирджиния Лукина. – Торонто (Канада): Altaspera, 2015. – 74 с. ISBN 978-1-329-78549-6

*Во время операции хирург неожиданно находит в теле пациента удивительный предмет, который явно не является составной частью человеческого организма, но что более удивительно – он понимает, что без найденного предмета больной не выживет. Пытаясь разгадать природу и назначение обнаруженного артефакта, врач и его друг встречаются с инопланетными гостями, раскрывающими перед землянами необыкновенные красоты их мира. Выяснение же причины появления космических путешественников на земле приводит героев к потрясающим открытиям.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4-%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B0-%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D0%B0%D0%BB%D0%B8>



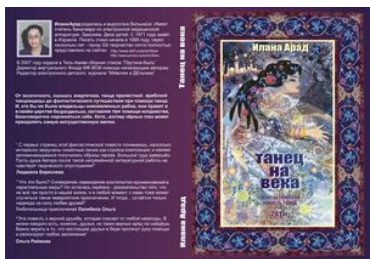
Овиали: Фантастическая повесть / **Илана Арад.** – Сам.Издат Lulu.com, 2015. – ISBN 9781329785496



Паутина-быль: Стихи / **Илана Арад**; Картина на обложке-Роман Величко. – Тель-Авив (Израиль): Русское изд-во «Pilies Studio», 2007. – 200 с. ISBN 978-965-7272-21-3

*«В моих стихах переплетаются эмоции, мысли, надежды и поступки личностей, живущих в тонкой, лёгкой паутине нашего мироздания... Печаль - это ожидание радости. И тёмные полосы обрамляют последующий удачный период. А бытие можно представить, как гигантские часы, циферблат которых переходит их прошлого в будущее через времена». Илана Арад.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4-%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B0-%D0%BF%D0%B0%D1%83%D1%82%D0%B8%D0%BD%D0%B0-%D0%B1%D1%8B%D0%BB%D1%8C>



Танец на века: Фантастическая повесть / **Илана Арад**; Дизайн обложки-Виктория Вирджиния Лукина. – Торонто (Канада): Altaspera, 2015. – 55 с. ISBN 978-1-329-78548-9 *От энергетического, полного причудливых движений танца прелестной арабской танцовщицы до фантастического путешествия в загадочный мир при помощи того же танца... И, кто бы ни были владельцы новоявленных рабов, они правят в своём царстве безраздельно, заставляя при помощи колдовства безоговорочно подчиняться себе. Хотя... взгляд чёрных глаз может преодолеть самую могущественную магию.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4-%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B0-%D1%82%D0%B0%D0%BD%D0%B5%D1%86-%D0%BD%D0%B0-%D0%B2%D0%B5%D0%BA%D0%B0>



Танец на века: Фантастическая повесть / **Илана Арад**. – Сам. Издат Lulu.com, 2015. – ISBN 9781329785489

### АВТОР ПЕСЕН

Жёлтая стрела: {Песня} Аудио / **Илана Арад**, SUNO. По одноимённой повести Виктора Пелевина.

<https://www.facebook.com/reel/852636910944455>

### ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.



Васильковая тропинка: Рассказ / **Илана Арад**; // Хронометр (Тель-Авив, Израиль). – 2012. – № 29. – С. 131-139.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4-%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B0-%D0%B2%D0%B0%D1%81%D0%B8%D0%BB%D1%8C%D0%BA%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D1%8F-%D1%82%D1%80%D0%BE%D0%BF%D0%B8%D0%BD%D0%BA%D0%B0>

Дерево звёзд: Сказка // Сундучок с чудесами. – Тель-Авив (Израиль), 2021. – С. 118-128.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%81%D1%83%D0%BD%D0%B4%D1%83%D1%87%D0%BE%D0%BA-%D1%81-%D1%87%D1%83%D0%B4%D0%B5%D1%81%D0%B0%D0%BC%D0%B8-%D1%81%D0%B1%D0%BE%D1%80%D0%BD%D0%B8%D0%BA-%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%B8%D0%B7%D0%B2%D0%B5%D0%B4%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B9-%D0%B4%D0%BB%D1%8F-%D0%B4%D0%B5%D1%82%D0%B5%D0%B9>

{Сказка; Стихи} / **Илана Арад** // Начало (Ашдод, Израиль). – 2013. – №12. – С. 65-72. **Содерж.:** Сказка: Дерево звёзд; Стихи: Пигмалион и Галатя; В Галилее; Сомневающаяся; Каждый миг.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%BD%D0%B0%D1%87%D0%B0%D0%BB%D0%BE-12-%D0%BB%D0%B8%D1%82-%D1%85%D1%83%D0%B4-%D0%B6%D1%83%D1%80%D0%BD%D0%B0%D0%BB>



**Дерево звёзд: Сказка / Илана Арад.** – 2008. – 9 с. *Опубликована на страницах рос. лит. портала Проза.ру.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4-%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B0-%D0%B4%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%B2%D0%BE-%D0%B7%D0%B2%D1%91%D0%B7%D0%B4-1>

**Дерево звёзд: Сказка/ Илана Арад** // Сундучок с чудесами. – Тель-Авив (Израиль), 2021. – С. 118-128.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%81%D1%83%D0%BD%D0%B4%D1%83%D1%87%D0%BE%D0%BA-%D1%81-%D1%87%D1%83%D0%B4%D0%B5%D1%81%D0%B0%D0%BC%D0%B8-%D1%81%D0%B1%D0%BE%D1%80%D0%BD%D0%B8%D0%BA-%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%B8%D0%B7%D0%B2%D0%B5%D0%B4%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B9-%D0%B4%D0%BB%D1%8F-%D0%B4%D0%B5%D1%82%D0%B5%D0%B9>

Отношение советского руководства к Холокосту / **Илана Арад** // Вестник Еврейского университета в Москве. – Москва (Россия). – 1995. – № 2(9) . – С. 4–35.



{Сказки} / **Илана Арад** // В гостях у Дедушки Мороза. – Москва (Россия), 2017. – С. 134-178. **Содерж.:**

Дерево Звёзд; Синяя половина журнала (по картине Светланы Кротовой «Игра»); Лягушата в волшебной стране; Волшебная коза; Дорога к небу; Девочка с изумрудными волосами. *Сказки Иланы Арад вышли*

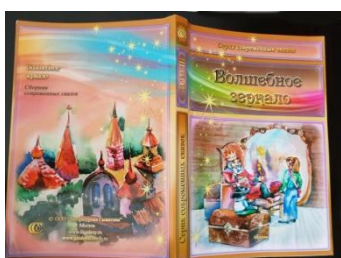
*в 4-м томе «Серии современных сказок» (составитель А.Мецгер), изданном ООО «Литературная галактика» под названием «В гостях у Дедушки Мороза».*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4-%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B0-%D1%81%D0%BA%D0%B0%D0%B7%D0%BA%D0%B8>



{Стихи} / **Илана Арад** // Безграничное слово. – Рязань (Россия), 2007. – С. 46-59. **Содерж.:** Слеза в ночи; Иерусалиму; Хвойная слеза.

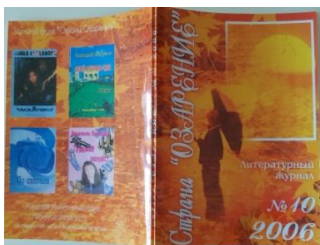
<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4-%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B0-%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%85%D0%B8>



{Стихи} / **Илана Арад** // Волшебное зеркало. – Москва (Россия), 2016. – С. 195-209. **Содерж.:** Хочу собачку; Ползи, муравей; Снежный дед!; Зимний подарок; Моя

сказка; Домашнее задание; Кукла; Про зверей; Развод; Вкуснее, чем эта; Снежки; Колыбельная. Стихи Иланы Арад вышли в 3-м томе «Серии современных сказок» (составитель А.Мецгер), изданном ООО «Литературная галактика» под названием «Волшебное зеркало».

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4-%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B0-%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%85%D0%B8-1>



{Стихи} / Илана Арад // Литературный журнал: Сборник «Озарение» (Новокузнецк, Россия). – 2006. – № 10. – С. 9-11. **Содерж.**: Утро зашумело молодое; Дорога в ничто; Комната вдвоём; Сочетания; Пальто для синей птицы; Два мокрых следа; Одинокая звезда; Руки.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4-%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B0-%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%85%D0%B8-%D0%B2-%D0%B6%D1%83%D1%80%D0%BD-%D0%B6%D1%83%D1%80%D0%BD%D0%B0%D0%BB>

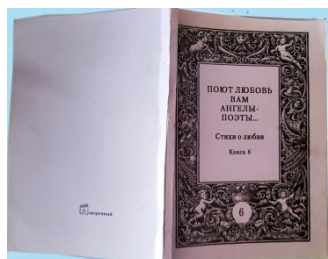
<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4-%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B0-%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%85%D0%B8-%D0%B2-%D0%B6%D1%83%D1%80%D0%BD-%D0%B6%D1%83%D1%80%D0%BD%D0%B0%D0%BB>



{Стихи} / Илана Арад // Первый сборник поэзии. – Туапсе (Россия), 2009. – С. 59-62. **Содерж.**: Я – дерево; Два мокрых следа; Озеро слёз; Мои песни печальны; Тройка; Каждый миг. Стихи Иланы Арад включены в книгу, выпущенную издательством «Shaban» г. Туапсе под эгидой Фонда «Великий

странник молодым».

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4-%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B0-%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%85%D0%B8-2>



{Стихи} / Илана Арад // Поют любовь вам ангелы-поэты. – Рязань (Россия), 2007. – С. 73-76. **Содерж.**: Ты хочешь; В лёгкой музыке света; Будь моим гуру; Всё было раньше; Из дали прошлой, словно сказка. Стихи Иланы Арад включены в 6-ю книгу серии «Стихи о любви» (автор-составитель Л.М.Кузьминская),

выпущенную издательством «Поверенный».

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4-%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B0-%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%85%D0%B8-3>



{Стихи} / Илана Арад // 2 Сборник поэзии. Фонд ВСМ. – Санкт-Петербург (Россия), 2021. – С. 186-195. **Содерж.**: «Я каждый раз разочаровываюсь вновь...»; Яркость и нежность; Театр мира; Караваны сердец; День, когда я надену розовые очки; Тост за улыбку.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4-%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B0-%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%85%D0%B8---->

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4-%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B0-%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%85%D0%B8---->



{Стихи} / **Илана Арад** // Хронометр (Тель-Авив, Израиль). – 2012. – № 28. – С. 125-126. **Содерж.**: Симфония леса; Мои песни печальны; Жена Лота; В Галилее; Ждущие.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4-%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B0-%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%85%D0%B8-4>



{Стихи} / **Илана Арад** // Хронометр (Тель-Авив, Израиль). – 2013. – № 30. – С. 35-40. **Содерж.**: Вино знания; Человек и зеркало; Зачем; Колокол; Когда мы были волшебниками; Королева Дремляндия; Я буду навещать свою могилу; Помнишь; Под белым плащом одиночества; Поэту; Цвет грусти; Элегия; Далеко-

далеко; Тост за улыбку.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4-%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B0-%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%85%D0%B8-5>



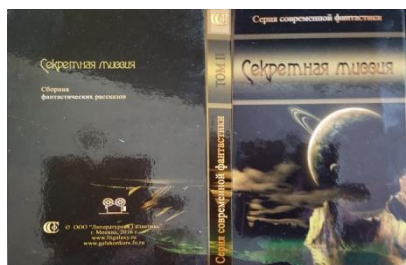
{Стихи} / **Илана Арад** // Эпилог (Харьков, Украина). – 2006. – № 6. – С. 102-110. **Содерж.**: Как жаль!; О, спрячь скорее...; Слеза в ночи; В Галилее; Утеряна книга; Могу ль я что сказать...; Комната вдвоём; Цвет грусти; Чёрный всадник на жёлтом горизонте; Иерусалиму.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B0-%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%85%D0%B8-6>



Уже не утро כבר לא מוקדם: Стихотворение / **Илана Арад**; Пер. с русского на иврит-Йоэль Нец // עין ערך שירה. – Тель-Авив (Израиль). – 2008. – № 25. – С. 47.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D7%A2%D7%A8%D7%93-%D7%90%D7%99%D7%9C%D7%A0%D7%94-%D7%9B%D7%91%D7%A8-%D7%9C%D7%90-%D7%9E%D7%95%D7%A7%D7%93%D7%9D>



{Фантастические рассказы} / **Илана Арад** // Секретная миссия. – Москва (Россия), 2016. – С.129-173. (Серия современной фантастики. Том 2). **Содерж.**: Наташа и Данд; Сколько весит душа; Объятия ветра.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4-%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B0-%D0%B8-%D0%B4%D0%B0%D0%BD%D0%B4-%D1%81%D0%BA%D0%BE%D0%BB%D1%8C%D0%BA%D0%BE-%D0%B2%D0%B5%D1%81%D0%B8%D1%82-%D0%B4%D1%83%D1%88%D0%B0-%D0%BE%D0%B1%D1%8A%D1%8F%D1%82%D0%B8%D1%8F-%D0%B2%D0%B5%D1%82%D1%80%D0%B0>



Четыре слезинки: Сказка / **Илана Арад** // Сборник прозы Фонда ВСМ. – Вып. 1. – СПб, 2021. – 1 с.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4-%D0%B8%D0%BB%D0%B0%D0%BD%D0%B0-%D1%87%D0%B5%D1%82%D1%8B%D1%80%D0%B5-%D1%81%D0%BB%D0%B5%D0%B7%D0%B8%D0%BD%D0%BA%D0%B8>

## **ПЕРЕВОДЧИК**

Лацман, Иошуа. Кости: Стихотворение / Иошуа Лацман; Пер. с идиша на русский-**Илана Арад** // Проза.ру: Сайт.

<https://proza.ru/2010/04/12/205>

Лацман, Иошуа. Мои дни: Стихотворение / Иошуа Лацман; Пер. с идиша на русский-**Илана Арад**; Рисунок-Травников "Весенний вечер" // Проза.ру: Сайт.

<https://proza.ru/2010/06/02/420>

## **ЛИТЕРАТУРНЫЙ РЕДАКТОР**

Советские евреи пишут Илье Эренбургу: 1943–1966 / Редакторы-М. Альтшулер, **И. Арад**, Ш. Краковский. – Иерусалим (Израиль), 1993. – Иерусалим (Израиль). – 539 с.

Уничтожение евреев СССР в годы немецкой оккупации (1941–1944): Сборник документов и материалов / Редактор-**И. Арад**. – Иерусалим (Израиль), 1991. – 424 с.

## **СОСТАВИТЕЛЬ**

Иошуа Лацман. Подборка стихов / Иошуа Лацман; Составитель-**Илана Арад**; // Проза.ру: Сайт. **Содерж.**: Замет (Жемайтия) / Пер. с идиша на русский-Далия Эпштейн; Я и мой друг / Подстрочный пер. с идиша на русский-Игорь Цунзер; Кости / **Илана Арад**; Вера / Подстрочник с идиша на русский-Игорь Цунзер; Де профундис (Из глубины) / Подстрочный пер. с идиша на русский-жена поэта); В пламени восхода / Пер. с идиша на русский-Давид Самойлов; Моя возлюбленная 1963 год / Подстрочный пер. с идиша на русский-Беркман; Эхад – Один (Начало) / Подстрочный пер. с идиша на русский-Игорь Цунзер; Монета моего рождения Пер.-Давид Самойлов.

<https://proza.ru/2025/03/13/832>

## **ССЫЛКИ И ПРОФИЛИ В СОЦСЕТЯХ**

<https://www.facebook.com/ilana.arad.3/>

<http://stihi.ru/avtor/velstran28>

<http://proza.ru/avtor/velstran12>

<http://www.stihi.ru/avtor/mavdel>

<http://www.proza.ru/avtor/mavdel>

<https://stihi.ru/avtor/ilara>

## О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ

**Арад Илана** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. 2025 г.  
– Ашдод (Израиль): б. и., 2025. –

\* \* \*



**Арад, Илана: Отзывы о её творчестве. – 2021. – 4 стр.**

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%BE%D1%82%D0%B7%D1%8B%D0%B2%D1%8B-%D0%BD%D0%B0-%D1%82%D0%B2%D0%BE%D1%80%D1%87%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%B2%D0%BE-%D0%B8-%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4>



**Шунькин, Николай. Рецензия на книгу Иланы Арад «Паутина-быль» / Николай Шунькин // Проза.ру. – 2013, 19 ноября.**

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%BE-%D0%BA%D0%BD%D0%B8%D0%B3%D0%B5-%D0%B8-%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B4-%D1%88%D1%83%D0%BD%D1%8C%D0%BA%D0%B8%D0%BD-%D0%BD%D0%B8%D0%BA%D0%BE%D0%BB%D0%B0%D0%B9>

## АРДИН, ЕФИМ (ХАИМ)

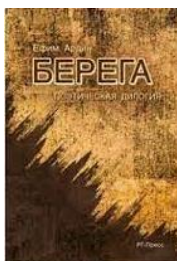


(3 марта 1949 Орша, Витебская область, Белорусская ССР). Поэт, прозаик. Печатался в международных журналах.

Окончил факультет журналистики Белорусского гос. университета. Жил в Москве, Харькове. Вошел в шорт-лист междунар. лит. конкурса им. Шолом Алейхема. Стихи, представленные на конкурс, включены во 2-й том специального издания Интернационального союза писателей России.

В Израиле с 1990 года.

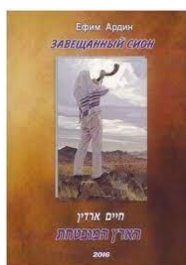
### АВТОР КНИГ



Берега: Автобиографическая диалогия в стихах / **Ефим Ардин**. – Москва (Россия): РГ-Пресс, 2016. – 256 с., ил. 22 см. ISBN 978-5-9988-0437-3 200 экз. Указ.

Кн. 1. По ту сторону исхода: (Поминальные свечи);

Кн. 2. Завещанный Сион.



Завещанный Сион: Стихи. – Тель-Авив (Израиль): Сэфер Исраэль, 2016. –

Меж суетным и вечным: Стихи разных лет. – Лод (Израиль): Бридж, 2013. –

На рубеже преображенья: Автобиографическая повесть в стихах / **Ефим Ардин**. – Москва (Россия); Тель-Авив (Израиль): Изд. содружество Э.РА, 2009. – 176 с., портр. 20 см. ISBN 978-5-98575-455-1

По обе стороны Исхода. – Кфар-Саба (Израиль): Книга-сэфер, 2005. – *Автобиографическая повесть в стихах.*

Поминальные свечи. – Нагария, 1992. – *Сборник стихов.*

След земного бытия: Автобиографическая повесть в стихах: 16+ След земного бытия: **Ефим Ардин**. – Москва (Россия): Проспект, 2019. – 262 с. 22 см. ISBN 978-5-9988-0837-1 100 экз. Алф. указ. стихов: с. 249-253.

Ч. 1. В советском "Вавилоне";

Ч. 2. В урочище завета (на судьбоносном вираже).

### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

... / **Ефим Ардин** // Алеф: Международный журнал. –

... / **Ефим Ардин** // Мишпоха: Международный журнал. –

### **О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ**

**Ардин Хаим (Ефим)** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. 2025 г. – Ашдод (Израиль): б. и., 2025. –

## АРКАДИН (ОЙГЕНБЕРГ), ДМИТРИЙ



(1955 **1976 ?**). Поэт, прозаик, режиссёр.

Окончил Белорусский Гос. театр.-худ. институт. Призёр международных лит. конкурсов портала «Чего хочет автор»: «Эта упрямая дама – судьба», «И это всё о ней...» (произведений о любви) и др. Член Международного Союза писателей «Наш современник». Лауреат Междунар. поэтического турнира (Дюссельдорф, Германия, 2010). Финалист Междунар. фестиваля русской поэзии и культуры в Израиле «Арфа Давида» (2014). Номинант на соискание лит. премии «Писатель года 2016».

Репатриировался из Ленинграда в 1990 г.

### **АВТОР КНИГ**

27 глав из жизни Матросика / **Дмитрий Аркадин**. – Тель-Авив (Израиль): Кругозор, 1999. –

Москва божам не верит: [Рассказы, сказка, пьеса] / **Дмитрий Аркадин**. – Москва (Россия); Тель-Авив (Израиль): Изд. содружество А. Богатых и **Э. Ракитской**, 2006-2007. – 263 с. 20 см. – (Современная проза). ISBN 5-98575-006-X

Москва божам не верит / **Дмитрий Аркадин**. – Тель-Авив (Израиль): **Э.Ра**, 2007. –

Не очень драматические пьесы: Повести и рассказы) / **Дмитрий Аркадин**. – Иерусалим (Израиль): Yuramedia», 2014. –

Открытый урок / **Дмитрий Аркадин**. – Тель-Авив (Израиль): Time Service, 2003. –

Пирога на песке. (Стихи) / **Дмитрий Аркадин**. – Rishon le-Zion (Израиль): MEDIAL, 2010. –

Про себя и... вслух / **Дмитрий Аркадин**. – Петах-Тиква (Израиль): Наша Петах-Тиква, 1995. –

### **ДРАМАТУРГ**

Летели комарики на воздушном шарике: Лирическая комедия / **Дмитрий Аркадин**. – *Пьеса о бесконечном поиске себя в этом мире. И не важно, где человек пытается начать всё с чистого листа: в России ли, в США или в Израиле.*

Банный день нечистой силы: Пьеса / **Дмитрий Аркадин**. – *Современная сказка. Знаменитые сказочные персонажи, каждый из которых со своей точкой зрения на происходящее вокруг, на крушения и восхождения человека в этом непредсказуемом мире.*

Пропала собака, или Вампировы страсти: Пьеса / **Дмитрий Аркадин**. – *Водевиль о человеческом одиночестве, которое исчезает, если двое находят друг друга.*

У кого трава зеленей: Пьеса / **Дмитрий Аркадин**. – *История из жизни немолодых людей в доме престарелых.*

### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

Дедушка Самуил: Рассказ / **Дмитрий Аркадин** // Проза 2018. – Тель-Авив (Израиль), 2018. – С. 41-46.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%B7%D0%B0-2018>

О себе / **Дмитрий Аркадин** // Русская драматургия Израиля 1970-2020 гг. – Иерусалим (Израиль), 2022. – С. 59-60.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%B4%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B3%D0%B8%D1%8F-%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D1%8F-1970-2020-%D0%B3%D0%B3-%D1%81%D0%BF%D1%80%D0%B0%D0%B2%D0%BE%D1%87%D0%BD%D0%B8%D0%BA>

Очередь: Киносценарий комедийного короткометражного фильма / **Дмитрий Аркадин** // **Начало** (Ашдод, Израиль). – 2008. – №7. – С. 67-77.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%BD%D0%B0%D1%87%D0%B0%D0%BB%D0%BE-7-2008-%D0%BB%D0%B8%D1%82-%D0%B6%D1%83%D1%80%D0%BD%D0%B0%D0%BB-%D0%B3%D0%BE%D1%80%D0%BE%D0%B4%D0%B0-%D0%B0%D1%88%D0%B4%D0%BE%D0%B4%D0%B0>

### **ССЫЛКИ И ПРОФИЛИ В СОЦСЕТЯХ**

**Дмитрий Аркадин / Стихи.ру.**

<https://stihi.ru/avtor/starpom>

**Дмитрий Аркадин / Проза.ру.**

<https://proza.ru/avtor/starpom>

[www.litkonkurs.com/index.php?dr=17&luid=2321](http://www.litkonkurs.com/index.php?dr=17&luid=2321)

## **О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ**

**Онгейберг Дмитрий //** Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. На 1 января 2002 года. – Ашкелон (Израиль), 2002. – С. 24.

**Онгейберг (Аркадин) Дмитрий //** Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля на 1 января 2015 г. – Ашкелон (Израиль), 2015. – С. 56.

**Аркадин (Онгейберг) Дмитрий //** Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. 2025 г. – Ашдод (Израиль): б. и., 2025. –

**Дмитрий Аркадин (Онгейберг) //** Русская драматургия Израиля 1970-2020 гг. – Иерусалим, 2022. – С. 59-61, портр. *Статья о Д. Аркадине (Онгейберге) содержит: фото автора, перечень пьес, автопортрет «О себе», аннотации пьес, отзыв, телефон и эл. адрес писателя.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%B4%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B3%D0%B8%D1%8F-%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D1%8F-1970-2020-%D0%B3%D0%B3-%D1%81%D0%BF%D1%80%D0%B0%D0%B2%D0%BE%D1%87%D0%BD%D0%B8%D0%BA>

**Дмитрий Аркадин //** Русская литература в Израиле. – Тель-Авив (Израиль), 2020. – С. 26-27, портр. *Информация об авторе включает: фотографию, автобиографию, выборочную библиографию, награды.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B0-%D0%B2-%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D0%B5-%D0%BF%D1%83%D1%82%D0%B5%D0%B2%D0%BE%D0%B4%D0%B8%D1%82%D0%B5%D0%BB%D1%8C>

\* \* \*

**Старчевская, Марина. {Пародии} // Старчевская, Марина.** Куда ушли носки? – Новокузнецк (Россия): Союз писателей, 2017. **Содерж.:** Несварение конфликта (С. 56-57); Ностальгический склероз (С. 66-67). *Пародии на стихи Дмитрия Аркадина.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%81%D1%82%D0%B0%D1%80%D1%87%D0%B5%D0%B2%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%BC%D0%B0%D1%80%D0%B8%D0%BD%D0%B0-%D0%BA%D1%83%D0%B4%D0%B0-%D1%83%D1%88%D0%BB%D0%B8-%D0%BD%D0%BE%D1%81%D0%BA%D0%B8>

То же // **Старчевская, Марина.** Куда ушли носки? {Электронный ресурс}. – Новокузнецк (Россия): Союз писателей, 2017. **Содерж.:** Несварение конфликта (С. 56-57); Ностальгический склероз (С. 66-67).

[https://pubhtml5.com/ixqt/efug/%D0%9A%D1%83%D0%B4%D0%B0\\_%D1%83%D1%88%D0%BB%D0%B8\\_%D0%BD%D0%BE%D1%81%D0%BA%D0%B8%3F/54](https://pubhtml5.com/ixqt/efug/%D0%9A%D1%83%D0%B4%D0%B0_%D1%83%D1%88%D0%BB%D0%B8_%D0%BD%D0%BE%D1%81%D0%BA%D0%B8%3F/54)

**Агаронова, Галина.** Размышления вслух: люди, мир, судьба: Проза **Дмитрия Аркадина** // **Агаронова, Галина.** Дорога на Парнас. – {Ашдод} Израиль, 2008. – С. 127-129. *О книге **Дмитрия Аркадина** «Москва бомзам не верит».*

**АРКИН, АРКАДИЙ см. ИНОЯТОВ, АВРААМ**

*См. «Авторы Союза писателей бухарских евреев Израиля»*

**АРНОЛЬД, GERMAN см. КАШТАНОВ**

## АРОЛОВИЧ, ВЛАДИМИР



(14 февраля 1952 Львов, Украинская ССР). Поэт, инженер-строитель. Автор сборников стихов и электронных книг.

Учился и вырос в Днепропетровске. Техникум, армия. Образование высшее. По направлению уехал в Запорожье. 21 год горячего стажа. Ветеран завода «Запорожсталь».

Репатриировался с Украины в 1992 г.в Израиль. Жил в Тель-Авиве, после 2003 г. – в Тверии. Рабочий, инженер по надзору за строительством. Член правления СРПИ (2025). Лауреат премии им. Давида Самойлова за лучшую книгу поэзии 2018 года, Руководитель тверийского литобъединения "Волны Кинерета».

### **АВТОР КНИГ**

Безбилетник: Сборник стихов / **Владимир Аролович**. – Украина, 2010.

Бросьте мне пару слов: Сборник стихов *Электронный ресурс* / **Владимир Аролович**. – 2013.

В остывшем костре: Сборник стихов. *Электронный ресурс* / **Владимир Аролович**. – 2015.

Зонтик из дождя / **Владимир Аролович**; Редактор-**Ася Тепловодская**. –

На висках вот белею... / **Владимир Аролович**. – Украина, 2011. *Стихи*.

Пишу подчас фигню: Сборник стихов / **Владимир Аролович**. – 2015. Электронная книга. *Стихи*.

Слой за слоем: Сборник стихов. *Электронная книга* / **Владимир Аролович**. –

2014. *Стихи.*

Хайку: Сборник стихов. *Электронный ресурс / Владимир Аролович.* – 2015. *Стихи.*

Эпизоды / **Владимир Аролович.** – Тель-Авив (Израиль), 2012. *Стихи.*

Я зашил шипы в рубашку: Сборник стихов / **Владимир Аролович.** – Тель-Авив (Израиль). *Лауреат премии им. Давида Самойлова в 2017 г. за данную книгу.*

### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

Бабий Яр: Стихотворение / **Владимир Аролович;** Рисунок «У Бабьего Яра»-художник Борис Пророков // Литературный вестник (Ашкелон, Израиль), 2021. – № 17. – С. 8, ил.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%BD%D1%8B%D0%B9-%D0%B2%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%BD%D0%B8%D0%BA-%D0%B6%D1%83%D1%80%D0%BD%D0%B0%D0%BB-17-2021-%D0%B0%D1%88%D0%BA%D0%B5%D0%BB%D0%BE%D0%BD>

Вы статуэткую точёной: Рассказ / **Владимир Аролович** // Проза 2018. – Тель-Авив (Израиль), 2018. – С. 47-53.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%B7%D0%B0-2018>

«Нам с тобой бесконечность казалась мала...»: Стихи / **Владимир Аролович** // Литературный вестник. – Ашкелон (Израиль), 2021. – № 21. – С. 5, портр.

**Содерж.:** «В тумане рваном очертанья...»; «Нам с тобой бесконечность казалась мала...»; «Мороз ли за окном, жара ли...»; «Снятся клёны с шеями до окон...».

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%BD%D1%8B%D0%B9-%D0%B2%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%BD%D0%B8%D0%BA-%D0%B6%D1%83%D1%80%D0%BD%D0%B0%D0%BB-21-2021>

Рассказы; Стихи / **Владимир Аролович** // Не здесь и не сейчас. – Тель-Авив (Израиль), 2019. – С. 26-32. **Содерж.:** Рассказы: Сороконожка; Берёза; Fanta\_стихи: «Запрятался в лесу с мешком картошки...»; «Дождей не будет, а жара наступит...»; «Я забрёл в странный мир, где дубы как тузы...».

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%BD%D0%B5-%D0%B7%D0%B4%D0%B5%D1%81%D1%8C-%D0%B8-%D0%BD%D0%B5-%D1%81%D0%B5%D0%B9%D1%87%D0%B0%D1%81-1>

{Стихи} / **Владимир Аролович** // Бродяги Внеземелья {Тверия, Израиль}, январь 2024. – № 1. – С. 143-145, портр. **Содерж.:** «На столе блинов конверты...»; «Скрываясь от света в глубоком подполье...»; «В подъёме к цели, в спуске никуда...»; «Испускает полночь дух...»; Сон; «Вздрогнул в будке задремавший пёс...»; «У свеч пятницы...»; «Как голубь из шляпы...»; «Изгнал свет тьму...»; «Придержи впереди себя место...»; «Не топлен дом.

Гроза водой стекла...»; «В глазах твоих сто лет печали...»; «То плача, то скорбно крича...»; «Когда в полночь тоска испекла калачи...».

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B1%D1%80%D0%BE%D0%B4%D1%8F%D0%B3%D0%B8-%D0%B2%D0%BD%D0%B5%D0%B7%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D0%BB%D1%8C%D1%8F-%D0%BB%D0%B8%D1%82-%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D0%B0%D1%85-1>

{Стихи} / **Владимир Аролович** // Бродяги Вnezемелья {Тверия, Израиль}, июнь 2024. – № 2. – С. 144-146, портр. **Содерж.**: «Кто для меня согреет ужин...»; «К степи прижался хуторок унылый...»; «В куценьком пальто...»; «Не в этом ли домишке меня встречала осень...»; «Стекал сливовый сок...»; «Расплескалась с проседью коса...»; «Кусками засыхает свежий торт...»; «Сумерек ливрея...»; « В конце невезений, метаний, скитаний...».

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B1%D1%80%D0%BE%D0%B4%D1%8F%D0%B3%D0%B8-%D0%B2%D0%BD%D0%B5%D0%B7%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D0%BB%D1%8C%D1%8F-%D0%BB%D0%B8%D1%82-%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D0%B0%D1%85-2>

<https://anyflip.com/daypl/foqr/basic>

{Стихи} / **Владимир Аролович** // Бродяги Вnezемелья: Лит. альманах {Тверия, Израиль}, январь 2025. – №3. – С. 121-. **Содерж.**: {Стихи}: «В октябре сквер в позолоте...»; «Где-то травы горели...»; «Стоит, уткнувшись носом в угол...»; «Начинаю утро. Бег по кругу...»; «Не к пользе нам коптенье сытое...»; «В дожде умывает ноги...»; «Щетину сбрав, порезал кожу...»; «Он таял в аккордах прекрасных...»; «На одном плече – сливоокая...»; «Из тапочка неба торчал сизый палец луны...»; «Я был желторотый птенец...»; «Меняет небо звёздную пелёнку...»; «Затих в городском парке гам...»; «Мой добрый, нежный, верный друг...»; «Опять бросает осень в мой очаг...».

{Стихи} / **Владимир Аролович** // Бродяги Вnezемелья {Тверия, Израиль}, июль 2025. – №4. – С. 120-122, портр. **Содерж.**: «То стайей воронья в безлюдье парка...»; «Снилось мне нехорошее...»; «Как в памяти порой бывает сладок...»; «Поднимался на рассвете...»; «Концерт заезжих звёзд эстрады...»; «Мне крутили кино...»; «У солнца от огня мигрень...»; «Я снова не иду к врачу...»; «Тишина. Но всё же слышен...».

{Стихи} / **Владимир Аролович** // «иZOOMинка». – Ришон Ле-Цион (Израиль), 2020. – С. 39-49. **Содерж.**: «Вверх взвиться – и в прах...»; «Банька – зверь...»; «Мы были впрямь кислинкой в сдобе...»; «У киоска сидит старичок...»; «На столе блинов конверты...»; «Вновь в спешке что-то не заметил...»; «Сосен скрюченные пальцы...»; «Трюмо. Пустых флаконов пара...»; «Не шла - плыла...»; «Верб гулящих вереница...»; «Поклажа вся – дурные слухи...»; «Тихо кот лежит на крыше...»; «В глазах твоих сто лет печали...»; «К степи прижался хуторок унылый...»; «В ласках берегов пологих...»; «Проявлял рассвет берёзово...»; «Он таял в аккордах прекрасных...»; «За болото солнце село...»; «Кусками засыхает свежий торт...»; «Попала, отрубить мне руку...»; «В окно царапались метели...»; «Соло на пуантах в парке на дорожке...»;

«Между мордашек, копыт и рогов...»; «По записи в журнале...»; «Когда в полночь тоска испекла калачи...»; «Меня осудят...».

[https://online.pubhtml5.com/ixqt/awvc/index.html?fbclid=IwAR1ICYjVREJZEKluMHcAT3h9mZ72BT\\_oBwv0vjCdfythOKhppSrcO8AaJA#p=1](https://online.pubhtml5.com/ixqt/awvc/index.html?fbclid=IwAR1ICYjVREJZEKluMHcAT3h9mZ72BT_oBwv0vjCdfythOKhppSrcO8AaJA#p=1)

{Стихи} / Владимир Аролович // Литературный вестник (Ашкелон, Израиль). – 2023. – № 23. – С. 15. **Содерж.**: Ангел лёг позже меня, Сентябрь.

{Стихи} / Владимир Аролович // Литературный вестник (Ашкелон, Израиль). – 2022. – № 22. – С. 2. **Содерж.**: «Гонит ветер знойную пургу...»; «Пол усеять шелухой...»; «Не с рук небесного чертога...».

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%BD%D1%8B%D0%B9-%D0%B2%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%BD%D0%B8%D0%BA-%D1%81%D1%80%D0%BF%D0%B8-22-2022>

{Стихи} / Владимир Аролович // Поэзия 2018. – Тель-Авив (Израиль), 2018. – С.36. **Содерж.**: «Ну, разве я поэт? Скорее – чернокнижник...»; «Вы видели нанизанного вепря...»; «Опять толку я в ступке эту тему...»; «Под действием каких-то магий...»; «Мой ангел, видно, выдал полис...»; «Почила ночь без проблеска огня...»; «У неё походка – цепь из провокаций...».

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%BF%D0%BE%D1%8D%D0%B7%D0%B8%D1%8F-2018>

{Стихи. Рассказы} / Владимир Аролович // Тивериада. – Тверия (Израиль). – 2021. – № 12. **Содерж.**: «В берёзовом платочке...»: **Стихи**: «Галактика спиральная...». «Свобода – обиталище в плену...». «Ноябрь. На небесах прикрыли кран...». «Дождь. Оглохла улицы рейсшина...». «Надев, как решето, штаны...». «Её любимое клише...». «Может, в какой-то мере...». «Я бьюсь с вечерней грустью об заклад...». «Мы связаны уже спиной к спине...». «Раздетый сад. Под снегом в спячке клумбы...». «На ветках мимозы папахи...». «Скрытый шторами туч...». «Давно ли на пожаре мы...». «Сероглазое небо. Дождливо. Уныло...». «Коснёшься – всплеск разряда...». Вокзал (С. 68-74); {**Рассказы**}: Уроки русского; Выходы житейские... (С. 179-186. *Без указания автора.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%82%D0%B8%D0%B2%D0%B5%D1%80%D0%B8%D0%B0%D0%B4%D0%B0-%D0%BB%D0%B8%D1%82-%D1%85%D1%83%D0%B4-%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D0%B0%D1%85-12-2019>

{Стихи. Рассказы} / Владимир Аролович // Тивериада (Тверия, Израиль). – 2021. – № 13. **Содерж.**: Стихи: «В сетях безнадёги, в трясине забот...»; «Город отходит ко сну...»; «Я боюсь наступить на следы босых ног...»; «Погасли неба лампочки...»; «Новостройка. Под картоном дверь входная у подъезда...»; «Зазвенел колокольчик...»; «Деревья достают до крыш...»; «Полдень. Дом. Абрикос двор усеял плодами...»; «На ветвях созвездий голубая клюква...»; «В чай мой стекает лучей рыбий жир...»; «Стать бы ягодой...»; «Дрожит на холоде листва...»; «Кто себе я? Зашоренный хилый землянин...»; «Был свет. И слова, что неправильно поняли...»; «Ни пухом и ни

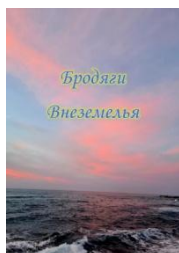
перлами...»; «Пили, медовались. Целовались, пили...»; «Я скучный, невзрачный, нескладный планктон...»; «Эта женщина в солнышко верит...»; «Хмелеет ночь от звёздной браги...»; «Где грязь, где скрип, где мгла, где страх...»; «Я выпустил несколько книг...»; «Избавился от признаков здоровья...», «Так и бывает: не веришь, не ждёшь...»; «И будет неуместен торг...»; «Моя непруха борзая!..» (С. 120-127). **Рассказы:** Скажи, зачем и почему...; Зло; Мыс «Аве Мария» (С. 161-168).

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%82%D0%B8%D0%B2%D0%B5%D1%80%D0%B8%D0%B0%D0%B4%D0%B0-%D0%BB%D0%B8%D1%82-%D1%85%D1%83%D0%B4-%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D0%B0%D1%85-13-2021>

{Стихи. Рассказ} / **Владимир Аролович** // Тивериада (Тверия, Израиль). – 2022. – № 14. **Содерж.:** Стихи: Посеянную топчем благодать...: «Никчемность, пустота, искус запрета...»; «Всё не спится. Звучит монолог...»; «На кухне смачно жарится картошка...»; «Ангел лёг позже меня...»; «Ненамеренно в начале...»; «Этой полночью бессонной...»; «После полночи с балкона...»; «Влюблённый, вежливый, покорный...»; «Ты не звонишь. Я тут же занемог...»; «Не там, не с той соломку подстелил...»; «Я был обласкан и возвышен...»; «Сентябрь. Ещё тепло. Блестит роса...»; «Пока живу. Пусть приземлённо...»; «В умерший заглянув закат...»; «Поэзия – вредна здоровью...»; «В кругу друзей, в читальном зале...» (С. 127-131). Чаепитие: Рассказ (С. 132-136, портр.).

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%82%D0%B8%D0%B2%D0%B5%D1%80%D0%B8%D0%B0%D0%B4%D0%B0-%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D0%B0%D1%85-14-2022-%D1%82%D0%B2%D0%B5%D1%80%D0%B8%D1%8F-%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D0%B0%D1%85-1-2024>

## СОСТАВИТЕЛЬ



Бродяги Внеземелья: Лит. альманах № 1 / Составитель-**Владимир Аролович**; Художник-Леонид Обольский; Обложка-Юлия Тарантинова. – {Тверия, Израиль}: Вневедомье, январь 2024. – 147 с., цв. ил. *Издание некоммерческое. Кроме произведений, даны краткие сведения о писателях и их портреты. Печатались: Аролович Владимир, Босина Евгения, Бронштейн Виталий, Вайман Зиновий, Голлинии Валерий, Знаковская Любовь, Зусман Анатолий, Клёнова Людмила, Козаченко Николай, Корабликов-Коварский Сергей, Кристина Наталья, Ландбург Михаил, Левинтас Владимир, Любарская Ольга, Нuzброх Леонид, Пастернак Елена, Рай Лора, Рехтер Вера, Рехтер Юрий, Сапир Ирина, Симкина Марина, Старчевская Марина, Текс (Романенко) Елена, Тепловодская Ася, Фателевич Марина, Финкель Леонид Наумович, Фогель Лидия, Хазан Любовь, Цейтлин Борис, Чечельницкая Паулина, Шиллер Лариса, Явчуновская Ирина.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B1%D1%80%D0%BE%D0%B4%D1%8F%D0%B3%D0%B8-%D0%B2%D0%BD%D0%B5%D0%B7%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D0%BB%D1%8C%D1%8F-%D0%BB%D0%B8%D1%82-%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D0%B0%D1%85-1-2024>



**Бродяги Внесемелья: Лит. альманах. № 2 / Составитель-Владимир Аролович; Художник-Леонид Обольский. – {Тверия, Израиль: Вневедомье, июнь 2024. – 147 с., цв. ил. Издание некоммерческое. Кроме произведений, даны краткие сведения о писателях и их портреты. Печатались: Аролович Владимир, Бейлин Александр, Босина Евгения, Бронштейн Виталий, Вайман Зиновий, Гимельфарб Евгений, Знаковская Любовь, Зусман Анатолий, Клёнова Людмила, Корабликов-Коварский Сергей, Котлярский Марк, Кристина Наталья, Ландбург Михаил, Левинтас Владимир, Любарская Ольга, Мангупли Лариса, Нузброх Леонид, Обольский Леонид, Пастернак Елена, Рай Лора, Рехтер Вера, Сапир Ирина, Симкина Марина, Старчевская Марина, Текс (Романенко) Елена, Тепловодская Ася, Турчинский Борис, Фогель Лидия, Хазан Любовь, Хентов Игорь, Черкашина Елена, Чечельницкая Паулина, Шиллер Лариса, Явчуновская Ирина.**

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%B1%D1%80%D0%BE%D0%B4%D1%8F%D0%B3%D0%B8-%D0%B2%D0%BD%D0%B5%D0%B7%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D0%BB%D1%8C%D1%8F-%D0%BB%D0%B8%D1%82-%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D0%B0%D1%85-2-2024>

### УЧАСТНИК РАБОТЫ НАД ИЗДАНИЯМИ



**Поэзия 2018: Сборник / Ред. коллегия-Владимир Аролович и др. – Тель-Авив (Израиль), 2018.**

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%BF%D0%BE%D1%8D%D0%B7%D0%B8%D1%8F-2018>



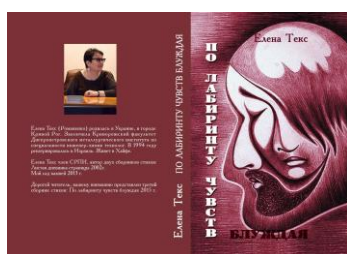
**Проза 2018: Сборник / Ред. коллегия-Владимир Аролович и др. – Тель-Авив (Израиль), 2018.**

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%B7%D0%B0-2018>



**Текс, Елена. Мой сад камней: Стихи / Компьютерная вёрстка-Владимир Аролович. – Тель-Авив 2013.**

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%82%D0%B5%D0%BA%D1%81-%D0%B5%D0%BB%D0%B5%D0%BD%D0%B0-%D0%BC%D0%BE%D0%B9-%D1%81%D0%B0%D0%B4-%D0%BA%D0%B0%D0%BC%D0%BD%D0%B5%D0%B9>



**Текс, Елена. По лабиринту чувств блуждая: Стихи / Компьютерная вёрстка-Владимир Аролович. – Тель-Авив (Израиль), 2016.**

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%82%D0%B5%D0%BA%D1%81-%D0%B5%D0%BB%D0%B5%D0%BD%D0%B0-%D0%BF%D0%BE-%D0%BB%D0%B0%D0%B1%D0%B8%D1%80%D0%B8%D0%BD%D1%82%D1%83-%D1%87%D1%83%D0%B2%D1%81%D1%82%D0%B2-%D0%B1%D0%BB%D1%83%D0%B6%D0%B4%D0%B0%D1%8F>

## О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ

**Аролович Владимир:** Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля на 1 января 2015 г. – Ашкелон (Израиль), 2015. – С. 6.

**Аролович Владимир** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. 2025 г. – Ашдод (Израиль): б. и., 2025. –

**Владимир Аролович** // Русская литература в Израиле. – Тель-Авив (Израиль), 2020. – С. 28, портр. *Информация об авторе включает: фотографию, автобиографию, выборочную библиографию, награды.*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B0-%D0%B2-%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D0%B5-%D0%BF%D1%83%D1%82%D0%B5%D0%B2%D0%BE%D0%B4%D0%B8%D1%82%D0%B5%D0%BB%D1%8C>

\* \* \*

**Знаковская, Любовь.** «Грешил, как люди, как бог, прощал»: (Интервью с **Владимиром Ароловичем**) // Тивериада (Тверия, Израиль). – 2022. – № 14. – С. 234-240.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%82%D0%B8%D0%B2%D0%B5%D1%80%D0%B8%D0%B0%D0%B4%D0%B0-%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D0%B0%D1%85-14-2022-%D1%82%D0%B2%D0%B5%D1%80%D0%B8%D1%8F>

«Зонтик из дождя» / **Ася Тепловодская** // **Тепловодская, Ася.** Мы – здесь. И это – реальность. – Израиль, 2021. – С. 501-503. *Предисловие к книге **Владимира Ароловича** «Зонтик из дождя».*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%82%D0%B5%D0%BF%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B4%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%B0%D1%81%D1%8F-%D0%BC%D1%8B-%D0%B7%D0%B4%D0%B5%D1%81%D1%8C-%D0%B8-%D1%8D%D1%82%D0%BE-%D1%80%D0%B5%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%BE%D1%81%D1%82%D1%8C>

**Тепловодская, Ася.** Зонтик из дождя // Русское литературное эхо: (Израиль). – 2024, 18 июля. *Об интернет-журнале «Бродяги Внесемелья» **Владимира Ароловича**.*

<https://www.facebook.com/RLE2004>

**Тепловодская, Ася.** Предисловие: От редактора // **Тепловодская, Ася.** Мы – здесь. И это – реальность. – Израиль, 2021. – С. 501-503. *О книге **Владимира Ароловича** «Зонтик из дождя».*

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%82%D0%B5%D0%BF%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B4%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%B0%D1%81%D1%8F-%D0%BC%D1%8B-%D0%B7%D0%B4%D0%B5%D1%81%D1%8C-%D0%B8-%D1%8D%D1%82%D0%BE-%D1%80%D0%B5%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%BE%D1%81%D1%82%D1%8C>

**Чечельницкая, Паулина.** **Владимиру Ароловичу:** {Стихотворение} // Тивериада (Тверия, Израиль). – 2022. – № 14. – С. 167.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%82%D0%B8%D0%B2%D0%B5%D1%80%D0%B8%D0%B0%D0%B4%D0%B0-%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D0%B0%D1%85-14-2022-%D1%82%D0%B2%D0%B5%D1%80%D0%B8%D1%8F>

---

**АРОНОВ, ЯКОВ**

*См. «Авторы Союза писателей бухарских евреев Израиля»*

## АРУСТАМОВ, ЮРИЙ



(4 апреля 1934 Баку, Азербайджанская ССР — 17 июля 2014 Беэр-Шева, Израиль). Поэт, филолог, международный гроссмейстер по шашкам. Многократный чемпион по шашкам. автор учебно-методических книг по шашкам. Академик Академии шахматного и шашечного искусства (Россия). Его публикации можно встретить в любом из шашечных журналов. Широко публиковался в российской и израильской прессе.

Окончил филфак Азербайджанского госуниверситета. Победитель Всесоюзного поэтического конкурса в 1988 году (Москва). В 1989 г. с семьей вынужден был уехать из Баку от погромов. С 1989 по 1990 гг. жил в Москве. В Израиле с 1990 г. Жил в Беэр-Шеве. Участник лит. группы «Среда».

### **АВТОР КНИГ**

Вкус полыни: Стихотворения. — Кисловодск: МИЛ, 2006. — 240 с.

### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

**Григорию Ботвиннику / Юрий Арустамов.**

<https://stihi.ru/2005/11/13-881>

Зигзаги удачи / Юрий Арустамов // Шашки: Журнал (Рига, Латвийская ССР). — 1982. — № 3. — С. 4-5.

**Марку Шехтману.** Щемящий романс / Юрий Арустамов

<https://poezia.ru/works/70760>

Поэтическая «дуэль» с Михаилом Рахуновым / Юрий Арустамов.

[http://checkers.itgo.com/arust\\_rakh.htm](http://checkers.itgo.com/arust_rakh.htm)

Противоположный подход / **Юрий Арустамов** // Страницы Бориса Фельдмана: Сайт. *О шашках и шашистах.*

[https://bf2001.narod.ru/konk3\\_04.htm](https://bf2001.narod.ru/konk3_04.htm)

{Стихи} / **Юрий Арустамов** // Антология израильской поэзии: Сайт. – Израиль, 2005. Содерж.: "Деревенские закаты..."; Читая Солженицына.

<http://amkob113.ru/almnh/ntl-3.html>

{Стихи} / **Юрий Арустамов** // Антология поэзии. Израиль 2005 / Координатор проекта, редактор-составитель-**А. Кобринский**; Составители: Д. Байдак, Ю. Вольт, В. Голков, Ф. Гойхман, Л. Колганов, П. Межурицкий, В. Тарасов; Иллюстрации-**Марина Кравиц**; Худ. оформление обложки-Суссана Ланс; Фотографии: Дмитрий Байдак. — Тель-Авив (Израиль), 2005. — 512 с. ISBN 965-90667-2-4. 300 экз.

**Феликсу Кривину / Юрий Арустамов**

<https://poezia.ru/works/60875>

### ССЫЛКИ И ПРОФИЛИ В СОЦСЕТЯХ

**Юрий Арустамов** // Поэзия.ру: Сайт.

<https://poezia.ru/authors/ayuri>

**Юрий Арустамов** // Стихи.ру: Сайт.

<https://stihi.ru/avtor/ayuri>

**Юрий Арустамов** // Новая литература: Лит. худ. журнал: Сайт.

<https://newlit.ru/~arustamov/>

[https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D1%80%D1%83%D1%81%D1%82%D0%B0%D0%BC%D0%BE%D0%B2\\_%D0%AE%D1%80%D0%B8%D0%B9\\_%D0%90%D1%80%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%B0%D0%BA%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D1%87](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D1%80%D1%83%D1%81%D1%82%D0%B0%D0%BC%D0%BE%D0%B2_%D0%AE%D1%80%D0%B8%D0%B9_%D0%90%D1%80%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%B0%D0%BA%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D1%87)

### О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ

**Арустамов, Юрий Арменакович** // Википедия. *Страница в последний раз была отредактирована 2 июня 2022.*

[https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D1%80%D1%83%D1%81%D1%82%D0%B0%D0%BC%D0%BE%D0%B2\\_%D0%AE%D1%80%D0%B8%D0%B9\\_%D0%90%D1%80%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%B0%D0%BA%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D1%87](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D1%80%D1%83%D1%81%D1%82%D0%B0%D0%BC%D0%BE%D0%B2_%D0%AE%D1%80%D0%B8%D0%B9_%D0%90%D1%80%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%B0%D0%BA%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D1%87)

**Арустамов Юрий** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля. На 1 января 2002 года. – Ашкелон (Израиль), 2002. – С. 3.

**Арустамов Юрий** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля на 1 января 2009 г. – Ашкелон (Израиль), 2009. – С. 3.

\* \* \*

**Шехтман, Марк.** Лоза (Памяти **Юрия Арустамова**): {Стихи} / **Марк Шехтман**  
// Langue Rouge (Хайфа, Израиль), Изд-во Langue Rouge. – 2021, сентябрь. –  
№2. – С. 118-119.

<https://www.israel-russian-writers.com/post/%D1%81%D0%BE%D0%BD%D0%B0%D1%80-%D0%BB%D0%B8%D1%82-%D0%BF%D1%83%D0%B1%D0%BB-%D0%B6%D1%83%D1%80%D0%BD%D0%B0%D0%BB-8-2023-%D1%85%D0%B0%D0%B9%D1%84%D0%B0-%D0%B8%D0%B7%D1%80%D0%B0%D0%B8%D0%BB%D1%8C>

## АСС, ЖАННА



Образование высшее. Окончила Ташкентский Политехнический институт, химический факультет.  
В Израиле с 1994 г.

### **ПУБЛИКАЦИИ В СБОРНИКАХ, ПЕРИОДИКЕ и др.**

... / **Жанна Асс** // Алия: Альманах (Израиль). – 2004. –

... / **Жанна Асс** // Алия: Альманах (Израиль). – 2005. –

... / **Жанна Асс** // Год поэзии: Альманах. – 2006. –

... / **Жанна Асс** // Год поэзии: Альманах. – 2007. –

... / **Жанна Асс** // Год поэзии: Альманах. – 2008. –

... / **Жанна Асс** // Год поэзии: Альманах. – 2009. –

... / **Жанна Асс** // Год поэзии: Альманах. – 2010. –

... / **Жанна Асс** // Сборник стихов для детей. – 2010. –

... / **Жанна Асс** // Осенние рассказы: Сборник. – Э.РА. -

... / **Жанна Асс** // Поэт года: Сборник. 2014. – Э.РА. – *Книга с произведениями номинантов литературной премии «Поэт года»*

### **ССЫЛКИ И ПРОФИЛИ В СОЦСЕТЯХ**

Стихи.ру

<https://stihi.ru/avtor/jana1944>

<http://www.stihi.ru/author.html?zhanna2008>

<http://www.stihi.ru/avtor/jassrezonans>

---

## АФНАСЬЕВА, СОФЬЯ



Прозаик, преподаватель математики.  
Образование высшее.

### **АВТОР КНИГ**

Беглец: Роман / **Софья Афанасьева**. – Ташкент (Узбекская ССР): Навруз, 1991

Возвращение странника: Роман / **Софья Афанасьева**. – Ташкент (Узбекская ССР): Навруз, 1994

Верить и ждать: Роман / **Софья Афанасьева**. – Ташкент (Узбекская ССР):  
Мустакилик.

Сказки для взрослых и детей / **Софья Афанасьева**. – Ташкент (Узбекская ССР):  
Уздетгиз, 2002. – *Повесть и рассказы*.

Сказки для взрослых девочек: Повесть и рассказы / **Софья Афанасьева**. –  
Ришон-ле-Цион (Израиль): ВК-2000, 2012.

### **О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ**

**Афанасьева Софья** // Справочник Союза русскоязычных писателей Израиля  
на 1 января 2015 г. – Ашкелон (Израиль), 2015. – С. 6-7.

### **ССЫЛКИ И ПРОФИЛИ В СОЦСЕТЯХ**

<https://proza.ru/avtor/sofiya59>